



## Tartalom

## II Nem jogalkotási aktusok

## RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2023/382 végrehajtási rendelete (2023. február 14.) az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába bejegyzett egyik elnevezés termékleírását érintő nem kisebb jelentőségű módosítás jóváhagyásáról („Pane Toscano” [OEM]) ..... 1
- ★ A Bizottság (EU) 2023/383 végrehajtási rendelete (2023. február 16.) a szeszes italok elemzésére vonatkozó közösségi referencia-módszerek megállapításáról szóló 2870/2000/EK rendelet módosításáról, valamint a szeszes italok, ízesített borok, ízesített boralapú italok és ízesített borászati termékek előállításához használt mezőgazdasági eredetű etil-alkohol analízisére vonatkozó közösségi módszerek meghatározásáról szóló 2009/92/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről ..... 3

## HATÁROZATOK

- ★ A Tanács (KKBP) 2023/384 határozata (2023. február 20.) a jordániai fegyveres erők támogatása céljából az Európai Békekeret keretében megvalósuló támogatási intézkedésről ..... 10
- ★ A Tanács (KKBP) 2023/385 határozata (2023. február 20.) Kanadának az Európai Logisztikai Csomópontok Hálózata és Művelettámogatási Hálózat elnevezésű PESCO-projektben való részvételéről ..... 14
- ★ A Tanács (KKBP) 2023/386 határozata (2023. február 20.) az Európai Unió örményországi missziójának (EUMA) elindításáról és a (KKBP) 2023/162 határozat módosításáról ..... 17
- ★ A Tanács (KKBP) 2023/387 határozata (2023. február 20.) a tiltott hagyományos fegyverekre és azok lőszerreire vonatkozó, az ilyen fegyverek és lőszerrel illetéktelen kezekbe jutása és tiltott transzfere kockázatának csökkentését célzó globális jelentési rendszer („iTrace V”) támogatásáról ..... 19

★ A Tanács (KKBP) 2023/388 határozata (2023. február 20.) Ukrajna egyes, nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területeinek az Oroszországi Föderáció általi jogellenes elismerése, megszállása és anektálása miatti korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2022/266 határozat módosításáról .....	37
★ A Tanács (KKBP) 2023/389 határozata (2023. február 20.) az Európai Unió nigéri katonai partnerségi missziójának (EUMPM Niger) elindításáról .....	39
★ A Bizottság (EU) 2023/390 határozata (2022. június 30.) a Románia által az Oltchim SA javára végrehajtott, SA.36086. (2021/C) (korábbi 2019/CC) (korábbi 2016/C) (korábbi 2016/NN) számú intézkedésekről (az értesítés a C(2022) 4458. számú dokumentummal történt) <sup>(1)</sup> .....	40
★ A Bizottság (EU) 2023/391 határozata (2023. február 15.) az Európai Unió és San Marino Köztársaság közötti monetáris megállapodás mellékletének módosításáról .....	45
★ A Bizottság (EU) 2023/392 határozata (2023. február 15.) az Európai Unió és az Andorrai Hercegség közötti monetáris megállapodás mellékletének módosításáról.....	62
★ A Bizottság (EU) 2023/393 határozata (2023. február 15.) az Európai Unió és a Vatikánvárosi Állam közötti monetáris megállapodás mellékletének módosításáról.....	81
★ A Bizottság (EU) 2023/394 határozata (2023. február 15.) az Európai Unió és a Monacói Hercegség közötti monetáris megállapodás A. mellékletének módosításáról .....	89
★ A Bizottság (EU) 2023/395 végrehajtási határozata (2023. február 20.) az Azerbajdzsán Köztársaság által kiállított Covid19-igazolványoknak az (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal való egyenértékűségének az Unión belüli szabad mozgáshoz való jog előmozdítása céljából történő megállapításáról <sup>(1)</sup> .....	98
★ A Bizottság (EU) 2023/396 végrehajtási határozata (2023. február 20.) a Hongkong Különleges Közigazgatási Terület által kiállított Covid19-igazolványoknak az (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal való egyenértékűségének az Unión belüli szabad mozgáshoz való jog előmozdítása céljából történő megállapításáról <sup>(1)</sup> .....	101

## AJÁNLÁSOK

★ A Bizottság (EU) 2023/397 ajánlása (2023. február 17.) az európai statisztikai rendszerben használandó leíró jellegű metaadatokról és minőségjelentésekről, valamint az európai statisztikai rendszerben használandó leíró jellegű metaadatokról szóló 2009/498/EK ajánlás felváltásáról .....	104
--	-----

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.

## II

(Nem jogalkotási aktusok)

## RENDELETEK

## A BIZOTTSÁG (EU) 2023/382 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2023. február 14.)

**az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába bejegyzett egyik elnevezés termékleírását érintő nem kisebb jelentőségű módosítás jóváhagyásáról („Pane Toscano” [OEM])**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 52. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (1) bekezdésének első albekezdésével összhangban a Bizottság megvizsgálta Olaszország kérelmét, amely a 2016/303/EU bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(2)</sup> alapján bejegyzett „Pane Toscano” oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez kapcsolódó termékleírás módosításának jóváhagyására irányul.
- (2) A szóban forgó módosítás az 1151/2012/EU rendelet 53. cikkének (2) bekezdése értelmében nem tekinthető kisebb jelentőségűnek, ezért a Bizottság a módosítás iránti kérelmet <sup>(3)</sup> az említett rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.
- (3) A Bizottsághoz nem érkezett az 1151/2012/EU rendelet 51. cikke szerinti kifogásolási nyilatkozat, ezért a termékleírás módosítását jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A „Pane Toscano” (OEM) elnevezéshez kapcsolódó termékleírásnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett módosítása jóváhagyásra kerül.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

<sup>(1)</sup> HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság (EU) 2016/303 végrehajtási rendelete (2016. március 1.) egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről (Pane Toscano [OEM]) (HL L 58., 2016.3.4., 24. o.).

<sup>(3)</sup> HL C 372., 2022.9.29., 40. o.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. február 14-én.

*a Bizottság részéről,  
az elnök nevében,  
Janusz WOJCIECHOWSKI  
a Bizottság tagja*

---

**A BIZOTTSÁG (EU) 2023/383 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2023. február 16.)**

**a szeszes italok elemzésére vonatkozó közösségi referencia-módszerek megállapításáról szóló 2870/2000/EK rendelet módosításáról, valamint a szeszes italok, ízesített borok, ízesített boralapú italok és ízesített borászati termékek előállításához használt mezőgazdasági eredetű etil-alkohol analízisére vonatkozó közösségi módszerek meghatározásáról szóló 2009/92/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a szeszes italok meghatározásáról, leírásáról, megjelenítéséről, jelöléséről, a szeszes italok elnevezésének használatáról az egyéb élelmiszerek megjelenítése és jelölése során, a szeszes italok földrajzi jelzéseinek oltalmáról, a mezőgazdasági eredetű etil-alkohol és desztillátumok használatáról az alkoholtartalmú italokban, valamint a 110/2008/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. április 17-i (EU) 2019/787 európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 20. cikke első bekezdésének d) pontjára,

mivel:

- (1) Az (EU) 2022/1303 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> módosította a mezőgazdasági eredetű etil-alkohol fogalmának az (EU) 2019/787 rendelet 5. cikkében szereplő meghatározását és az ilyen etil-alkoholra vonatkozóan az említett cikkben előírt követelményeket, többek között annak érdekében, hogy egyes maradékanyag-határértékeket összhangba hozzon az iparág és a legtöbb vizsgálólaboratórium által jelenleg használt technikai paraméterekkel.
- (2) Ezzel összefüggésben szükségesnek tűnik a 2870/2000/EK bizottsági rendelet <sup>(3)</sup> módosítása annak érdekében, hogy az annak mellékletében meghatározott referencia-módszerek kiterjedjenek a mezőgazdasági eredetű etil-alkohol elemzésére.
- (3) A mezőgazdasági eredetű etil-alkohol térfogatszázalékban kifejezett alkoholtartalmát célszerű a 2870/2000/EK rendelet mellékletének I. fejezetében meghatározott referencia-módszer alapján megállapítani, mivel ez a szeszes italok elemzésének bevett és jelenleg használatos módszere. E célból helyénvaló előírni, hogy a mezőgazdasági eredetű etil-alkoholt olyan desztillátumnak kell tekinteni, amelynek térfogatszázalékban kifejezett alkoholtartalmát közvetlenül, nem pedig lepárlás után kell mérni. Mindazonáltal, mivel az automata sűrűségmérők hibás számot adnak, ha a befecskendezett alkohol nem tiszta, helyénvaló úgy rendelkezni, hogy ebben az esetben a mintát le kell párolni.
- (4) Az etil-alkohol származásának meghatározása, nevezetesen annak megállapítása céljából, hogy az etil-alkoholt a Szerződés I. mellékletében felsorolt termékekből állították-e elő, helyénvaló újból bevezetni a 625/2003/EK bizottsági rendeletben <sup>(4)</sup> meghatározott, jelenleg elavultnak minősített 13. módszer alkalmazását, amely módszer célja az etanol <sup>14</sup>C-tartalmának meghatározása és ezáltal a szintetikus alkohol és a fermentációs alkohol megkülönböztetésének lehetővé tétele.
- (5) Az etil-acetát, az acetaldehid, a nagyobb szénatomszámú (más szavakkal: magasabb rendű) alkoholok és a metanol mezőgazdasági eredetű etil-alkoholban történő mérésének a 2870/2000/EK rendelet melléklete III. fejezetének III.2. pontjában meghatározott referencia-módszereken kell alapulnia, mivel ezek olyan bevett módszerek, amelyek jelenleg számos szeszes ital elemzésére használatosak.

<sup>(1)</sup> HL L 130., 2019.5.17., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság (EU) 2022/1303 felhatalmazáson alapuló rendelete (2022. április 25.) az (EU) 2019/787 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a mezőgazdasági eredetű etil-alkohol meghatározása és a rá vonatkozó követelmények tekintetében történő módosításáról (HL L 197., 2022.7.26., 71. o.).

<sup>(3)</sup> A Bizottság 2870/2000/EK rendelete (2000. december 19.) a szeszes italok elemzésére vonatkozó közösségi referencia-módszerek megállapításáról (HL L 333., 2000.12.29., 20. o.).

<sup>(4)</sup> A Bizottság 625/2003/EK rendelete (2003. április 2.) a piaci mechanizmusokra tekintettel a borpiacon közös szervezéséről szóló 1493/1999/EK rendelet végrehajtása részletes szabályainak megállapításáról szóló 1623/2000/EK rendelet módosításáról (HL L 90., 2003.4.8., 4. o.).

- (6) A furfurol méréséhez használt referencia-módszernek a szeszes italok furfuroltartalmának elemzésére előírt bevett módszeren, azaz a 2870/2000/EK rendelet mellékletének X. fejezetében a fából származó vegyületek tekintetében meghatározott folyadékkromatográfiás módszeren kell alapulnia.
- (7) mivel a mezőgazdasági eredetű etil-alkohol alkoholtartalma eltér azon szeszes italok alkoholtartalmától, amelyekre vonatkozóan a 2870/2000/EK rendelet melléklete elemzési referencia-módszereket határoz meg, és tekintettel arra, hogy a mezőgazdasági eredetű etil-alkohol esetében az illóanyagok (észterek, aldehidek, nagyobb szénatomszámú alkoholok) koncentrációjára vonatkozó határértékek számottevően alacsonyabbak, mint egyes szeszes italok esetében, az említett különbségek figyelembevétele érdekében helyénvaló kisebb kiigazításokat végrehajtani az érintett módszereket illetően.
- (8) A 2870/2000/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (9) A 2009/92/EGK bizottsági rendelet <sup>(3)</sup> a mezőgazdasági eredetű etil-alkohol elemzésére vonatkozik. Az említett rendelet elfogadása óta a szóban forgó elemzési módszerekre vonatkozó szabályok a semleges alkohol elemzésével kapcsolatos 1238/92/EGK bizottsági rendeletnek <sup>(4)</sup> az 1623/2000/EK bizottsági rendelettel <sup>(5)</sup> történő hatályon kívül helyezése, valamint a mezőgazdasági eredetű etil-alkohol tekintetében az (EU) 2019/787 rendelet 5. cikkében megadott fogalom meghatározás és az ilyen alkoholra vonatkozóan ugyanazon cikkben előírt követelmények elfogadása révén további fejlődésen mentek keresztül. Ennek következtében a 2009/92/EGK rendelet mára elavulttá vált.
- (10) Az egyértelműség és a jogbiztonság érdekében a 2009/92/EGK rendeletet hatályon kívül kell helyezni.
- (11) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a szeszes italokkal foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### 1. cikk

### A 2870/2000/EK rendelet módosításai

A 2870/2000/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A szöveg a következő 1a. cikkel egészül ki:

#### „1a. cikk

- (1) Ez a rendelet az (EU) 2019/787 európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(\*)</sup> 5. cikkében meghatározott mezőgazdasági eredetű etil-alkoholra alkalmazandó.
- (2) A mezőgazdasági eredetű etil-alkohol elemzésére alkalmazandó uniós referencia-módszerek az e rendelet mellékletében meghatározott módszerek.
- (3) E rendelet alkalmazásában a mezőgazdasági eredetű etil-alkoholt olyan desztillátumnak kell tekinteni, amelynek térfogatszázalékban kifejezett alkoholtartalmát közvetlenül, a melléklet I. fejezetének II. függelékében meghatározottak szerint kell mérni.

Ha azonban az alkoholminta nem tiszta, vagy lebegő részecskék láthatók benne, a mintát le kell párolni.

- (4) Az illóanyag-tartalom meghatározásához el kell végezni az abszolút etanolban elkészített C standardoldattal történő kalibrálást a minták és a melléklet III.2. fejezetében részletezett standardoldatok közötti megfelelő mátrixegyezés elérése érdekében.

<sup>(3)</sup> A Bizottság 2009/92/EGK rendelete (1992. július 20.) a szeszes italok, ízesített borok, ízesített boralapú italok és ízesített borászati termékek előállításához használt mezőgazdasági eredetű etil-alkohol analízisére vonatkozó közösségi módszerek meghatározásáról (HL L 203., 1992.7.21., 10. o.).

<sup>(4)</sup> A Bizottság 1238/92/EGK rendelete (1992. május 8.) a borágazatban a semleges alkohol elemzésére alkalmazandó közösségi eljárások meghatározásáról (HL L 130., 1992.5.15., 13. o.).

<sup>(5)</sup> A Bizottság 1623/2000/EK rendelete (2000. július 25.) a piaci mechanizmusokra tekintettel a borpiac közös szervezéséről szóló 1493/1999/EK rendelet végrehajtása részletes szabályainak megállapításáról (HL L 194., 2000.7.31., 45. o.).

(5) A furfuroltartalomnak a melléklet X. fejezete szerinti meghatározásához a mezőgazdasági eredetű etil-alkoholt víz hozzáadásával kétszeresére kell hígítani úgy, hogy eredeti térfogata megduplázódjon, és térfogatszázalékban kifejezett alkoholtartalma összeegyeztethető legyen a kalibráló oldatok alkoholtartalmával. A furfurool elemzésének eredményeit át kell számítani g/hl-re, abszolút alkoholra vonatkoztatva, a következő egyenlet szerint: »A furfurool koncentrációja g/hl-ben, abszolút alkoholra vonatkoztatva = A furfurool koncentrációja mg/l-ben x 10/térfogatszázalékban kifejezett alkoholtartalom (% vol)«, ahol a térfogatszázalékban kifejezett alkoholtartalom (% vol) a mért mintának a melléklet I. fejezetében foglaltak szerint meghatározott alkoholtartalma.

(6) Az etanol <sup>14</sup>C-tartalmának meghatározására a melléklet XI. fejezetében meghatározott módszert kell alkalmazni.

(\*) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/787 rendelete (2019. április 17.) a szeszes italok meghatározásáról, leírásáról, megjelenítéséről, jelöléséről, a szeszes italok elnevezésének használatáról az egyéb élelmiszerek megjelenítése és jelölése során, a szeszes italok földrajzi jelzéseinek oltalmáról, a mezőgazdasági eredetű etil-alkohol és desztillátumok használatáról az alkoholtartalmú italokban, valamint a 110/2008/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 130., 2019.5.17., 1. o.)”

2. A melléklet e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

### 2. cikk

#### **A 2009/92/EGK rendelet hatályon kívül helyezése**

A 2009/92/EGK rendelet hatályát veszti.

### 3. cikk

#### **Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. február 16-án.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

## MELLÉKLET

A 2870/2000/EK rendelet melléklete a következőképpen módosul:

1. A tartalomjegyzék a következő ponttal egészül ki:  
„XI. Az etanol <sup>14</sup>C-tartalmának meghatározása”.
2. A III. fejezet III.2. részének (Az illó rokonvegyületek gázkromatográfiás meghatározása: aldehidek, nagyobb szénatomszámú alkoholok, etil-acetát és metanol) 5. pontja (Vegyszerek és anyagok) a következő pontokkal egészül ki:  
„5.13a. Csak mezőgazdasági eredetű etil-alkohol esetében: abszolút etanol (CAS 64-17-5).”;  
„5.14.1a. Kizárólag mezőgazdasági eredetű etil-alkohol esetében: az A standardoldatot úgy kell elkészíteni, hogy a nagyobb szénatomszámú alkoholokból (térfogatban kifejezve) kisebb mennyiséget tartalmazó reagenseket pipettázunk a mérőlombikba, azzal a céllal, hogy olyan standard oldatok álljanak rendelkezésre, amelyek koncentrációja megközelíti a mezőgazdasági eredetű etil-alkoholra vonatkozó, jogszabályban meghatározott határértékeket.”;  
„5.14.2a. Kizárólag mezőgazdasági eredetű etil-alkohol esetében: a B standardoldatot úgy kell elkészíteni, hogy a megfelelő belső standardból (térfogatban kifejezve) kisebb mennyiséget pipettázunk a mérőlombikba, azzal a céllal, hogy olyan standard oldatok álljanak rendelkezésre, amelyek koncentrációja megközelíti a mezőgazdasági eredetű etil-alkoholra vonatkozó, jogszabályban meghatározott határértékeket.”
3. A melléklet szövege a következő XI. fejezettel egészül ki:

**„XI. AZ ETANOL <sup>14</sup>C-TARTALMÁNAK MEGHATÁROZÁSA****1. Bevezetés**

Az etanol <sup>14</sup>C-tartalmának meghatározása lehetővé teszi, hogy különbséget tegyünk a fosszilis tüzelőanyagokból származó (szintetikus) alkoholok és a fiatal nyersanyagokból származó (fermentációs) alkoholok között.

**2. Fogalom meghatározás**

Az etanol <sup>14</sup>C-tartalma az itt leírt módszerrel vagy az EN 16640 szabvány C. módszerében leírt módszerrel meghatározott <sup>14</sup>C-tartalom.

Az atmoszférában jelen lévő természetes <sup>14</sup>C-tartalom (a referenciaérték), amelyet az élő növényzet asszimilációval abszorbeál, nem állandó érték. Ezért a referenciaértéket a legújabb vegetációs időszakból származó nyersanyagokból nyert etanolra kell meghatározni. Ennek az éves referenciaértéknek a meghatározása az EN 16640 szabvány szerint történik. Más referenciaérték is elfogadható azonban, ha azt akkreditált szerv tanúsította.

**3. A módszer elve**

A legalább 85 tömegszázalék etanolt tartalmazó alkoholminták <sup>14</sup>C-tartalmának meghatározása közvetlenül a folyadékszcintillációs módszerrel történik.

**4. Reagensek****4.1. Toluol szcintillátor**

5,0 g 2,5-difeniloxazol (PPO)

0,5 g p-bisz-[4-metil-5-feniloxazolil(2)]-benzol (dimetil-POPOP) 1 liter analitikai tisztaságú toluolban.

Az említett összetételű, a kereskedelemben készen kapható toluol szcintillátorok is alkalmazhatók.

**4.2. <sup>14</sup>C-standard**

N-hexadecán <sup>14</sup>C, körülbelül  $1 \times 10^6$  dpm/g aktivitású (közelítőleg  $1,67 \times 10^6$  cBq/g), ahol a meghatározott aktivitás garantált rel. pontossága  $\pm 2\%$ .

**4.3. <sup>14</sup>C-mentes etanol**

Fosszilis eredetű nyersanyagokból nyert szintetikus alkohol, legalább 85 tömegszázalék etanollal, a háttér meghatározására.

**4.4. A legújabb vegetációs időszak fiatal nyersanyagaiból kinyert alkohol, legalább 85 tömegszázalék etanollal, referenciaanyagként.**

## 5. Készülékek

- 5.1. Multicsatornás folyadékszintillációs spektrométer processzorral és automata külső standardizálással, valamint a külső standard/csatorna arány kijelzésével (a szokásos konstrukció: három mérőcsatorna és két külső standardcsatorna).
- 5.2. A spektrométerhez alkalmas alacsonykálium-számlálócsövek, polietilén betétet tartalmazó, sötét, csavaros tetőkkel.
- 5.3. 10 ml-es mérőpipetták.
- 5.4. 10 ml-es automata adagolóberendezés.
- 5.5. 250 ml-es gömbfenekű lombik becsiszolt üveg dugóval.
- 5.6. Alkoholdesztilláló készülék fűtőköpennyel, pl. Micko típusú.
- 5.7. 50 µl-es mikroliterfecskendő.
- 5.8. Sűrűségmérő tölcsér, sűrűségmérők, 25 ml-es és 50 ml-es. Alternatív megoldásként engedélyezendő egyenértékű berendezések, például elektronikus sűrűségmérők használata.
- 5.9. Termosztát,  $\pm 0,01$  °C-os hőmérséklet-stabilitással.

## 6. Eljárás

### 6.1. A berendezés beállításának szabályozása

A berendezést a gyártó utasításai szerint kell beállítani. A mérési körülmények akkor optimálisak, ha az  $E_2/B$  érték, azaz a minőség index maximális értéket mutat.

$E$  = hatékonyság

$B$  = háttér

Csak két mérőcsatorna van optimalizálva. A harmadik teljesen nyitva van hagyva ellenőrzési célokra.

### 6.2. A számlálócsövek kiválasztása

A később igényeltnél nagyobb számú számlálócsövet töltsünk meg 10 ml  $^{14}\text{C}$ -mentes szintetikus etanollal és 10 ml toluol szcintillátorral. Mindegyiket mérjük legalább 4 cikluson át, ciklusonként 100 percig. Az átlag számításánál figyelmen kívül kell hagyni azokat a csöveket, amelyek háttérrel több mint rel.  $\pm 1$  %-kal ingadozik. Csak gyárilag új és azonos tételből származó csöveket szabad használni.

### 6.3. A külső standard/csatorna arány (ESCR) meghatározása

A csatornabeállítási eljárás alatt (6.1. pont) az ESCR-t a megfelelő számítógépes program segítségével határozzuk meg, a hatékonyság meghatározása után. Az alkalmazott külső standard a gyártó által már beépített  $^{137}\text{Cézium}$ .

### 6.4. A minta előkészítése

Csak olyan mintákat lehet mérni, amelyek etanoltartalma legalább 85 tömegszázalék, és amelyek nem tartalmaznak 450 nm alatti hullámhosszon abszorbeáló szennyeződések. Alacsony észter- és aldehidmaradék-tartalom nem okoz zavart. A minta alkoholtartalmát előzőleg 0,1 %-os közelítéssel határozzuk meg.

## 7. A minták mérése külső standard alkalmazásával

- 7.1. A 6.4. pontban leírt alacsony abszorbanciájú, körülbelül 1,8 ESCR-értékű minták mérhetők az ESCR-en keresztül, amely megadja a hatékonysági arány mértékét.

## 7.2. Mérés

A 6.4. pont alapján elkészített mintákból 10–10 ml-t mérjünk be a pipettával egy kiválasztott számlálócsőbe, amelynek ellenőriztük a háttérét, majd az automata adagolóberendezés segítségével adjunk hozzá 10 ml toluol szcintillátort. Megfelelő forgató mozdulatokkal homogenizáljuk a csövekben lévő mintákat; a folyadéknak nem szabad megnedvesítenie a csavaros fedélen lévő polietilén betétet. Ugyanígy készítsünk el egy <sup>14</sup>C-mentes fosszilis etanolt tartalmazó csövet a háttér megméréséhez. A vonatkozó éves <sup>14</sup>C-érték ellenőrzésére készítsünk egy másolatot a legújabb vegetációs időszakból származó új etanolból, a csőbe belső standardot keverve, lásd a 8. pontot.

A kontroll- és a háttérmintákat tegyük a mérési sorozatok kezdetére, amelyek nem tartalmazhatnak 10 mintánál többet az analízishez. A teljes mérési idő mintánként legalább 2 × 100 perc, és az egyes mintákat 100 perces szakaszokban mérjük, hogy a berendezések esetleges elállítódásai vagy az egyéb hibák kimutathatók legyenek. (Ezért egy ciklus mintánként 100 perces mérési időköznek felel meg).

A háttér- és kontrollmintákat négyhetente frissen kell elkészíteni.

Enyhén kioltott minták (ESCR: körülbelül 1,8) esetében a hatékonyságot csak elhanyagolható mértékben befolyásolja ennek az értéknek a változása. Ha a rel. változás ± 5 %-on belül marad, azonos hatékonyság várható. Erősebben kioltott mintáknál, mint például denaturált alkoholok esetében, a hatékonyságot kioltás-korrekciós diagrammokkal lehet megállapítani. Ha nem áll rendelkezésre megfelelő számítógépes program, a belső standardot kell használni, és ez egyértelmű eredményt ad.

## 8. A minták mérése hexadékan <sup>14</sup>C belső standard használatával

### 8.1. Eljárás

A kontroll- és háttérmintákat (új és fosszilis etanol), valamint az ismeretlen anyagot másodpéldányként mérjük. A két mintából az egyiket egy nem szelektált csőben készítjük el, és pontosan adagolt (30 µl) hexadékan <sup>14</sup>C-t adunk hozzá belső standardként (a hozzáadott aktivitás körülbelül 26 269 dpm/gC, megközelítőleg 43 782 cBq/gC). A minták másik példányának előkészítésére és mérési idejére vonatkozóan lásd a 7.2. pontot, de a belső standardos minták mérési ideje körülbelül öt percre csökkenthető, ha előre 10<sup>5</sup> impulzust állítunk be. Minden egyes háttér- és kontrollminta esetében egy-egy példányt használunk a mérési sorozatokhoz; ezeket a mérési sorozatok elejére kell tenni.

### 8.2. A belső standard és a számlálócsövek kezelése

A belső standarddal való mérésnél a szennyeződések elkerülése érdekében gondoskodni kell róla, hogy a belső standardok tárolása és kezelése megfelelő távolságban történjen azon területtől, ahol az analízisre szolgáló mintákat készítjük elő és mérjük. Mérés után a háttér tekintetében ellenőrzött csöveket újra fel lehet használni. A csavaros fedeleket és a belső standardot tartalmazó csöveket ki kell dobni.

## 9. Az eredmények megadása

### 9.1. Egy radioaktív anyag aktivitásegysége a becquerel: 1Bq = 1 bomlás/sec.

A fajlagos radioaktivitást becquerelben fejezzük ki egy gramm szénre vonatkoztatva = Bq/gC.

A gyakorlatban jobban használható eredmények elérése érdekében az eredményeket centibecquerel mértékegységben kell kifejezni (= cBq/gC).

Az irodalomban használt, dpm alapú megnevezések és képletek ugyancsak használhatók. Ahhoz, hogy megkapjuk a megfelelő cBq-értékeket, egyszerűen szorozzuk meg a dpm-értéket 100/60-nal.

### 9.2. A külső standarddal kapott eredmények kifejezése

$$\text{cBq/g C} = \frac{(\text{cpm}_{\text{pr}} - \text{cpm}_{\text{NE}}) \cdot 1,918 \cdot 100}{V \cdot F \cdot Z \cdot 60}$$

### 9.3. A belső standarddal kapott eredmények kifejezése

$$\text{cBq/g C} = \frac{(\text{cpm}_{\text{pr}} - \text{cpm}_{\text{NE}}) \cdot \text{dpm}_{\text{IS}} \cdot 1,918 \cdot 100}{(\text{cpm}_{\text{IS}} - \text{cpm}_{\text{pr}}) \cdot V \cdot F \cdot 60}$$

#### 9.4. Rövidítések

$\text{cpm}_{\text{pr}}$  = az átlagos mintaszámlálási ráta a teljes mérési idő alatt.

$\text{cpm}_{\text{NE}}$  = az átlagos háttérimpulzus-ráta ugyanígy számítva.

$\text{cpm}_{\text{IS}}$  = a mintaszámlálási ráta belső standard hozzáadása esetén.

$\text{dpm}_{\text{IS}}$  = a hozzáadott belső standard mennyisége (kalibrációs radioaktivitás dpm).

$V$  = a használt minták térfogata ml-ben.

$F$  = a tiszta alkoholtartalom grammokban a koncentrációjának megfelelő ml-enként.

$Z$  = az ESCR-értéknek megfelelő hatékonyság.

1,918 = az alkohol grammjainak száma a szén egy grammjára vetítve.

#### 10. A módszer megbízhatósága

##### 10.1. Megismételhetőség ( $r$ )

$$r = 0,632 \text{ cBq/g C}; S_{(r)} = \pm 0,223 \text{ cBq/g C}$$

##### 10.2. Reprodukálhatóság ( $R$ )

$$R = 0,821 \text{ cBq/g C}; S_{(R)} = \pm 0,290 \text{ cBq/g C.}''$$

---

# HATÁROZATOK

## A TANÁCS (KKBP) 2023/384 HATÁROZATA

(2023. február 20.)

### a jordániai fegyveres erők támogatása céljából az Európai Békekeret keretében megvalósuló támogatási intézkedésről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 28. cikke (1) bekezdésére és 41. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A (KKBP) 2021/509 tanácsi határozat <sup>(1)</sup> létrehozta az Európai Békekeretet a Szerződés 21. cikke (2) bekezdésének c) pontja alapján a béke megőrzésére, a konfliktusok kialakulásának megelőzésére és a nemzetközi biztonság erősítésére irányuló, a közös kül- és biztonságpolitika keretébe (KKBP) tartozó uniós fellépések tagállamok általi finanszírozása céljából. Az Európai Békekeretet a (KKBP) 2021/509 határozat 1. cikkének (2) bekezdése alapján mindenekelőtt arra kell használni, hogy finanszírozza az olyan támogatási intézkedéseket, mint amilyenek például a harmadik államok, valamint regionális és nemzetközi szervezetek katonai és védelmi vonatkozású kapacitásainak megerősítésére irányuló fellépések.
- (2) Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője (a továbbiakban: a főképviselő) 2022 júniusában részt vett az EU–Jordánia Tanács 14. ülésén, amelynek során a felek új partnerségi prioritásokat fogadtak el. az Unió és Jordánia megerősítette, hogy e partnerségi prioritások révén készek továbbra is támogatni a jordániai béke és biztonság érdekében folytatott együttműködést, valamint tovább erősíteni a regionális stabilitás és biztonság – többek között a terrorizmus elleni küzdelem – terén folytatott együttműködést.
- (3) A főképviselő 2022. november 14-én felkérést kapott arra vonatkozóan, hogy az Unió a katonai kapacitásoknak különösen a katonai orvosi szolgáltatások, a mérnöki katonai egységek, valamint a Jordánia határainak biztosítását ellátó műveleti egységek vonatkozásában történő megerősítése révén támogassa a jordániai fegyveres erőket.
- (4) A támogatási intézkedéseket a (KKBP) 2021/509 határozatban meghatározott elveket és követelményeket – különösen a 2008/944/KKBP tanácsi közös álláspontnak <sup>(2)</sup> való megfelelés – figyelembe véve, az Európai Békekeret keretében megjelenő, illetve finanszírozott bevételek és kiadások végrehajtására vonatkozó szabályokkal összhangban kell végrehajtani.
- (5) A Tanács újfólag megerősíti aziránti elkötelezettségét, hogy – az Egyesült Nemzetek Alapokmányának, az Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozatának és a nemzetközi jognak, különösen az emberi jogok nemzetközi jogának és a nemzetközi humanitárius jognak a tiszteletben tartásával – megvédje, előmozdítsa és érvényre juttassa az emberi jogokat, az alapvető szabadságokat és a demokratikus elveket, valamint megszilárdítsa a jogállamiságot és a jó kormányzást,

<sup>(1)</sup> A Tanács (KKBP) 2021/509 határozata (2021. március 22.) az Európai Békekeret létrehozásáról, valamint a (KKBP) 2015/528 határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 102., 2021.3.24., 14. o.).

<sup>(2)</sup> A Tanács 2008/944/KKBP közös álláspontja (2008. december 8.) a katonai technológia és felszerelések kivitelének ellenőrzésére vonatkozó közös szabályok meghatározásáról (HL L 335., 2008.12.13., 99. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

### 1. cikk

#### Létrehozás, célok, hatály és időtartam

- (1) Létrejön az Európai Békekeretből finanszírozandó támogatási intézkedés (a továbbiakban: támogatási intézkedés), amelynek kedvezményezettje a Jordán Hásimita Királyság (a továbbiakban: a kedvezményezett).
- (2) A támogatási intézkedés célja a jordániai fegyveres erők kapacitása megerősítésének a Jordánia nemzetbiztonságának és stabilitásának a katonai orvosi szolgáltatások, a mérnöki katonai egységek, valamint a Jordánia határainak biztosítását ellátó műveleti egységek vonatkozásában történő megerősítése révén megvalósítandó biztosítása, magasabb szintű védelemmel ellátva ezáltal a civil lakosságot válságok és veszélyhelyzetek esetén.
- (3) A (2) bekezdésben szereplő cél megvalósítása érdekében a támogatási intézkedés keretében a nem halálos erő célba juttatására tervezett, alábbi típusú felszereléseket kell finanszírozni:
- a) a sérült katonák ellátására szolgáló (1-es szereppel bíró) teljesen felszerelt mobil kórház, amely egészségügyi evakuálási képességekkel rendelkező, teljes mértékben felszerelt mentőautókkal egészül ki;
  - b) műszaki egységek, amelyek alkalmasak a telepített egységek jobb támogatására, különösen a határok mentén;
  - c) taktikai felszerelések (pilóta nélküli légi jármű-rendszerek (UAS) és pilóta nélküli légi járművek elleni (C-UAV) elhárító rendszerek), valamint a jordániai fegyverek erők támogatása a pilóta nélküli légi jármű-rendszerek elhárítására irányuló képesség kifejlesztésében.
- (4) A támogatási intézkedés időtartama az engedélyezésre jogosult tisztviselőként eljáró, a támogatási intézkedésekért felelős ügyvezető által a szerződésnek a (KKBP) 2021/509 határozat 32. cikke (2) bekezdésének a) pontja szerinti megkötése napjától számított 36 hónap, az ugyanezen határozat 37. cikke szerinti igazgatási megállapodásokkal összefüggésben is.

### 2. cikk

#### Pénzügyi rendelkezések

- (1) A támogatási intézkedéssel kapcsolatos kiadások fedezésére szánt pénzügyi referenciaösszeg 7 000 000 EUR.
- (2) Valamennyi kiadást a (KKBP) 2021/509 határozattal, valamint az Európai Békekeret keretében megjelenő, illetve finanszírozott bevételek és kiadások végrehajtására vonatkozó szabályokkal összhangban kell kezelni.

### 3. cikk

#### A kedvezményezettel kötött megállapodások

- (1) Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője (a továbbiakban: a főképviselő) megkötö a szükséges megállapodásokat a kedvezményezettel annak biztosítása érdekében, hogy a kedvezményezett betartsa az e határozatban megállapított követelményeket és feltételeket, ami a támogatási intézkedés keretében történő támogatásnyújtás egyik feltétele.
- (2) Az (1) bekezdésben említett megállapodásoknak olyan rendelkezéseket is tartalmazniuk kell, amelyek kötelezik a kedvezményezettet a következők biztosítására:
- a) a vonatkozó nemzetközi jognak, különösen az emberi jogok nemzetközi jogának és a nemzetközi humanitárius jognak a tiszteletben tartása a támogatási intézkedés keretében támogatott egységek által;
  - b) a támogatási intézkedés keretében biztosított eszközök megfelelő és hatékony felhasználása azokra a célokra, amelyekre rendelkezésre bocsátották őket;

- c) a támogatási intézkedés keretében biztosított eszközök kielégítő karbantartása a teljes életciklusuk alatti felhasználhatóságuk és operatív rendelkezésre állásuk biztosítása érdekében;
- d) a támogatási intézkedés keretében biztosított eszközök az életciklusuk végén ne vesszenek el, illetve a Békekeret (KKBP) 2021/509 határozat értelmében létrehozott bizottságának beleegyezése nélkül ne ruházzák át őket az említett megállapodásokban azonosítottaktól eltérő személyekre vagy szervezetekre.

(3) Az (1) bekezdésben említett megállapodásoknak rendelkezéseket kell tartalmazniuk a támogatási intézkedés keretében nyújtott támogatás abban az esetben történő felfüggesztésére és megszüntetésére vonatkozóan, ha a kedvezményezettről megállapítást nyer, hogy megsértette a (2) bekezdésben meghatározott kötelezettségeket.

#### 4. cikk

### Végrehajtás

(1) A főképviselő felel e határozatnak a (KKBP) 2021/509 határozattal, valamint az Európai Békekeret keretében keletkező, illetve finanszírozott bevételek és kiadások végrehajtására vonatkozó szabályokkal, továbbá az Európai Békekeret szerinti támogatási intézkedések tekintetében a szükséges intézkedések és ellenőrzések értékelésére és azonosítására vonatkozó integrált módszertani kerettel összhangban történő végrehajtása biztosításáért.

(2) Az 1. cikk (3) bekezdésében említett tevékenységeket a támogatási intézkedésekért felelős ügyvezetőnek kell végrehajtania, többek között a (KKBP) 2021/509 határozat 37. cikke szerinti igazgatási megállapodások révén.

#### 5. cikk

### Nyomon követés, ellenőrzés és értékelés

(1) A főképviselő nyomon követi, hogy a kedvezményezett tiszteletben tartja-e a 3. cikkel összhangban megállapított kötelezettségeket. E nyomon követésnek információkkal kell szolgálnia a 3. cikkel összhangban meghatározott kötelezettségek megszegésének körülményeiről és kockázatairól, valamint hozzá kell járulnia az ilyen kötelezettségzegéseknek és annak a megelőzéséhez, hogy a jordániai fegyveres erőknek a támogatási intézkedés keretében támogatott egységei megsértsék az emberi jogok nemzetközi jogát és a nemzetközi humanitárius jogot.

(2) A felszerelések és a készletek leszállítás utáni ellenőrzését a következőképpen kell megszervezni:

- a) teljesítésellenőrzés, amelynek során a végfelhasználó erőknek a tulajdonjog átruházásakor Békekeret-teljesítésigazolásokat kell aláírniuk;
- b) jelentéstétel, amelynek során a kedvezményezettnek évente jelentést kell tennie a támogatási intézkedés keretében biztosított felszereléssel elvégzett tevékenységekről és a kijelölt tételek leltáráról mindaddig, amíg a Politikai és Biztonsági Bizottság (PBB) megítélése szerint ilyen jelentéstételre már nincs szükség;
- c) helyszíni szemle, amely során a kedvezményezettnek lehetővé kell tennie, hogy a főképviselő kérésre helyszíni ellenőrzést végezhesen, és hozzáférést kell biztosítania számára.

(3) A főképviselő a támogatási intézkedés lezárultakor végső értékelést készít annak felmérésére, hogy a támogatási intézkedés hozzájárult-e az 1. cikk (2) bekezdésében megállapított cél megvalósításához.

#### 6. cikk

### Jelentéstétel

A végrehajtási időszak alatt a főképviselő a (KKBP) 2021/509 határozat 63. cikkével összhangban félévente jelentést nyújt be a PBB-nek a támogatási intézkedés végrehajtásáról. A támogatási intézkedésekért felelős ügyvezetőnek – az említett határozat 38. cikkével összhangban – rendszeresen tájékoztatnia kell a Békekeret (KKBP) 2021/509 határozattal létrehozott bizottságát a bevételek és kiadások végrehajtásáról, többek között tájékoztatást nyújtva az érintett beszállítókról és alvállalkozókról.

*7. cikk***Felfüggesztés és megszüntetés**

- (1) A PBB dönthet úgy, hogy a (KKBP) 2021/509 határozat 64. cikkével összhangban részben vagy egészben felfüggeszti a támogatási intézkedés végrehajtását.
- (2) A PBB ajánlhatja azt is, hogy a Tanács szüntesse meg a támogatási intézkedést.

*8. cikk***Hatálybalépés**

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. február 20-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
J. BORRELL FONTELLES

---

**A TANÁCS (KKBP) 2023/385 HATÁROZATA****(2023. február 20.)****Kanadának az Európai Logisztikai Csomópontok Hálózata és Művelettámogatási Hálózat elnevezésű PESCO-projektben való részvételéről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 46. cikke (6) bekezdésére,

tekintettel az állandó strukturált együttműködés (PESCO) létrehozásáról és a részt vevő tagállamok jegyzékének meghatározásáról szóló, 2017. december 11-i (KKBP) 2017/2315 tanácsi határozatra <sup>(1)</sup> és különösen annak 9. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a harmadik államok egyes PESCO-projektekben való részvételére irányuló kivételes felkérés általános feltételeinek meghatározásáról szóló, 2020. november 5-i (KKBP) 2020/1639 tanácsi határozatra <sup>(2)</sup> és különösen annak 2. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A (KKBP) 2017/2315 határozat 9. cikkének (2) bekezdése értelmében a Tanácsnak az EUSZ 46. cikkének (6) bekezdésével összhangban határoznia kell arról, hogy egy adott harmadik állam, amelyet az állandó strukturált együttműködés (PESCO) projektben részt vevő tagállamok fel szeretnének kérni az adott projektben való részvételre, teljesíti-e a Tanács által meghatározandó követelményeket.
- (2) A Tanács 2018. március 6-án elfogadta a PESCO keretében kidolgozandó projektek listájának összeállításáról szóló (KKBP) 2018/340 határozatot <sup>(3)</sup>. Az említett határozat 1. cikke úgy rendelkezik, hogy az említett lista keretében ki kell dolgozni az „Európai Logisztikai Csomópontok Hálózata és Művelettámogatási Hálózat” (a továbbiakban: NetLogHubs) elnevezésű projektet, 13 projekttagnak – köztük Németországnak mint projektkoordinátornak – a részvételével.
- (3) A Tanács 2020. november 5-én elfogadta a harmadik államok egyes PESCO-projektekben való részvételére irányuló kivételes felkérés általános feltételeinek meghatározásáról szóló (KKBP) 2020/1639 határozatot. Az említett határozat 2. cikkének (4) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a valamely PESCO-projekt koordinátora vagy koordinátorai általi tájékoztatás alapján, valamint a Politikai és Biztonsági Bizottságtól (PBB) kapott vélemény nyomán a Tanácsnak – az EUSZ 46. cikkének (6) bekezdésével és a (KKBP) 2017/2315 határozat 9. cikkének (2) bekezdésével összhangban – határozatot kell hoznia arról, hogy a harmadik állam adott projektben való részvétele teljesíti-e a (KKBP) 2020/1639 határozat 3. cikkében foglalt általános feltételeket.
- (4) Kanada 2022 májusában a (KKBP) 2020/1639 határozat 2. cikkének (1) bekezdésével összhangban kérelmet nyújtott be a NetLogHubs koordinátorához az említett PESCO-projektben való részvétel iránt. A projekttagok ezt követően a Kanada által szolgáltatott információk alapján a (KKBP) 2020/1639 határozat 2. cikkének (2) bekezdésével összhangban értékelték, hogy Kanada teljesítette-e az említett határozat 3. cikkében meghatározott általános feltételeket.
- (5) A NetLogHubs koordinátora 2022. november 29-én – a projekttagok 2022. szeptember 14-i egyhangú egyetértését követően – a (KKBP) 2020/1639 határozat 2. cikkének (3) bekezdésével összhangban tájékoztatta a Tanácsot és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjét arról a javaslatról, hogy Kanadát felkérjék a projektben való részvételre. Az értesítés meghatározta Kanada részvételének hatályát, formáját és mértékét, és megerősítette, hogy Kanada teljesítette a (KKBP) 2020/1639 határozat 3. cikkében foglalt általános feltételeket.

<sup>(1)</sup> HL L 331., 2017.12.14., 57. o.

<sup>(2)</sup> HL L 371., 2020.11.6., 3. o.

<sup>(3)</sup> A Tanács (KKBP) 2018/340 határozata (2018. március 6.) a PESCO keretében kidolgozandó projektek listájának összeállításáról (HL L 65., 2018.3.8., 24. o.).

- (6) A PBB 2022. december 1-jén jóváhagyta a Kanadának a NetLogHubs-ban való részvétele iránti kérelméről szóló tájékoztatással kapcsolatos véleményét. A PBB nyugtázta különösen a NetLogHubs-nak a tájékoztatásban szereplő leírását, beleértve annak céljait, szervezését, döntéshozatalát, valamint a kiemelt munkaterületeket. A PBB megállapította azt is, hogy az említett projekt keretében nem osztanak meg EU-minősített vagy érzékeny adatokat, és hogy a (KKBP) 2020/1639 határozat 3. cikkének g) pontja értelmében az említett projekt végrehajtására nem az Európai Védelmi Ügynökség (a továbbiakban: EDA) támogatásával kerül sor. A PBB nyugtázta továbbá, hogy a projekt nem foglal magában sem fegyverbeszerzést, kutatást vagy képességfejlesztést, sem pedig fegyverek, képességek vagy technológiák felhasználását vagy kivitelét; valamint hogy a projekt nem foglal magában szervezeteket, beruházásokat vagy a PESCO-ban részt vevő tagállamoktól származó finanszírozást, vagy a projekttevékenységekre vonatkozó uniós finanszírozás iránti kéréseket.
- (7) A PBB emellett egyetértését fejezte ki Kanada NetLogHubs-ban való részvételének a tájékoztatás szerinti javasolt hatályát, formáját és mértékét illetően. A PBB elismerte, hogy Kanada kifejezte, hogy teljes mértékben támogatja az említett projektnek a tájékoztatásban meghatározott hatályát.
- (8) Ugyanebben a véleményben a PBB megerősítette a projektagok által egyhangúlag jóváhagyott azon álláspontot, amely szerint Kanada teljesíti a (KKBP) 2020/1639 határozat 3. cikkében foglalt alábbi általános feltételeket:
- Kanada teljesíti a 3. cikk a) pontjában foglalt azon feltételt, amelynek értelmében köteles osztani az EUSZ 2. cikkében megállapított, az Unió alapját képező értékeket, valamint az EUSZ 21. cikkének (1) bekezdésében említett elveket, továbbá a KKBP tekintetében az EUSZ 21. cikke (2) bekezdésének a), b), c) és h) pontjában kitűzött célokat, illetve amelynek értelmében nem sértheti az Uniónak és tagállamainak a biztonsági és védelmi érdekeit, amibe az uniós tagállamokkal való jószomszédi kapcsolatok elvének tiszteletben tartása is beletartozik, továbbá politikai párbeszédet kell folytatnia az Unióval, amelynek a NetLogHubs-ban való részvételekor biztonsági és védelmi aspektusokra is ki kell terjednie,
  - a 3. cikk b) pontjában meghatározott, a jelentős értéktöbblettel bíró részvételre vonatkozó feltételt illetően, Kanadának a NetLogHubs-ban való részvétele tekintetében a tájékoztatás részletesen ismerteti Kanada leendő hozzájárulását – beleértve a projektben való részvételének hatályát, formáját és mértékét is –, ami alátámasztja az említett feltétel teljesülését,
  - a 3. cikk c) pontjában meghatározott feltételt illetően, Kanadának a NetLogHubs-ban való részvétele a tájékoztatásban foglaltak alapján hozzá fog járulni a közös biztonság- és védelempolitikának (KBVP), valamint az uniós törekvési szintnek a megerősítéséhez, a KBVP-missziók és -műveletek támogatása érdekében is,
  - a 3. cikk d) pontjában meghatározott feltételt illetően, a NetLogHubs nem irányul fegyverbeszerzésre, kutatásra vagy képességfejlesztésre, sem fegyverek, képességek vagy technológiák felhasználására és kivitelére. A projekt keretében semmilyen képességet vagy technológiát nem fognak kifejleszteni. Kanadának a projektben való részvétele következképpen nem vezet sem a Kanadától való függőségekhez, sem pedig általa valamely tagállammal szemben bevezetett korlátozásokhoz,
  - a tájékoztatásban részletesebben meghatározottak alapján szintén teljesül a 3. cikk e) pontjában meghatározott azon feltétel, amelynek értelmében Kanada részvételének összhangban kell állnia a (KKBP) 2017/2315 határozat mellékletében meghatározott szigorúbb, releváns PESCO-kötelezettségvállalásokkal, a haderők bevetethetősége és interoperabilitása tekintetében is, amelyet e projekt segít teljesíteni és – mivel a NetLogHubs nem képességoorientált projekt – Kanada részvételére nem alkalmazandó az a feltétel, hogy a részvételnek hozzá kell járulnia a képességfejlesztési tervből és a koordinált éves védelmi szemléből (CARD) eredő prioritások megvalósításához, valamint kedvező hatást kell gyakorolnia az európai védelmi technológiai és ipari bázisra (EDTIB),
  - a 3. cikk f) pontjában meghatározott követelmény teljesült, mivel az Európai Unió és Kanada közötti, a minősített adatok cseréjére és védelmére vonatkozó biztonsági eljárásokról szóló megállapodás<sup>(4)</sup> 2018. június 1-je óta hatályban van,
  - a 3. cikk g) pontjában meghatározott feltétel ebben az esetben nem alkalmazandó, mivel a NetLogHubs végrehajtására nem az EDA támogatásával kerül sor, és ezért nincs szükség az EDA-val kötött hatályos igazgatási megállapodásra,

<sup>(4)</sup> Kanada és az Európai Unió közötti, a minősített adatok cseréjére és védelmére vonatkozó biztonsági eljárásokról szóló megállapodás (HL L 333., 2017.12.15., 2. o.).

- a 3. cikk h) pontjában meghatározott feltételt illetően, Kanada vállalta, hogy törekedni fog a (KKBP) 2017/2315 határozattal és a (KKBP) 2018/909 határozattal <sup>(\*)</sup> összhangban egy projektspecifikus igazgatási megállapodás és bármely egyéb szükséges projekt-dokumentáció megkötésére.
- (9) A PBB a véleményét azzal az ajánlással zárta, hogy a Tanács hozzon kedvező határozatot arról, hogy Kanadának a NetLogHubs-ban való részvétele teljesíti a (KKBP) 2020/1639 határozat 3. cikkében foglalt általános feltételeket.
- (10) A Tanácsnak ezért határozatot kell elfogadnia arról, hogy Kanadának a NetLogHubs-ban való részvétele teljesíti a (KKBP) 2020/1639 határozat 3. cikkében foglalt általános feltételeket. Ezt követően a projekt koordinátora felkérést küld a projekttagok nevében a NetLogHubs-ban való részvételre. Kanada a (KKBP) 2020/1639 határozat 2. cikkének (7) bekezdésével összhangban a projekttagok és Kanada között kötendő igazgatási megállapodásban meghatározott napon csatlakozik az említett projekthez, valamint az e határozat 4. cikkének (1) bekezdésével összhangban az említett megállapodásban meghatározott jogokkal és kötelezettségekkel rendelkezik. A Tanács a (KKBP) 2020/1639 határozat 5. cikkének (2) bekezdésével összhangban ellátja a felügyeleti feladatait, és ugyanazon határozat 6. cikkének (2) és (3) bekezdésével összhangban további határozatokat hozhat,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Kanadának a NetLogHubs PESCO-projektben való részvétele teljesíti a (KKBP) 2020/1639 határozat 3. cikkében meghatározott általános feltételeket.

*2. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. február 20-án.

*a Tanács részéről  
az elnök*

J. BORRELL FONTELLES

---

<sup>(\*)</sup> A Tanács (KKBP) 2018/909 határozata (2018. június 25.) a PESCO-projektekre vonatkozó közös irányítási szabálykészlet létrehozásáról (HL L 161., 2018.6.26., 37. o.).

**A TANÁCS (KKBP) 2023/386 HATÁROZATA****(2023. február 20.)****az Európai Unió örményországi missziójának (EUMA) elindításáról és a (KKBP) 2023/162 határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 42. cikke (4) bekezdésére és 43. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Unió örményországi missziójáról (EUMA) szóló, 2023. január 23-i (KKBP) 2023/162 tanácsi határozatra <sup>(1)</sup>,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseletének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2023. január 23-án elfogadta a (KKBP) 2023/162 határozatot.
- (2) A Politikai és Biztonsági Bizottság 2023. február 14-én megállapodott arról, hogy jóvá kell hagyni az Európai Unió örményországi missziójának (EUMA) műveleti tervét (OPLAN).
- (3) A polgári műveleti parancsnok ajánlása nyomán, és miután elérte a kezdeti műveleti képességet, az EUMA-t 2023. február 20-án el kell indítani. A missziónak 2025. február 19-ig kell tartania.
- (4) A (KKBP) 2023/162 határozat pénzügyi referenciaösszegekről rendelkezett az EUMA-val kapcsolatos kiadásoknak az említett határozat hatálybalépését követő első négy hónapban történő fedezése céljából. A referenciaösszeget felül kell vizsgálni annak érdekében, hogy az lefedje a 2025. február 19-ig tartó időszakot.
- (5) A (KKBP) 2023/162 határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (6) Az EUMA végrehajtására olyan helyzetben kerül sor, amely rosszabbodhat és akadályozhatja az Unió külső fellépése tekintetében az Európai Unióról szóló szerződés 21. cikkében meghatározott célkitűzések elérését,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A Tanács jóváhagyja az az Európai Unió örményországi missziójának (EUMA) műveleti tervét (OPLAN).

*2. cikk*

Az EUMA-t 2023. február 20-án el kell indítani.

*3. cikk*

Az EUMA polgári műveleti parancsnoka felhatalmazást kap arra, hogy azonnali hatállyal megkezdje a misszió végrehajtását.

---

<sup>(1)</sup> HL L 22., 2023.1.24., 29. o.

*4. cikk*

A (KKBP) 2023/162 határozat 13. cikke (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az EUMA-val kapcsolatos kiadások fedezésére szánt pénzügyi referenciaösszeg a 2023. január 23-tól 2025. február 19-ig tartó időszakra 30 751 150,36 EUR. Bármely ezt követő időszakra vonatkozó pénzügyi referenciaösszegről a Tanács határoz.”

*5. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. február 20-án.

*a Tanács részéről  
az elnök*

J. BORRELL FONTELLES

---

**A TANÁCS (KKBP) 2023/387 HATÁROZATA****(2023. február 20.)****a tiltott hagyományos fegyverekre és azok lőszerreire vonatkozó, az ilyen fegyverek és lőszernek illetéktelen kezekbe jutása és tiltott transzfere kockázatának csökkentését célzó globális jelentési rendszer („iTrace V”) támogatásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 28. cikke (1) bekezdésére és 31. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) Az EU kül- és biztonságpolitikára vonatkozó, 2016. évi globális stratégiája (a továbbiakban: az EU globális stratégiája) hangsúlyozza, hogy az Unió kiáll a béke mellett és garantálni fogja polgárainak és területének a biztonságát, továbbá fokozni fogja hozzájárulását a kollektív biztonsághoz. Az Unió határozottan támogatja a többoldalú leszerelési, nonprolifációs és fegyverzet-ellenőrzési egyezmények és rendszerek teljes körű végrehajtását és érvényesítését is, illetve szorgalmazza „a fegyverek határokon átnyúló nyomon követését”, elismerve, hogy Európa biztonsága a belső és külső fenyegetések és kihívások felmérésének javításán és megosztásán múlik.
- (2) „A fegyverállomány biztonságossá tétele, a polgárok védelme” című, a tiltott tűzfegyverek, kézi- és könnyűfegyverek, valamint az azokhoz szükséges lőszerre vonatkozó uniós stratégia (a továbbiakban: a kézi- és könnyűfegyverekre vonatkozó uniós stratégia) hangsúlyozza, hogy a tiltott tűzfegyverek, valamint kézi- és könnyűfegyverek továbbra is hozzájárulnak az instabilitáshoz és erőszakhoz az Unióban, az Unió közvetlen szomszédságában és a világ többi részén. A kézi- és könnyűfegyverekre vonatkozó uniós stratégia meghatározza az említett kihívások kezelésére irányuló uniós fellépés keretét, és abban az Unió kötelezettséget vállal arra, hogy támogatja a konfliktusövezetekben a tiltott kézi- és könnyűfegyverek eredetét célzó kutatási erőfeszítéseket, például a Conflict Armament Research iTrace projektjét.
- (3) A hagyományos fegyverek és lőszerre vonatkozó tiltott gyártása, transzfere és kereskedelme, valamint túlzott felhalmozása és ellenőrizetlen terjedése növeli a bizonytalanságot Európában és szomszédságában, valamint a világ számos más térségében, mivel elmélyíti a konfliktusokat és aláássa a konfliktust követő békeépítést, ezáltal pedig súlyosan veszélyezteti az európai békét és biztonságot.
- (4) A kézi- és könnyűfegyverekre vonatkozó uniós stratégia kimondja, hogy az Unió támogatni fogja a fegyverembargók ellenőrzésével foglalkozó ENSZ-bizottságok munkáját, és meg fogja vizsgálni, hogyan javítható e bizottságoknak az illetéktelen kezekbe jutással, valamint a tiltott tűzfegyverekkel, illetve kézi- és könnyűfegyverekkel kapcsolatos megállapításaihoz való hozzáférés a fegyverkivitel ellenőrzése céljából.
- (5) A kézi- és könnyűfegyverek tiltott kereskedelme minden formájának megelőzéséről, leküzdéséről és megszüntetéséről szóló, 2001. július 20-án elfogadott ENSZ cselekvési program (a továbbiakban: az ENSZ cselekvési programja) keretében az ENSZ minden tagállama vállalta, hogy megelőzi a kézi- és könnyűfegyverek tiltott kereskedelmét vagy azok jogosulatlan címzettek kezébe juttatását, valamint – különösen –, hogy az exportengedélyek iránti kérelmek elbírálásakor mérlegeli a kézi- és könnyűfegyverek illegális kereskedelmi forgalomba kerülésének a kockázatát.
- (6) 2005. december 8-án az ENSZ-közgyűlés elfogadta az államok számára a tiltott kézi- és könnyűfegyverek kellő időben történő és megbízható azonosítását és nyomon követését lehetővé tevő nemzetközi egyezményt.
- (7) Az ENSZ cselekvési programjának 2018. évi harmadik felülvizsgálati konferenciáján az ENSZ valamennyi tagállama megerősítette azon kötelezettségvállalását, hogy arra ösztönzi az államokat, hogy a tiltott kézi- és könnyűfegyverek nyomon követése során – ideértve a konfliktushelyzetben vagy konfliktus utáni helyzetben talált fegyvereket is – tanulmányozzák a kézi- és könnyűfegyverek megtalálásának helye szerinti állam nyilvántartásait és/vagy konzultáljanak a fegyver gyártásának helye szerinti állammal. A részes államok az ENSZ cselekvési program végrehajtásának vizsgálatát célzó, 2022. évi, nyolcadik kétévenkénti találkozásuk zárójelentésében megállapították, hogy a kézi- és könnyűfegyverek jogosulatlan címzettek kezébe jutásának és tiltott nemzetközi transzferének megelőzése és az ellenük való küzdelem céljából a nemzetközi nyomkövetési egyezményrel összhangban fejleszteni kell vagy létre kell hozni a kézi- és könnyűfegyverek jelölésére, nyilvántartására és nyomon követésére vonatkozó szigorú nemzeti szabályozási kereteket.

- (8) 2014. december 24-én hatályba lépett a Fegyverkereskedelmi Szerződés. A szerződésnek az a célja, hogy a lehető legmagasabb szintű egységes nemzetközi előírásokat állapítson meg a hagyományos fegyverek nemzetközi kereskedelmének szabályozására, illetve a szabályozás javítására vonatkozóan, megelőzze és felszámolja a hagyományos fegyverek tiltott kereskedelmét, valamint megelőzze, hogy azok illetéktelen kezekbe jussanak. Az Uniónak támogatnia kell az ENSZ minden tagállamát a fegyvertranszferek hatékony ellenőrzésében, hogy ezáltal a Fegyverkereskedelmi Szerződés minél nagyobb hatást fejtsen ki, különösen a 11. cikkének a végrehajtását illetően.
- (9) Az Unió korábban a 2013/698/KKBP<sup>(1)</sup>, a (KKBP) 2015/1908<sup>(2)</sup>, a (KKBP) 2017/2283<sup>(3)</sup> és a (KKBP) 2019/2191<sup>(4)</sup> tanácsi határozattal (iTrace I, II, III és IV) támogatta az iTrace-t, és támogatni kívánja az iTrace V-öt, azaz a tiltott hagyományos fegyverekre és az azokhoz szükséges lőszerre vonatkozó ezen globális jelentéstételi rendszer ötödik szakaszát is annak érdekében, hogy az EU globális stratégiájának megfelelően hozzájáruljon Európa kollektív biztonságához,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

### 1. cikk

(1) Az EU globális stratégiájának, a (KKBP) 2019/1560 tanácsi határozattal<sup>(5)</sup> módosított 2008/944/KKBP tanácsi közös álláspontnak<sup>(6)</sup> és a kézi- és könnyűfegyverekre vonatkozó 2018-as uniós stratégiának a végrehajtása, valamint a béke és a biztonság előmozdítása céljából a projekt keretében folytatott, az Unió által támogatandó tevékenységeknek a következő konkrét célok teljesítésére kell irányulniuk:

- a konfliktus sújtotta térségekben az illetéktelen kezekbe jutott vagy illegálisan értékesített hagyományos fegyverekre és az azokhoz szükséges lőszerre vonatkozó, felhasználóbarát globális információkezelési rendszer („iTrace”) folyamatos karbantartása annak érdekében, hogy a szakpolitikai döntéshozók, a hagyományos fegyverek ellenőrzésével foglalkozó szakértők és a hagyományos fegyverek kivitelének ellenőrzésével foglalkozó tisztviselők részére releváns információkat biztosítson ahhoz, hogy hatékony, bizonyítékokon alapuló stratégiákat és projekteket dolgozthassanak ki a hagyományos fegyverek és lőszerük tiltott terjesztése ellen,
- a konfliktus sújtotta államok nemzeti hatóságai számára képzés és mentorálás biztosítása a következők céljából: a tiltott hagyományos fegyverek azonosítására és nyomon követésére szolgáló, fenntartható nemzeti kapacitás kifejlesztése, az iTrace projekttel való tartós együttműködés ösztönzése, a készletek fizikai biztonságára és a készletkezelésre (PSSM) vonatkozó prioritások megfelelőbb meghatározása, a fegyverzet-ellenőrzéssel és a bűnüldözési célú segítségnyújtással kapcsolatos nemzeti követelmények pontosabb meghatározása, elsősorban az uniós finanszírozású kezdeményezések, így például az Interpol tiltottfegyver-nyilvántartása és visszakövetési rendszere (iARMS), valamint a Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniói Ügynöksége (Europol) tevékenységei keretében, valamint az uniós missziókkal és kezdeményezésekkel folytatott párbeszéd megerősítése,
- gyakoribb és hosszabb időtartamú helyszíni kutatások végzése a konfliktus sújtotta területeken illegálisan forgalomban lévő hagyományos fegyverekkel és az azokhoz szükséges lőszerrel kapcsolatban, az iTrace rendszerben adatok generálása céljából, válaszul a tagállamok és uniós küldöttségek által megfogalmazott egyértelmű igényekre,
- igény szerinti támogatás biztosítása a tagállamok fegyverkivitt ellenőrző hatóságai és fegyverzet-ellenőrzéssel foglalkozó szakpolitikai döntéshozói számára, beleértve az iTrace projekt személyzetének a tagállamok fővárosaiban tett rendszeres látogatásait, a kockázatértékelésre és a fegyverek és lőszerük illetéktelen kezekbe jutása elleni stratégiákra vonatkozó azonnali tanácsadást biztosító 24 órás ügyfélszolgálatot, olyan biztonságos asztali és mobil dashboard alkalmazások fenntartását, amelyek azonnali értesítést küldenek, ha a fegyverek a kivitt követően illetéktelen kezekbe kerülnek, valamint a tagállamok számára kérésre szállítás utáni ellenőrzések végzését az iTrace projekt személyzete által,

(1) A Tanács 2013/698/KKBP határozata (2013. november 25.) a tiltott kézi- és könnyűfegyverekre, más tiltott hagyományos fegyverekre és mindezek lőszerre vonatkozó, az ilyen fegyverek és lőszerük tiltott kereskedelme kockázatának csökkentését célzó globális jelentési rendszer támogatásáról (HL L 320., 2013.11.30., 34. o.).

(2) A Tanács (KKBP) 2015/1908 határozata (2015. október 22.) a tiltott kézi- és könnyűfegyverekre, más tiltott hagyományos fegyverekre és az azokhoz tartozó lőszerre vonatkozó, az ilyen fegyverek és lőszerük tiltott kereskedelme kockázatának csökkentését célzó globális jelentési rendszer („iTrace II”) támogatásáról (HL L 278., 2015.10.23., 15. o.).

(3) A Tanács (KKBP) 2017/2283 határozata (2017. december 11.) a tiltott kézi- és könnyűfegyverekre, más tiltott hagyományos fegyverekre és mindezek lőszerre vonatkozó, az ilyen fegyverek és lőszerük tiltott kereskedelme kockázatának csökkentését célzó globális jelentési rendszer támogatásáról („iTrace III”) (HL L 328., 2017.12.12., 20. o.).

(4) A Tanács (KKBP) 2019/2191 határozata (2019. december 19.) a tiltott hagyományos fegyverekre és azok lőszerre vonatkozó, az ilyen fegyverek és lőszerük illetéktelen kezekbe jutása és tiltott transzfere kockázatának csökkentését célzó globális jelentési rendszer („iTrace IV”) támogatásáról (HL L 330., 2019.12.20., 53. o.).

(5) A Tanács (KKBP) 2019/1560 határozata (2019. szeptember 16.) a katonai technológia és felszerelések kivitelének ellenőrzésére vonatkozó közös szabályok meghatározásáról szóló 2008/944/KKBP tanácsi közös álláspont módosításáról (HL L 239., 2019.9.17., 16. o.).

(6) A Tanács 2008/944/KKBP közös álláspontja (2008. december 8.) a katonai technológia és felszerelések kivitelének ellenőrzésére vonatkozó közös szabályok meghatározásáról (HL L 335., 2008.12.13., 99. o.).

- a tudatosság növelése a projekt keretében tett megállapításokról való tájékoztatás révén, az iTrace rendeltetésének és rendelkezésre álló funkcióinak népszerűsítése a nemzetközi és nemzeti szakpolitikai döntéshozók, a hagyományos fegyverek ellenőrzésével foglalkozó szakértők és a fegyverkiviteli engedélyek megadásával foglalkozó hatóságok körében, valamint azon nemzetközi kapacitás javítása, amely egyrészt a hagyományos fegyverek és lőszerkeik, illetve a kapcsolódó anyagok tiltott terjesztésének nyomon követésére irányul, másrészt arra, hogy segítse a szakpolitikai döntéshozókat a nemzetközi segítségnyújtás és együttműködés kiemelt területeinek azonosításában, harmadrészt pedig arra, hogy csökkentsen annak kockázatát, hogy a hagyományos fegyverek és lőszerkeik illetéktelen kezekbe jussanak,
  - kulcsfontosságú szakpolitikai kérdéseket érintő jelentések készítése a helyszíni vizsgálatok révén nyert és az iTrace rendszerbe bevitt adatok alapján a nemzetközi figyelemre érdemes konkrét területekről, beleértve a hagyományos fegyverek és lőszerkeik tiltott kereskedelmének leggyakoribb mintáit, és a tiltott kereskedelem keretében értékesített hagyományos fegyverek és azokhoz szükséges lőszerkeik, illetve kapcsolódó anyagok regionális eloszlását, valamint
  - a hagyományos fegyverek és lőszerkeik folyamatos nyomon követése a tagállamokkal és a nem uniós államokkal együttműködésben, mivel ez a leghatékonyabb eszköz a hagyományos fegyverek és az azokhoz szükséges lőszerkeik jogosulatlan felhasználók kezébe juttatása mögött meghúzódó mechanizmusok lehető legteljesebb körű megállapítására és ellenőrzésére. A nyomon követést a hagyományos fegyverek tiltott transzfere mögött meghúzódó emberi, pénzügyi és logisztikai hálózatok azonosítására irányuló utókövetési vizsgálatok egészítik ki.
- (2) A projektek részletes leírását e határozat melléklete tartalmazza.

## 2. cikk

- (1) E határozat végrehajtásáért az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseelője (a továbbiakban: a főképviseelő) felel.
- (2) Az 1. cikkben említett projekt technikai végrehajtását a Conflict Armament Research Ltd. (a továbbiakban: CAR) végzi.
- (3) A CAR a feladatait a főképviseelő irányítása mellett végzi. A főképviseelő az említett célból megkötöti a szükséges megállapodásokat a CAR-ral.

## 3. cikk

- (1) Az 1. cikkben említett projekt végrehajtását szolgáló pénzügyi referenciaösszeg 6 200 000 EUR. A projekt teljes becsült költségvetése 8 806 101,20 EUR, amelynek biztosítása a CAR-ral és a német szövetségi külügyminisztériummal társfinanszírozásban történik majd.
- (2) Az (1) bekezdésben meghatározott összeggel finanszírozott kiadásokat az Unió általános költségvetésére alkalmazandó eljárásoknak és szabályoknak megfelelően kell kezelni.
- (3) Az (1) bekezdésben említett pénzügyi referenciaösszeg megfelelő kezelését a Bizottság felügyeli. Az említett célból megkötöti a szükséges megállapodást a CAR-ral. Az említett megállapodásban rendelkezni kell arról, hogy a CAR-nak biztosítania kell az uniós hozzájárulás láthatóságát, annak nagyságához mérten.
- (4) A Bizottság törekszik a (3) bekezdésben említett megállapodást ezen határozat hatálybalépését követően mielőbb megkötöni. A Bizottság tájékoztatja a Tanácsot az ezen eljárás során esetlegesen felmerülő nehézségekről és az említett megállapodás megkötésének időpontjáról.

## 4. cikk

- (1) A főképviseelő a CAR által negyedévente készített rendszeres szöveges beszámolók alapján jelentést tesz a Tanácsnak e határozat végrehajtásáról. Az említett jelentések képezik a Tanács által végzett értékelés alapját. Egy külső szervezetnek értékelnie kell a projekt hatását annak érdekében, hogy segítse a Tanácsot e határozat eredményeinek felmérésében.
- (2) A Bizottság jelentést tesz az 1. cikkben említett projekt pénzügyi vonatkozásairól.

*5. cikk*

- (1) Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.
- (2) Ez a határozat a 3. cikk (3) bekezdésében említett megállapodás megkötésének időpontját követően 36 hónappal hatályát veszti. Amennyiben azonban a határozat hatálybalépésétől számított hat hónapon belül nem kerül sor a megállapodás megkötésére, a határozat az említett hat hónap elteltével hatályát veszti.

Kelt Brüsszelben, 2023. február 20-án.

*a Tanács részéről*

*az elnök*

J. BORRELL FONTELLES

---

## MELLÉKLET

## PROJEKTDOKUMENTUM

**Fellépés a tiltott hagyományos fegyverekre és azok lőszerreire vonatkozó, az ilyen fegyverek és lőszer  
illetéktelen kezekbe jutása és tiltott transzfere kockázatának csökkentését célzó globális jelentési rendszer****(„iTrace V”) támogatása érdekében****A hagyományos fegyverekre és azok lőszerreire vonatkozó iTrace globális jelentési rendszer****1. A KKBP-támogatás háttere és indokolása**

- 1.1. Ez a határozat azon egymást követő tanácsi határozatokra épül, amelyekkel a jogalkotó küzdeni kíván az ellen a destabilizáló hatás ellen, amelyet a hagyományos fegyverek és azok lőszerreinek illetéktelen kezekbe jutása és tiltott kereskedelme okoz a konfliktus sújtotta területeken; ezen belül is különösen a 2013/698/KKBP, a (KKBP) 2015/1908, a (KKBP) 2017/2283 és a (KKBP) 2019/2191 tanácsi határozatra, amelyekkel a Tanács létrehozta, illetve megerősítette a hagyományos fegyverekre és azok lőszerreire vonatkozó globális jelentési rendszert, az iTrace-t.

A hagyományos fegyverek és az azokhoz szükséges lőszer tiltott terjesztése az egyik olyan fő tényező, amely aláássa az államok stabilitását és elmélyíti a konfliktusokat, és amely ennélfogva súlyosan veszélyezteti a békét és a biztonságot. Amint azt a kézi- és könnyűfegyverekre vonatkozó uniós stratégia is kimondja, a tiltott tűzfegyverek, valamint kézi- és könnyűfegyverek továbbra is hozzájárulnak az instabilitáshoz és erőszakhoz az Unióban, az Unió közvetlen szomszédságában és a világ többi részén. A tiltott kézfegyverek elősegítik a globális terrorizmust és konfliktusokat, továbbá akadályozzák az Unió fejlesztési, válságkezelési, humanitárius és stabilizációs erőfeszítéseit az Unió szomszédságában található országok egy részében és Afrika egyes részein. Az Unióban belül a tiltott tűzfegyverek egyértelműen hatást gyakorolnak a belső biztonságra, mert elősegítik a szervezett bűnözést, és eszközökként szolgálnak a terroristáknak ahhoz, hogy támadásokat hajtsanak végre európai földön. Az iTrace projekt afganisztáni, iraki, jemeni, líbiai, maghreb-országokbeli, szíriai és ukrajnai végrehajtása során a közelmúltban feltárt tények, valamint az Unió külső határainak közelében dúló egyéb konfliktusok megerősítették a kézi- és könnyűfegyverekre vonatkozó uniós stratégia keretében megfogalmazott állításokat.

A (KKBP) 2019/2191 határozat keretében elvégzett tevékenységek megszilárdították azt a szerepet, amelyet az iTrace tölt be a konfliktusokon belüli fegyverhasználatot nyomon követő globális kezdeményezésként. Az iTrace projekt végrehajtására több mint 40, konfliktusok által sújtott államban kerül sor, többek között Afrikában, a Közel-Keleten, Közép-Ázsiában, valamint Dél- és Kelet-Ázsiában. Az iTrace projekt révén létrejött a világ legnagyobb olyan nyilvános adatbázisa, amely az illetéktelen kezekbe jutott hagyományos fegyvereket és azok lőszerreit veszi nyilvántartásba annak érdekében, hogy segítse az államokat az illetéktelen kezekbe jutás problémájának észlelésére és megoldására irányuló törekvéseikben, összhangban a 2008/944/KKBP (egységes szerkezetbe foglalt) tanácsi közös álláspont hetedik kritériuma és a Fegyverkereskedelmi Szerződés 11. cikke szerinti kötelezettségekkel. Az iTrace pontos jelentéstételt ír elő az Unió biztonságára nézve fenyegetést jelentő fegyveres lázadócsoporthoz és terrorista erőkhöz, többek között az „al-Kaida az Iszlám Maghreb Földjén” elnevezésű szervezet és a Dáís/Iszlám Állam kezébe jutó fegyverekről és lőszerrekről, és bizalmas és gyors figyelmeztetést ad a tagállamok exportellenőrzési hatóságai részére arról, ha fennáll a kockázata annak, hogy a fegyverek és lőszer a kivitt követően illetéktelen kezekbe jutnak; alapvető fontosságú információkat továbbít valós időben a konfliktus sújtotta térségekben működő uniós képviselők és tagállami diplomáciai képviselők számára a fegyverkereskedelemmel és a konfliktusok dinamikájával kapcsolatban. A globális hírmédiával való kiegyensúlyozott és felelősségteljes együttműködése révén tájékoztatást biztosít a fegyverzet-ellenőrzéssel és az illetéktelen kezekbe jutás akadályozását célzó intézkedésekkel kapcsolatban.

- 1.2. Mindazonáltal az iTrace projekthez folyamatosan futnak be olyan kérések a tagállamok részéről, hogy a projekt keretében egyrészt tartsanak közvetlen, személyes tájékoztatókat a fegyverkiviteli engedélyekkel foglalkozó nemzeti hatóságok számára (a Covid19-járvány nyomán hozott utazási korlátozások feloldása nyomán többek között a fővárosokban tett gyakori látogatások keretében), másrészt pedig hogy kétoldalú keretek között biztosítsanak szélesebb körű erőforrásokat a fegyverkivitel ellenőrzésének területével foglalkozó tagállami szakpolitikai döntéshozók számára.

E határozat célja ezért az, hogy folytatódjon és intenzívebbé váljon a (KKBP) 2019/2191 határozat alapján létrehozott projekt keretében folyó munka, és ezáltal az Unió szakpolitikai döntéshozói, fegyverzet-ellenőrzési szakértői és fegyverkivitel-ellenőrzéssel foglalkozó tisztviselői számára továbbra is olyan, szisztematikusan összeállított, releváns információk álljanak rendelkezésre, amelyek segítik őket abban, hogy a hagyományos fegyverek és azok lőszerreinek illetéktelen kezekbe jutása és tiltott terjesztése ellen hatékony, bizonyítékokon alapuló stratégiákat dolgozthassanak ki a nemzetközi és a regionális biztonság javítása érdekében. A határozat tehát továbbra is segíteni fogja az említetteteket abban, hogy egy sikeres, reagálásorientált stratégiát megfelelő megelőző intézkedésekkel kombináljanak, és ezáltal felvegyék a küzdelmet az illegális kereslet és kínálat ellen, valamint biztosítsák a harmadik országokban a hagyományos fegyverek hatékony ellenőrzését.

- 1.3. A határozat rendelkezései értelmében a fegyverekre vonatkozó, nyilvánosan hozzáférhető iTrace globális jelentési rendszert folyamatosan karban kell tartani és tovább kell fejleszteni. A (KKBP) 2019/2191 határozatban felsorolt projekteket meg kell erősíteni a következők révén: 1) gyakoribbá kell tenni az olyan missziókat, amelyek a konfliktus sújtotta térségekbe irányuló tiltott hagyományosfegyver-szállítványokkal kapcsolatban gyűjtenek adatokat, és meg kell hosszabbítani e missziók időtartamát; 2) testre szabott támogatási csomagokat kell biztosítani a tagállamok számára, amelyek a következőket foglalják magukban: közvetlen egyeztetések, egyedi adatok és eredmények, 24 órás ügyfélszolgálat, valamint szállítás utáni ellenőrzések; és 3) képzést és mentorálást kell biztosítani a konfliktus sújtotta államok nemzeti hatóságai számára, így segítve őket az illetékességükbe tartozó területeken talált vagy lefoglalt tiltott hagyományos fegyverek nyomon követésében, az illetéktelen kezekbe jutás elleni fellépéshez szükséges kapacitások kialakításában, a nemzetközi nyomkövetési egyezmény (ITI) keretébe tartozó nyomkövetési kapacitásokat is beleértve, valamint javítva a fegyverkészlet-kezelést – a nyilvántartást is ideértve –, továbbá fokozva az iTrace-adatok gyűjtését.

## 2. Általános célkitűzések

Az alábbiakban ismertetett fellépés tovább segíti majd a nemzetközi közösséget abban, hogy küzdjön az ellen a destabilizáló hatás ellen, amelyet a hagyományos fegyverek és az azokhoz szükséges lőszerrel illetéktelen kezekbe jutása és tiltott kereskedelme okoz. A fellépés révén a szakpolitikai döntéshozók, a fegyverzet-ellenőrzési szakértők és a fegyverkivitel-ellenőrzéssel foglalkozó tisztviselők számára továbbra is olyan releváns információk állnak majd rendelkezésre, amelyek segítik őket abban, hogy a hagyományos fegyverek és az azokhoz szükséges lőszerrel illetéktelen kezekbe jutása és tiltott terjesztése ellen hatékony, bizonyítékokon alapuló stratégiákat dolgozassanak ki a nemzetközi és a regionális biztonság javítása érdekében. Ezen belül is a fellépés révén:

- a) konkrét információk fognak rendelkezésre állni a hagyományos fegyverek és az azokhoz szükséges lőszerrel illetéktelen kezekbe jutására és tiltott kereskedelmére vonatkozóan, így segítve a 2008/944/KKBP (egységes szerkezetbe foglalt) tanácsi közös álláspont, a Fegyverkereskedelmi Szerződés (ATT), a kézi- és könnyűfegyverek tiltott kereskedelmével kapcsolatos ENSZ cselekvési program és a nemzetközi nyomkövetési egyezmény (ITI) tényleges végrehajtását;
- b) a tagállamok olyan testre szabott támogatásban fognak részesülni, amely segíti őket az illetéktelen kezekbe jutás kockázatának felmérésében és mérséklésében;
- c) ismertté fognak válni olyan útvonalak és szervezetek, amelyek érintettek a hagyományos fegyverek és az azokhoz szükséges lőszerrel konfliktus sújtotta régiókba, illetve nemzetközi terrorszervezetek részére történő eljuttatásában, valamint bizonyítékok fognak rendelkezésre állni a tiltott kereskedelemben részt vevő csoportokra és egyénekre vonatkozóan, segítve ezáltal a nemzeti jogi eljárások lefolytatását;
- d) erősödni fog az ENSZ érintett szervei, missziói és egyéb nemzetközi szervezetek között a hagyományos fegyverek és az azokhoz szükséges lőszerrel nyomon követésének területén folyó együttműködés, valamint közvetlenül rendelkezésre állnak majd a már meglévő nyomkövetési mechanizmusokat segítő információk. Ilyen mechanizmus például az INTERPOL tiltottfegyver-nyilvántartása és visszakövetési rendszere (iARMS), de itt említhető az EUROPOL is, amely 2019-ben az információmegosztás területére vonatkozó egyetértési megállapodást kötött a Conflict Armament Research nevű szervezettel (CAR);
- e) releváns információk fognak rendelkezésre állni ahhoz, hogy azonosítani lehessen azokat a területeket, amelyeken kiemelten fontos a nemzetközi és regionális együttműködés és segítségnyújtás ahhoz, hogy hatékonyan lehessen felvenni a küzdelmet a hagyományos fegyverek és az azokhoz szükséges lőszerrel illetéktelen kezekbe jutása és tiltott kereskedelme ellen. Itt említendő például a készletek biztonságával és/vagy a határigazgatással kapcsolatos projektek finanszírozása;
- f) rendelkezésre fog állni egy olyan mechanizmus, amely segíti a Fegyverkereskedelmi Szerződés végrehajtásának nyomon követését, és különösen az átadott hagyományos fegyverek illetéktelen kezekbe jutásának felderítését, valamint segíti a kormányokat abban, hogy a hagyományos fegyverek kivitelét megelőzően felmérjék, mekkora a kockázata annak, hogy a fegyverek illetéktelen kezekbe jutnak, és mindenképp annak, hogy a fegyvereket a célszféraon belül vagy nem kívánatos feltételek mellett újrakivitel során juttatják illetéktelen kezekbe; valamint
- g) az Unió biztonságát fenyegető, folyamatosan változó fenyegetésekre reagálva meg fog erősödni a CAR azon képessége, hogy dokumentálja, nyomon kövesse és elemezze a katonai felszerelések alkotórészeinek felügyeleti láncát, továbbá hogy megállapításairól jelentést tegyen a tagállamoknak és az uniós intézményeknek és ügynökségeknek.

## 3. A projekt hosszú távú fenntarthatósága és eredményei

A fellépés tartós keretet biztosít majd a hagyományos fegyverek és az azokhoz szükséges lőszerrel tiltott terjesztésének hosszú távú nyomon követéséhez. Várhatóan jelentősen bővíti majd a fegyverekkel kapcsolatos meglévő információk körét, és nagymértékben támogatni fogja a hagyományos fegyverekre vonatkozó hatékony fegyverzet-ellenőrzési és fegyverkivitel-ellenőrzési politikák, így többek között a szankciós rendszerek célirányos kidolgozását. Ezen belül is a projekt:

- a) hozzájárul majd az iTrace információkezelési rendszer további feltöltéséhez. Ez a rendszer biztosítani fogja a tiltott hagyományos fegyverekre vonatkozó adatok hosszú távú gyűjtését és elemzését;

- b) a hagyományos fegyverek ellenőrzésének területével foglalkozó szakpolitikai döntéshozók és szakemberek számára eszközt biztosít ahhoz, hogy hatékonyabb stratégiákat alakíthassanak ki, valamint meghatározhassák a segítségnyújtás és az együttműködés szempontjából kiemelt területeket (például azáltal, hogy azonosítja a létrehozandó vagy megerősítendő szubregionális vagy regionális együttműködési, koordinációs és információmegosztási mechanizmusokat, a nem biztonságos nemzeti készleteket, a nem megfelelő készletgazdálkodást, az illegális átadási útvonalakat, a szankciók megsértésének eseteit, a határellenőrzések hiányosságait és az elégtelen bűnüldözési kapacitásokat);
- c) beépített rugalmassággal rendelkezik majd a szakpolitikai szempontból releváns információk gyűjtésére, függetlenül attól, hogy a szakpolitikai követelmények gyorsan változnak;
- d) számottevően javítani fogja a nemzetközi fegyverzetmegfigyeléssel foglalkozó szervezetek és személyek hatékonyságát azáltal, hogy folyamatosan bővülő körű információmegosztási mechanizmust, továbbá technikai és kapacitásépítési segítséget biztosít; valamint
- e) konfliktus sújtotta államokban kialakítja majd az ahhoz szükséges tartós nemzeti kapacitásokat, hogy ezek az államok azonosítani tudják és nyomon tudják követni a tiltott hagyományos fegyvereket, és hatékonyabban tudjanak részt venni nemzetközi fegyverzet-ellenőrzési és bűnüldözési folyamatokban.

#### 4. A fellépés leírása

##### 4.1. projekt: *Technikai kapacitások fejlesztése a fegyverazonosítás és nyomon követés terén*

###### 4.1.1. A projekt célja

Az iTrace képzési és mentorálási programjai olyan módszereket és készségeket biztosítanak konfliktus sújtotta államok nemzeti hatóságai részére, amelyek az öndiagnózishoz és a hagyományos fegyverek illetéktelen kezekbe jutása problémájának a kezeléséhez szükségesek. A képzés célja, hogy növelje a tiltott hagyományos fegyverek azonosításához és nyomon követéséhez szükséges kapacitást, amely gyakran teljességgel hiányzik, míg a mentorálás lehetővé teszi az iTrace projekt személyzete számára, hogy valós időben azonosítsa a kritikus kapacitáshiányokat, és azonnal testre szabhassa a felszámolásukra irányuló megoldásokat. A képzési és mentorálási programok emellett megszilárdítják az iTrace projekt és a nemzeti hatóságok közötti kapcsolatokat, ezáltal lehetővé téve azt, hogy az iTrace helyszíni vizsgálatokat végző csoportjai nagyobb mértékben hozzáférhessenek a lefoglalt vagy visszaszerzett hagyományos fegyverekhez, ami szélesítené az iTrace által végzett adatgyűjtési, adatelemzési és jelentési tevékenységek teljes spektrumát.

###### 4.1.2. Előnyök az uniós fegyverzet-ellenőrzési kezdeményezések számára

Az iTrace képzési és mentorálási programjai a kézi- és könnyűfegyverekre vonatkozó uniós stratégiában szereplő fellépésekhez kapcsolódnak, nevezetesen a konfliktus sújtotta övezetekben a tiltott kézi- és könnyűfegyverek és az azokhoz szükséges lőszer nyomon követéséhez és az eredetük megállapításához szükséges nemzeti kapacitások támogatásához, valamint közvetlenül és közvetett módon egyaránt bővítik a tagállamok által támogatott fegyverzet-ellenőrzési kezdeményezések széles körét. A közvetlen hatások között említhető a nemzeti bűnüldöző hatóságok segítése a tiltott kézi- és könnyűfegyvereknek a nemzetközi nyomonkövetési egyezményrel összhangban történő nyomon követésében, a nyomon követett fegyverekre vonatkozó adatok gyűjtéséhez szükséges nemzeti kapacitás növelése a 16. sz. fenntartható fejlődési célhoz tartozó 16.4.2. sz. mutató keretei között, valamint a tagállamok által kezdeményezett fegyver- és lőszerkezelési programok támogatása. A közvetett hatások közé tartozik a helyszínen gyűjtött információk visszacsatolása a rendszerbe, így például a tagállamok figyelmeztetése az illetéktelen kezekbe jutás partnerszágokban észlelt kockázatairól, valamint a nemzeti készletekből megvalósuló illetéktelen kezekbe jutás észlelése és ezen információ továbbítása a fizikai biztonsággal és készletkezeléssel (PSSM) foglalkozó, az Unió által támogatott programok számára.

###### 4.1.3. Projekttevékenységek

A CAR technikai támogató egysége (TSU) képzési és mentorálási tevékenységekkel segíti azon, konfliktus sújtotta államok nemzeti hatóságait, amelyekben az iTrace projekt végrehajtásra kerül. E képzési és mentorálási tevékenységek célja, hogy széles körben fellendítsék az illetéktelen kezekbe jutás ellen irányuló nemzeti kezdeményezéseket, mégpedig azáltal, hogy instrukciókat és kapacitásfejlesztést biztosítanak a hagyományos fegyverek nyomon követéséhez, valamint a lefoglalt és a begyűjtött tiltott hagyományos fegyvereknek az ITI által kidolgozott eljárások szerinti jelöléséhez és nyilvántartásához, továbbá az olyan PSSM-értékelésekhez kapcsolódóan, amelyek arra szolgálnak, hogy azonosítsák az illetéktelen kezekbe jutás kockázatát, és azt a kockázat forrásánál kezeljék. A CAR a fent felsorolt tevékenységek teljes köréhez kapcsolódóan igényfelmérésen alapuló szakmai képzést fog biztosítani helyi partnerek és – szükség esetén – a béketámogató feladatokat ellátó személyzet részére, az ENSZ és az EU misszióit, valamint az ENSZ szankciófelügyeleti csoportjait/bizottságait is beleértve. E tekintetben az iTrace projekt a továbbiakban is közvetlenül a kézi- és könnyűfegyverekre vonatkozó, 2018. évi uniós stratégiában foglalt idevágó fellépéshez fog kapcsolódni, amely arra szólít fel, hogy az EU támogassa „a fegyverembargók ellenőrzésével foglalkozó ENSZ-bizottságok munkáját”, valamint vizsgálja meg, „hogyan javítható e bizottságoknak az illetéktelen kezekbe jutással, valamint a tiltott tűzfegyverekkel, illetve kézi- és könnyűfegyverekkel kapcsolatos megállapításaihoz való hozzáférés a fegyverkivitel ellenőrzése céljából”. Az iTrace projekt keretében biztosított képzés a CAR által 2014 óta kínált olyan szolgáltatások körére fog épülni, amelyek kritikus jelentőségűnek bizonyultak a helyi partnerek támogatásában konfliktus sújtotta államokban, az ENSZ-bizottságok munkájának segítésében, valamint abban is, hogy nagyobb mértékű hozzáférés legyen biztosított az iTrace helyszíni vizsgálatokat végző csoportjai részére. A projekt személyzetének tagjai a projekt helyszíni vizsgálatokat végző csoportjainak és a technikai támogató egységnek a tagjai közül fognak kikerülni, akik fokozatosan egyre inkább technikai jellegű instrukciókat adnak majd a következőkre kiterjedően:

- a) bevezetés a hagyományos fegyverekkel kapcsolatos adatok gyűjtésébe, konkrét esetekre hivatkozva;

- b) a hagyományos fegyverek azonosításának és hatékony dokumentálásának alapvető technikái;
- c) a bizonyítékgyűjtésre vonatkozó eljárási standardok és a bizonyítékokra vonatkozó felügyeleti lánc;
- d) a nagy hatókörű, regionális és nemzetközi vizsgálatok követelményei;
- e) a nemzetközi nyomkövetési egyezmény végrehajtása; a partnerországok érintett hatóságai adott esetben képzésben fognak részesülni a nyomkövetési kérelmek kezdeményezéséhez kapcsolódóan és ösztönözni fogják őket ilyen kérelmek kezdeményezésére;
- f) nemzetközi fegyver-nyomkövetés és fegyver-nyomkövetési rendszerek (mindenekelőtt az Interpol és az Europol); óriási méretű adathalmazok és trendelemzés alkalmazása; valamint
- g) a (nemzetközi) technikai segítségnyújtás és a bűnüldözési beavatkozás lehetőségei.

E tevékenységekre az iTrace keretében folytatott helyszíni vizsgálatokkal párhuzamosan kerül majd sor, a nemzeti kormányzati hatóságokkal folytatott közös vizsgálati (mentorálási) tevékenységeket is beleértve. A tevékenységek magukban foglalják továbbá a CAR személyzetének továbbképzését és újbóli tanúsítását, amelyre a képzés és a mentorálás végrehajtásához van szükség.

#### 4.1.4. A projekt eredményei

A projekt:

- a) arra fogja ösztönözni a nemzeti hatóságokat, hogy biztosítsák az iTrace helyszíni vizsgálócsoportok szélesebb körű igénybevételének lehetőségét – ez választ kínál az iTrace csoportjai általi technikai segítségnyújtás és egy közös vizsgálati kapacitás iránti többszöri felkérésre, és fokozza az iTrace keretében folytatott adatgyűjtést;
- b) konkrét kapacitásépítési segítségnyújtást fog biztosítani azon nemzeti kormányok számára, amelyek bár súlyos következményeket szenvednek el a hagyományos fegyverek illetéktelen kezekbe jutása miatt, nem rendelkeznek olyan eszközökkel, amelyekkel azonosíthatnák és jelenthetnék az illetéktelen kezekbe jutott hagyományos fegyvereket. Az ilyen jellegű segítségnyújtás gyakran mintegy prekurzorszerepet tölt be a hatékonyabb nemzeti hagyományos fegyverkészlet-kezelés megvalósításában, és így módon támogatja a Fegyverkereskedelmi Szerződésnek, az ITI-nek, az ENSZ cselekvési programjának és a 16.4.2. fenntartható fejlődési célnak a végrehajtását, a fizikai biztonsági és készletkezelési tevékenységek programozását, valamint a kapcsolattartást az érintett nemzetközi bűnüldöző szervekkel, köztük az Interpollal (iARMS) és az Europollal;
- c) segíteni fogja a párbeszéd elmélyítését, mégpedig mindenekelőtt azáltal, hogy azonosítja azokat az érdekelt feleket, akik fontos szerepet töltenek be más uniós támogatású kezdeményezések tekintetében, például az uniós missziók és a fogadó országok kormányai közötti kapcsolattartást illetően, továbbá újonnan induló kezdeményezések tekintetében, például a fizikai biztonsági és készletkezelési tevékenységek programozását, így az uniós támogatású készletkezelési projekteket illetően.

#### 4.1.5. Projekt-végrehajtási mutatók

A projekt keretében legfeljebb negyven, képzési és mentorálási célú helyszíni látogatásra fog sor kerülni. Az ismétlődő látogatások mindenekelőtt arra irányulnak majd, hogy segítsék a nemzeti hatóságokat a nyomkövetési kapacitások kiépítésében.

A projekt végrehajtására az iTrace projekt teljes hároméves időtartama alatt fog sor kerülni.

#### 4.1.6. A projekt kedvezményezettjei

Az iTrace képzési és mentorálási tevékenységei közvetlen előnyökkel járnak majd a konfliktus sújtotta államok nemzeti érdekelt felei számára, a bűnüldöző szerveket és az ügyészeket is beleértve. A program közvetett támogatást fog kínálni az uniós finanszírozású és más fegyverzet-ellenőrzési kezdeményezésekkel folytatott nemzeti párbeszédhez, ösztönözve a nemzetközi nyomkövetési mechanizmusoknak (például az Interpol iARMS rendszerének és az Europolnak) az alkalmazását, valamint előmozdítva az együttműködést az uniós támogatású készletkezelési projektekkel és más, a kézi- és könnyűfegyverek ellenőrzésére irányuló projektekkel.

#### 4.2. projekt: Az iTrace rendszernek a hagyományos fegyverek és az azokhoz szükséges lőszerrel illetéktelen kezekbe juttatására és tiltott kereskedelmére vonatkozó, valós idejű, dokumentumalapú bizonyítékokkal és egyéb releváns információkkal való további feltöltése

##### 4.2.1. A projekt célja

A projekt keretében továbbra is sor kerül majd helyszíni kutatásra a konfliktus sújtotta területeken forgalomban lévő hagyományos fegyverek és lőszerrel felderítése érdekében. A projekt keretében prioritásként fogjuk kezelni a tagállamok szempontjából különös aggodalomra okot adó országokat, így például Afganisztánt, Dél-Szudánt, Irakot, Jement, Líbiát, Malit, Szíriát, Szomáliát és Ukrajnát. Ezek a helyszíni vizsgálatok konkrét bizonyítékkal szolgálnak majd a lázadó csoportok és terrorista erők kezébe juttatott hagyományos fegyverekről, amelyekről a külső megfigyelők (többek között a fegyvereket exportáló uniós tagállamok) máskülönben nem szereznének tudomást. A CAR a hagyományos fegyverek kivételével foglalkozó uniós munkacsoport (COARM) előzetes jóváhagyását fogja kérni, mielőtt jelentős szerepvállalásba kezdene mindazon országokban, amelyekben korábban nem folytattak az iTrace keretében helyszíni vizsgálatokat, illetve iTrace-képzéseket és mentori programokat.

A CAR új technológiákat és fejlett forenzikus módszereket alkalmazva számos helyszíni tevékenységet fog folytatni, ideértve a fejlett fotódokumentációt, a kriminalisztikai információk kinyerését, valamint az eltávolított megjelölések helyreállítását. A CAR bebizonyította, hogy ezek a módszerek nyomon követhető információkat tárnak fel a korábban nyomon követhetetlen fegyvereken, lőszeren és kapcsolódó felszereléseken, ami lehetővé teszi azt, hogy olyan tiltott felszerelések egyre szélesebb körére vonatkozóan lehessen vizsgálatot folytatni, amelyekről a származási hely elfedése céljából eltávolították az azonosító információkat.

Az ebből származó adatoknak köszönhetően a tagállamok mindegyike jobban megérti, hogyan történik a fegyverek illetéktelen kezekbe juttatása és tiltott transzfere, illetve hogy ezek elfedéséhez a fegyverkereskedők milyen módszereket alkalmaznak, ezáltal pedig lényegesen javulni fognak a tiltott kereskedelem megakadályozására irányuló tagállami kapacitások.

#### 4.2.2. Előnyök az uniós fegyverzet-ellenőrzési kezdeményezések számára

Az iTrace helyszíni vizsgálatai dinamikus viszonyítási alapként szolgálnak a konfliktus sújtotta államokban illetéktelen kezekbe jutott hagyományos fegyvereket illetően. E vizsgálatokat alapul véve folyamatosan mérhető azon fegyverzet-ellenőrzési megállapodások hatékonysága, amelyek mellett a tagállamok elkötelezték magukat, ideértve a következőket: a Tanács 2008/944/KKBP közös álláspontja (egységes szerkezetbe foglalt változat); a Fegyverkereskedelmi Szerződés; az ENSZ cselekvési programja; valamint a kézi- és könnyűfegyverekre vonatkozó 2018. évi uniós stratégia. A konfliktus sújtotta területeken alkalmazott fegyverek alapos dokumentálása emellett kiindulópontként szolgál a hagyományos fegyverek hivatalos nyomon követéséhez, valamint a konfliktusok finanszírozásával és a fegyverszállítási hálózatokkal kapcsolatos átfogó vizsgálatokhoz is.

#### 4.2.3. Projekttevékenységek

E projekt keretében a következő tevékenységekre fog sor kerülni:

- a) szakképzett fegyverszakértők kiküldése a konfliktus sújtotta államokból gyűjtött, tiltott hagyományos fegyverek és az azokhoz szükséges lőszer helyszíni elemzése céljából;
- b) a hagyományos fegyverekre, az azokhoz szükséges lőszerre és felhasználókra vonatkozó, dokumentumokkal alátámasztott bizonyítékok elemzése, áttekintése és ellenőrzése, beleértve többek között az alábbiakat: a fegyverekkel, alkatrészekkel, valamint belső és külső jelölésekkel kapcsolatos fotódokumentáció, a kriminalisztikai információk kinyerése és az eltávolított megjelölések helyreállítása; csomagolás; a kapcsolódó szállítási dokumentáció a helyszíni vizsgálatok eredményeivel (felhasználók, szállítók és szállítási útvonalak) együtt;
- c) minden összegyűjtött és áttekintett bizonyíték feltöltése az iTrace információkezelési rendszerbe, majd ellenőrzésüket követően az iTrace online kartográfiai portálra;
- d) helyi partnerek azonosítása és támogatása annak érdekében, hogy a javasolt fellépés időtartama alatt és az után is tartósan biztosított legyen az iTrace céljait szolgáló adatgyűjtés;
- e) további kapcsolattartás az uniós tagállamok kormányaival a nemzeti kapcsolattartók és egy koordinációs mechanizmus előzetes meghatározása céljából, a CAR által végzett vizsgálatok körének pontos meghatározásának, valamint annak érdekében, hogy még a CAR vizsgálatainak megkezdése előtt ki lehessen küszöbölni az esetleges összeférhetlenségeket.

A projekt végrehajtása fokozatosan fog történni, az iTrace projekt teljes hároméves időtartama alatt.

#### 4.2.4. A projekt eredményei

A projekt:

- a) a helyszínen dokumentálják a konfliktus sújtotta régiókban illetéktelen kezekbe juttatott vagy illegálisan értékesített hagyományos fegyverekre és azok lőszerreire vonatkozó fizikai bizonyítékokat;
- b) a CAR és a CAR-ral állandó információmegosztási megállapodásban álló szervezetek és adott esetben más szervezetek által az illetéktelen kezekbe juttatott vagy illegálisan értékesített hagyományos fegyverekről és azok lőszerreiről a régiók mindegyikében gyűjtött bizonyítékok alapján kivizsgálják és dokumentálják a tiltott fegyverkereskedelem esetét;
- c) konkrét vizuális és fizikai bizonyítékokkal szolgálnak az illetéktelen kezekbe juttatott vagy illegálisan értékesített hagyományos fegyverekre és azok lőszerreire vonatkozóan, ideértve az egyes tételekről, az alkatrészeikről, a sorozatszámokról, gyári jelölésekről, dobozokról, csomagolási listákról, szállítási dokumentumokról és végfelhasználói dokumentációról készült fényképeket, valamint a kriminalisztikai információk kinyerése és az eltávolított megjelölések helyreállítása során szerzett információkat;
- d) szöveges beszámolókat készítenek a tiltott tevékenységekről, többek között a szállítási útvonalokról, a fegyverek illetéktelen kezekbe juttatásában vagy a tiltott fegyvertranszferben érintett szereplőkről, pénzügyi és támogató hálózatokról, valamint értékelik a tiltott tevékenységeket elősegítő tényezőket (például a készletek nem hatékony kezelése, az elégtelen biztonsági szint, valamint a szándékos, államilag szervezett tiltott szállítói hálózatok);

e) az előbbieken említett bizonyítékokat feltöltik az iTrace információkezelési rendszerbe és a kapcsolódó eszközökbe.

#### 4.2.5. Projekt-végrehajtási mutatók

Az iTrace információkezelési rendszerbe és online kartográfiai portálra feltöltendő bizonyítékok gyűjtése céljából a négyéves időtartam alatt legfeljebb 75 helyszíni kiküldetést kell megvalósítani (beleértve szükség esetén a meghosszabbított kiküldetéseket is).

A projekt végrehajtására az iTrace projekt teljes hároméves időtartama alatt fog sor kerülni.

#### 4.2.6. A projekt kedvezményezettjei

Az iTrace továbbra is egyre átfogóbb információkat nyújt elsősorban kifejezetten az uniós tagállamok fegyverzet-ellenőrzéssel foglalkozó nemzeti szakpolitikai döntéshozói és a fegyverkiviteli engedélyek megadásával foglalkozó hatóságai, valamint az uniós intézmények, ügynökségek és missziók számára. Ezek az uniós kedvezményezettek továbbá az iTrace által szolgáltatott biztonságos asztali és mobil platformokon keresztül hozzáféréssel rendelkeznek majd bizalmas információkhoz.

A nyilvános információk továbbra is hozzáférhetőek lesznek az összes uniós kedvezményezett, valamint a nem uniós kedvezményezettek – így például a harmadik országokban található, fegyverzet-ellenőrzéssel foglalkozó szakpolitikai döntéshozók és fegyverkiviteli engedélyek megadásával foglalkozó hatóságok –, a nem kormányzati kutatószervezetek, az érdekképviseleti szervezetek, továbbá a nemzetközi híradási médiumok számára.

4.3. *projekt: Testre szabott támogatás a tagállamok fegyverkiviteli ellenőrző hatóságai, fegyverzet-ellenőrzéssel foglalkozó szakpolitikai döntéshozói és a kapcsolódó érdekelt felek számára.*

##### 4.3.1. A projekt célja

A projekt állandó kétoldalú támogatást biztosít a tagállamok, a fegyverkiviteli ellenőrző hatóságok, a fegyverzet-ellenőrzéssel foglalkozó szakpolitikai döntéshozók és a kapcsolódó érdekelt felek számára, beleértve a személyes látogatásokat és a testre szabott jelentéstételt is, amely a felsorolt érintettek szempontjából érdekes konkrét fegyverzet-ellenőrzési területekhez és információs igényekhez lesz igazítva. A tagállamok fegyverkiviteli engedélyek megadásával foglalkozó nemzeti hatóságai által szolgáltatott információkat kellően tiszteletben kell tartani és bizalmasan kell kezelni. Emellett a CAR továbbra is kapcsolatban marad a fegyverkiviteli engedélyek megadásával foglalkozó, számos harmadik országbeli nemzeti hatósággal is. Ezek a kapcsolatok támogatják a hagyományos fegyverek illetéktelen kezekbe jutása és tiltott kereskedelme elleni küzdelemre irányuló nemzetközi erőfeszítések több, rendkívül fontos területét, továbbá megerősítik az illetéktelen kezekbe jutás akadályozását célzó nemzetközi intézkedéseket, köztük az alábbiakat:

- a) részletes adatok és bizonyítékok szolgáltatása a kiviteli engedélyek megadásával foglalkozó hatóságok számára arról, ha fegyverek és lőszerdokumentáltak illetéktelen kezekbe jutottak; valamint
- b) a tagállamok fegyverkiviteli engedélyek megadásával foglalkozó nemzeti hatóságainak hivatalos megkeresésére a szállítást/a célba juttatást követő ellenőrzésekre irányuló kapacitás támogatása vagy szolgáltatása az uniós tagállamok számára.

##### 4.3.2. Előnyök az uniós fegyverzet-ellenőrzési kezdeményezések számára

Az iTrace projekt keretében tevékenykedő csoportnak a tagállamok fővárosaiban tett rendszeres látogatásai lehetővé teszik érzékeny témák (pl. a fegyvereknek és lőszernek a kivített követően történő illetéktelen kezekbe jutása) kétoldalú megvitatását, lehetőséget biztosítanak a tagállamok számára, hogy közvetlenül hozzájáruljanak az iTrace kialakításához és annak eredményeihez (a vizsgálatok iránya és hatálya, valamint a jelentéstétel típusai), továbbá segítik a bizalomépítő intézkedések kialakítását (pl. az iTrace keretében biztosított „előzetes értesítési” és a „válaszadási jogot” érintő eljárások). Rendkívül fontos, hogy a tagállamoknak az iTrace keretében való tájékoztatása fórumot teremt azoknak a nemzeti kihívásoknak és lehetőségeknek a gyakran árnyalt megvitatásához, amelyek a 2008/944/KKBP (egységes szerkezetbe foglalt) tanácsi közös álláspontra hetedik kritériumával, valamint a Fegyverkereskedelmi Szerződés 11. cikké szerinti kötelezettségvállalásokkal kapcsolatosak. A korábbi (I–IV.) iTrace projektek keretében szervezett tájékoztató látogatások rendkívül fontosak voltak a tagállamok információs szükségleteinek megértéséhez, legyen szó általános tájékoztatásról (pl. „hogyan értékeli a valamely adott fegyveres konfliktusban érintett helyszínre bejutó fegyverekkel kapcsolatos fenyegetést”) vagy konkrétan az iTrace projekthez kapcsolódó tájékoztatásról (pl. „szükségünk van egy olyan dashboardra, amely azonnal figyelmeztetést küld nekünk minden olyan hazai gyártású fegyverről, amelyet az iTrace projekt keretében a helyszínen tevékenykedő csoportok dokumentáltak”).

##### 4.3.3. Projekttevékenységek

E projekt keretében a következő tevékenységekre fog sor kerülni:

- a) Az iTrace projekt keretében tevékenykedő csoportok többszöri látogatása a tagállamok fővárosaiban az érintett hatóságoknál, aminek keretében tájékoztatást nyújtanak a fegyverek illetéktelen kezekbe jutása elleni küzdelemmel kapcsolatos kérdésekről, és beszámolnak a vizsgálataikról;

- b) a 24 órás ügyfélszolgálat folytatása, amelynek célja az azonnali tanácsadás a fegyverek és lőszerrel illetéktelen kezekbe jutása elleni küzdelemmel kapcsolatban, illetve a harmadik felektől származó ellenőrizetlen jelentésekből eredő, a sajtóban megjelenő esetleges negatív állítások tekintetében;
- c) az iTrace globális fegyverjelentési rendszer fenntartása, biztosítása és fejlesztése, beleértve a technológiai innovációk fejlesztését is;
- d) a tagállamok fegyverkiviteli engedélyekkel foglalkozó nemzeti hatóságai számára az iTrace információkezelési rendszerből titkosított adatok továbbítására szolgáló online dashboardok fenntartása, azoknak a feleknek a figyelmeztető jelzésekkel való megjelölése, akik a múltban hagyományos fegyvereket illetéktelen kezekbe juttattak, profilalkotás a magas kockázatot jelentő célországokról, valamint valós idejű jelentés az adott országban gyártott fegyverek illetéktelen kezekbe juttatásáról; továbbá
- e) a tagállamok fegyverkiviteli engedélyek megadásával foglalkozó hatóságaitól származó hivatalos megkeresés alapján az iTrace helyszíni vizsgálatokat végző csoportjai részéről támogatás nyújtása a célba juttatást követő végfelhasználás ellenőrzéséhez (ellenőrzés), illetve ilyen ellenőrzések elvégzése az uniós tagállamok számára.

A projekt végrehajtására az iTrace projekt teljes hároméves időtartama alatt fog sor kerülni.

#### 4.3.4. A projekt eredményei

A projekt:

- a) kérésre segítséget nyújtanak a tagállamok fegyverkiviteli engedélyek megadásával foglalkozó hatóságai számára ahhoz, hogy feltárják azokat az eseteket, amikor a fegyverek a kivitelt követően illetéktelen kezekbe jutottak;
- b) olyan információt szolgáltatnak, amelyek elősegítik, hogy a tagállamok fegyverkiviteli engedélyek megadásával foglalkozó hatóságai a kiviteli engedélyek megadását megelőzően a fegyverek illetéktelen kezekbe juttatásával kapcsolatban kockázatértékelést készíthessenek, a 2008/944/KKBP (egységes szerkezetbe foglalt) tanácsi közös állásponttal és a Fegyverkereskedelmi Szerződéssel összhangban;
- c) kérésre a szállítást követő ellenőrzési kapacitást biztosítanak a tagállamok fegyverkiviteli engedélyek megadásával foglalkozó hatóságai számára;
- d) a fegyverek illetéktelen kezekbe jutásával és tiltott kereskedelmével kapcsolatos tendenciákra vonatkozó valós idejű információk révén támogatják a tagállamok fegyverzet-ellenőrzéssel foglalkozó szakpolitikai döntéshozóit a nemzetközi szakpolitikai folyamatokban vállalt nemzeti kötelezettségük teljesítésében; továbbá
- e) adott esetben és kérésre segítséget nyújtanak a tagállamok nemzeti bűnüldöző hatóságai számára a nyomozásokhoz.

#### 4.3.5. Projekt-végrehajtási mutatók

Az online dashboardok fenntartása, amelyek az iTrace rendszeren belül biztonságos partíciókból információkat továbbítanak a tagállamok nemzeti hatóságai számára. Az iTrace projekt személyzetének tagjaiból álló ügyfélszolgálat, amely teljes körű támogatást nyújt a tagállamok fegyverkivitel ellenőrző hatóságai és fegyverzet-ellenőrzéssel foglalkozó szakpolitikai döntéshozói számára. Kérésre legfeljebb 45 látogatás tagállamok fővárosaiban.

A projekt végrehajtására az iTrace projekt teljes hároméves időtartama alatt fog sor kerülni.

#### 4.3.6. A projekt kedvezményezettjei

Minden érdekelt tagállam, kérésre a fővárosokban tett látogatások keretében, illetve a szállítás utáni ellenőrző missziók lebonyolítása révén.

### 4.4. projekt: Tájékoztatás, szakpolitikai tanácsadás és nemzetközi koordináció

#### 4.4.1. A projekt célja

A projekt arra hivatott, hogy a nemzetközi és nemzeti szakpolitikai döntéshozók, a hagyományos fegyverek ellenőrzésével foglalkozó szakértők és a fegyverkiviteli engedélyek megadásával foglalkozó hatóságok számára bemutassa az iTrace rendszer előnyeit, valamint hogy kiaknázza ezeket az előnyöket, és építsen azokra. A CAR ezt a célt tájékoztatási és szakpolitikai tanácsadási tevékenységek révén fogja elérni. E kezdeményezéseket továbbá úgy fogják kialakítani, hogy még hatékonyabban lehessen koordinálni az információcserét, és tartós partnerségeket lehessen kialakítani azokkal a személyekkel és szervezetekkel, akik és amelyek az iTrace rendszerbe bevihető információkat tudnak generálni.

#### 4.4.2. Előnyök az uniós fegyverzet-ellenőrzési kezdeményezések számára

A projekt során számos konferencia és rendezvény alkalmával, valamint különböző folyamatok keretében fognak tájékoztatást adni az iTrace projektnek nyújtott uniós támogatásról, továbbá bemutatják, milyen szerepet játszik a projekt a nemzetközi fegyverzet-ellenőrzési kezdeményezéseket támogató konkrét információk biztosításában. Az eddigi (I–IV.) iTrace projektek jól szemléltetik, hogy a nemzetközi tájékoztatás és a szakpolitikai szerepvállalás kulcsszerepet játszik egyrészt a nemzetközi fegyverzet-ellenőrzési folyamatokkal kapcsolatos nemzetközi stratégia formálásában, másrészt pedig annak biztosításában, hogy a harmadik államok számára lehetőség nyíljon az iTrace projekttel és általában az uniós fegyverzet-ellenőrzési kezdeményezésekkel folytatott együttműködésre.

#### 4.4.3. Projekttevékenységek

A projekt keretében az alábbi tevékenységekre kerül sor, kellően ügyelve az egyéb kezdeményezésekkel (például a Fegyverkereskedelmi Szerződéssel kapcsolatos tájékoztatási tevékenységekkel) való átfedések elkerülésére:

- a) a CAR folytatni fogja az iTrace és az annak révén elért eredmények bemutatására, valamint felhasználására és alapul vételére irányuló átfogó diplomáciai szerepvállalását, hangsúlyt helyezve a következőkre: 1) a rendszer konkrét előnyei a Fegyverkereskedelmi Szerződés, az ENSZ cselekvési program, a nemzetközi nyomkövetési egyezmény (ITI), az érintett multilaterális és regionális szankciórendszerek, valamint az egyéb releváns nemzetközi jogi eszközök végrehajtásának nyomon követéséhez nyújtott segítség szempontjából; 2) a rendszer hasznossága a nemzetközi segítségnyújtás és együttműködés kiemelt területeinek azonosítása szempontjából; valamint 3) a rendszer hasznossága kockázatértékelési profilalkotási mechanizmusként a fegyver kiviteli engedélyek megadásával foglalkozó hatóságok és más érintett érdekelt felek számára;
- b) az iTrace projekt személyzetének szerepvállalása ösztönözni és fejleszteni fogja az olyan hivatalos információ-megosztási megállapodásokat, amelyek révén az iTrace rendszerbe feltölthető információk generálhatók, valamint segíteni fogja a szakpolitikai döntéshozókat a párbeszéd, a nemzetközi segítségnyújtás, illetve a szakpolitika és a gyakorlat javítását célzó együttműködés kiemelt területeinek az azonosításában.

A projekt végrehajtására az iTrace projekt teljes hároméves időtartama alatt fog sor kerülni.

#### 4.4.4. A projekt eredményei

A projekt:

- a) demonstrálják az iTrace hasznosságát és hatását, valamint a fegyverek illetéktelen kezekbe jutásával kapcsolatos adatok dokumentálásának, összegyűjtésének és megosztásának koncepcióját olyan nemzeti és nemzetközi szakpolitikai döntéshozók számára, akik a hagyományos fegyverek ellenőrzésére és a fegyver kivitel ellenőrzése vonatkozó megállapodások (a Fegyverkereskedelmi Szerződés, az ENSZ cselekvési programja és más vonatkozó nemzetközi eszközök) végrehajtásán, illetve végrehajtásának támogatásán munkálkodnak;
- b) olyan releváns információkat biztosítanak, amelyek segítik a szakpolitikai döntéshozókat és a hagyományos fegyverek ellenőrzésével foglalkozó szakértőket a nemzetközi segítségnyújtás és együttműködés kiemelt területeinek azonosításában és az ezen fegyverek illetéktelen kezekbe jutása elleni küzdelmet hatékonyan szolgáló stratégiák kidolgozásában;
- c) mélyreható információkat nyújtanak a fegyver kiviteli engedélyek megadásával foglalkozó hatóságok számára az iTrace-ről és annak a kockázatértékelés szempontjából vett hasznosságáról, valamint lehetőséget biztosítanak a további visszajelzésre és a rendszer javítására;
- d) lehetővé teszik a nemzeti kormányok és az ENSZ békefenntartó és szankcióellenőrzési műveletei közötti információmegosztást, ideértve az iTrace segítségével végrehajtott adatkezelést és -elemzést is;
- e) elősegítik a párbeszédet és a hálózatépítést a hagyományos fegyverek ellenőrzésével foglalkozó, a hagyományos fegyverek és lőszerük illetéktelen kezekbe juttatásának és tiltott kereskedelmének helyszíni kivizsgálásában részt vevő szakértők egyre bővülő körében;
- f) még inkább tudatosítják a nyilvánosság körében azt, hogy a hagyományos fegyverek és lőszerük nyomon követése eszközt kínál a Fegyverkereskedelmi Szerződés, az ENSZ cselekvési programja, az ITI, továbbá más nemzetközi és regionális fegyverzet-ellenőrzési és fegyver kivitel-ellenőrzési eszközök végrehajtásának figyelemmel kíséréséhez.

#### 4.4.5. Projekt-végrehajtási mutatók

Az iTrace személyzetének vezetésével vagy részvételével megtartott legfeljebb 30 tájékoztatási és szakpolitikai tanácsadási célú tevékenység. A szerepvállalás az iTrace eredményeinek bemutatását is magában fogja foglalni. A tájékoztatási és szakpolitikai tanácsadási célú tevékenységek a negyedéves szöveges eredménydokumentumokban is szerepelnek majd.

A projekt végrehajtására az iTrace projekt teljes hároméves időtartama alatt fog sor kerülni.

#### 4.4.6. A projekt kedvezményezettjei

A kedvezményezettek teljes listája a fenti 4.2.6. pontban található, amely azonos e projekt kedvezményezettjeinek listájával.

#### 4.5. projekt: Az iTrace kutatási eredményei

##### 4.5.1. A projekt célja

A projekt keretében a szakpolitikák és gyakorlatok javítását célzó kulcsfontosságú eredménydokumentumok készülnek majd a vizsgálatok során generált és az iTrace rendszerbe feltöltött adatok alapján. Az eredménydokumentumok célja felhívni a figyelmet a nemzetközi aggodalomra okot adó konkrét kérdésekre, többek között a hagyományos fegyverek és lőszerük tiltott kereskedelmének fontosabb mintázataira, az illegálisan értékesített hagyományos fegyverek és lőszerük regionális eloszlására, valamint a kiemelt nemzetközi figyelmet érdemlő területekre.

##### 4.5.2. Előnyök az uniós fegyverzet-ellenőrzési kezdeményezések számára

Az iTrace szakpolitikai eredménydokumentumok a nemzetközi figyelmet az uniós fegyverzet-ellenőrzési kezdeményezések átfogó jellegére, valamint a tagállamok azon kötelezettségvállalásaira irányítják, melyek szerint a tagállamok orvosolni fogják a hagyományos fegyverek és lőszerük illetéktelen kezekbe jutásának problémáját. 2013 óta a világ számos vezető médiaorgánuma részletesen beszámolt ezekről az eredménydokumentumokról, ami egyes kormányokat, parlamenti képviselőket és civil társadalmi szereplőket nemzeti szinten is tettekre sarkallt. Mivel az iTrace eredménydokumentumokban egyértelműen feltüntetik azt is, ha a tiltott hagyományos fegyverek az Unióból származnak, e jelentések a tagállamok fegyverzet-ellenőrzéssel kapcsolatos haladó nézeteinek bizonyítékául szolgálnak. Ez kétségtelenül ösztönzi az átláthatóságot, valamint az EU 2016. évi globális stratégiájában szereplő felhívással összhangban a multilaterális lefegyverzési, nonproliférációs és fegyverzet-ellenőrzési szerződések és rendszerek egyetemessé tételét, illetve azt, hogy minél több ország csatlakozzon ezekhez („a példamutatás elve”).

##### 4.5.3. Projekttevékenységek

Legfeljebb 20 iTrace szakpolitikai eredménydokumentum összeállítását, felülvizsgálatát, szerkesztését és közzétételét – közzétételük esetén nyomtatott példányok terjesztését – eredményező, mélyreható elemzés.

##### 4.5.4. A projekt eredményei

A projekt:

- legfeljebb 20 eredménydokumentum készül, melyek mindegyike egy-egy különálló, nemzetközi aggodalomra okot adó kérdéssel foglalkozik;
- gondoskodnak arról, hogy minden tagállam megkapja az iTrace keretében készült szakpolitikai eredménydokumentumokat;
- továbbra is célzott tájékoztatási stratégiát folytatnak a lehető legnagyobb globális lefedettség biztosítása érdekében;
- biztosítják a fellépés tartós láthatóságát a szakpolitikai fórumon és a nemzetközi hírmédiában, többek között a következők révén: a tiltott hagyományos fegyverekre vonatkozó, aktualitással bíró információk közzététele; szakpolitikai szempontból releváns elemzést készítenek és tanácsadást biztosítanak az aktuális fegyverzet-ellenőrzési folyamatok támogatása céljából; valamint olyan módon készítik el az eredménydokumentumokat, hogy azok a lehető legnagyobb mértékben felkeltsék a nemzetközi hírmédia érdeklődését.

##### 4.5.5. Projekt-végrehajtási mutatók

Legfeljebb 20, nyilvánosan hozzáférhető online iTrace szakpolitikai eredménydokumentum, melyek elkészítésére a javasolt fellépés időtartama alatt kerül sor.

A projekt végrehajtására az iTrace projekt teljes hároméves időtartama alatt fog sor kerülni.

##### 4.5.6. A projekt kedvezményezettjei

A kedvezményezettek teljes listája a fenti 4.2.6. pontban található, amely azonos e projekt kedvezményezettjeinek listájával.

#### 4.6. projekt: A hagyományos fegyverek és lőszerük nyomon követése és megerősített vizsgálatok

#### 4.6.1. A projekt célja

A projekt keretében folytatódik a tiltott hagyományos fegyverekre és lőszerre vonatkozó hivatalos nyomkövetési kérelmek nemzeti kormányok részére történő megküldésének gyakorlata, az e kérelmekre adott válaszok pedig átfogó információval szolgálnak a kapcsolódó szállítói láncokról, és kiderül belőlük, hogy e fegyverek és lőszer hol és milyen körülmények között jutottak jogosulatlan felhasználók kezébe. E tevékenységek célja, hogy eseti alapon és az exportáló államok – elsősorban a tagállamok fegyverkivitel-ellenőrző hatóságainak – segítségével azonosítsák a hagyományos fegyverek és lőszerre illetéktelen kezekbe juttatásának mechanizmusait. A nyomon követés részletes információkkal szolgál a tiltott hagyományos fegyvereket szállító hálózatokról, segítségével azonosíthatók a végfelhasználói megállapodásokat sértő illegális fegyvertranszferek esetei, és a nyomonkövetési információk jelzik, ha valahol megsértik valamely uniós vagy ENSZ-fegyverembargót, illetve figyelmeztetik a tagállamokat, ha a fegyverek a kivitt követően illetéktelen kezekbe kerülnek. A legfontosabb, hogy mivel a nyomonkövetési információkat maguk a nemzeti kormányok biztosítják, a nyomonkövetési folyamat alapul szolgál a fegyverzet-ellenőrzéssel kapcsolatos szakpolitikai döntéshozatalhoz.

#### 4.6.2. Előnyök az uniós fegyverzet-ellenőrzési kezdeményezések számára

A nyomonkövetési kérelmekkel lehetőség nyílt arra, hogy az iTrace projekt információkkal támogassa a különböző tagállami (és nem uniós) bűnüldözési beavatkozásokat – így például a hagyományos fegyverek és lőszerre, valamint a kapcsolódó felszerelések tiltott kereskedelmében részt vevő személyek büntetőeljárás alá vonását és elítélését.

A nyomonkövetési kérelmek egyúttal felhívják a tagállamok figyelmét arra, ha a fegyverek a kivitt követően illetéktelen kezekbe jutnak, továbbá alapvető információkkal szolgálnak a fegyverkiviteli engedélyekkel kapcsolatos hatékony kockázatértékeléshez. Ily módon az iTrace közvetlenül olyan információkkal szolgál, amelyek segítik a tagállamokat a 2008/944/KKBP (egységes szerkezetbe foglalt) tanácsi közös álláspont hetedik kritériumának, valamint a Fegyverkereskedelmi Szerződés 11. cikkének a végrehajtásában. A nyomonkövetési folyamat során kapott információk a jogosulatlan végfelhasználókat, a hagyományos fegyvereket illetéktelen kezekbe juttató személyeket, a szállítói lánc illegális résztvevőit és az illegális finanszírozókat is azonosítják, létfontosságú adatokat szolgáltatva ezzel a tagállamok részére a fegyverkivitelhez kapcsolódó kockázati profilalkotáshoz.

#### 4.6.3. Projekttevékenységek

Nyomonkövetési kérelmek rendszeres küldése, valamint az ezekhez kapcsolódó kommunikáció és vizsgálatok lebonyolítása a projekt teljes időtartama alatt. A CAR e tevékenységek támogatása érdekében kutatni és fejleszteni fogja a nyomonkövethetőség javítását célzó, kialakulóban lévő technológiákat.

#### 4.6.4. A projekt eredményei

A projekt:

- a) soha nem látott pontossággal nyomon követik a konfliktus sújtotta területeken található tiltott hagyományos fegyverek és az azokhoz szükséges lőszer útját. A CAR eljárási standardjainak tökéletesítése – amelyre az iTrace III ideje alatt, a tagállamokkal folytatott kiterjedt konzultációt követően került sor –, biztosítani fogja, hogy a nemzeti kormányok még a közzétételt megelőzően felülvizsgálják a CAR nyomonkövetési egysége által gyűjtött információkat, amelyek így a konfliktusokban használt, nyomon követett fegyverekre vonatkozó, világviszonylatban legnagyobb adattár részét képezik majd;
- b) a CAR megerősített vizsgálati egysége a tiltott hagyományos fegyverek és lőszerre vonatkozó nyomon követéséből származó információkat felhasználva – a szállítói láncok feltérképezésével – pontosabban meg fogja tudni határozni, hogy „ki, mit, mikor, miért és hogyan” tett a fegyverek illetéktelen kezekbe juttatása érdekében, ehhez pedig a vizsgálatot elsősorban három pillér mentén, azaz az emberi hálózatok, a tiltott fegyverek finanszírozása és a szállítási logisztika területén végzi. A megerősített vizsgálati egység világszerte bevethető, és munkája során nem nyilvános vallomások, pénzügyi információk, valamint dokumentumok megszerzésére törekszik majd a konfliktus sújtotta területeken belül és azokon kívül egyaránt;
- c) végezetül pedig, a CAR egy sor új lehetőséget biztosít majd a szakpolitikai döntéshozók számára a hagyományos fegyverek és lőszerre vonatkozó tiltott transzfere, valamint a kapcsolódó pénzügyi és logisztikai háttérhálózatok jelentette probléma kezeléséhez. E célból a fegyverembargóhoz és a közvetlen exportellenőrzéshez hasonló intézkedéseket „a hálózatok tevékenységének megzavarását” célzó lehetőségekkel egészíti ki, a banki átvilágítástól a szállítókonténerek átvizsgálásán keresztül a kereskedelemben részt vevő közvetítők figyelmeztető jelzésekkel való megjelöléséig.

#### 4.6.5. Projekt-végrehajtási mutatók

A nyomonkövetési kérelmek mennyiségét és eredményességét a fellépés teljes időtartama alatt gördülő módszerrel tartják nyilván és értékelik.

A projekt végrehajtására az iTrace projekt teljes hároméves időtartama alatt fog sor kerülni.

#### 4.6.6. A projekt kedvezményezettjei

A kedvezményezettek teljes listája a fenti 4.2.6. pontban található, amely azonos a projekt kedvezményezettjeinek listájával.

### 5. Helyszínek

Az 1., 2. és 6. projekt keretében a hagyományos fegyverek szakértőinek széles körét kell majd telepíteni a konfliktus által sújtott régiókba. Ezen telepítések értékelése eseti alapon fog történni, tekintettel az információk biztonságosságára, hozzáférhetőségére és rendelkezésre állására. A CAR már sok érintett országgal felvette a kapcsolatot, illetve több ilyen országban már projekteket is végrehajt. A 3. projekt végrehajtása tagállamok fővárosaiban történik (a tagállamok igényeitől függően egyéb, országon belüli utazásokkal). A 4. projekt végrehajtása nemzetközi konferenciák keretében, a nemzeti kormányokkal és érintett szervezetekkel összehangolva történik majd világszerte, a projekt lehető legnagyobb mértékű láthatóságának biztosítása érdekében. Az 5. projekt megvalósítására Belgiumban, Olaszországban, Franciaországban és az Egyesült Királyságban kerül sor.

### 6. Időtartam

A projektek becsült teljes időtartama 36 hónap.

### 7. Végrehajtási szerv és uniós láthatóság

A CAR a helyi védelmi és biztonsági erőkkel, békefenntartó vagy béketámogató személyzettel és a biztonsági területen megbízatással rendelkező egyéb szereplőkkel együttműködő, helyszíni vizsgálatokat végző kis csoportokat telepít. Amikor ezek az erők/missziók elvégzik a tiltott fegyverek vagy bizonyítékgyűjtési helyszínek biztosítását, a CAR-csoportok minden rendelkezésre álló bizonyítékot összegyűjtnek a fegyverekkel és felhasználói csoportjaikkal kapcsolatban. Ezt követően a CAR nyomon követ minden egyedileg azonosítható tételt, és nagy hatókörű vizsgálatokat indít a békét és a stabilitást veszélyeztető felek részére történő tiltott transzferekről, a szállítói láncokról, illetve az ilyen felek támogatásáról.

A CAR a fegyverkiviteli engedélyek megadásával foglalkozó nemzeti hatóságokkal, valamint nem kormányzati szervezetekkel együttműködve rekonstruálja a fegyvereknek a fegyveres konfliktusok sújtotta területre történő szállításáért felelős szállítói láncokat, feltárva az illegális tevékenységeket és azokat az eseteket, amikor a legális piacokról fegyvereket juttatnak az illegális piacokra. A CAR a begyűjtött információkat nyilvántartja a fegyverek globális nyomon követésére szolgáló iTrace rendszerben, amely a konfliktus sújtotta területeken felhasznált fegyverekre, azok lőszerreire és a kapcsolódó felszerelésekre vonatkozó több mint 650 000 bejegyzéssel a világ legnagyobb, ilyen adatokat tartalmazó adatbázisa.

A CAR ezt az információt a következőkre használja fel: a) figyelmezteti a tagállamokat a hagyományos fegyverek és lőszerük illetéktelen kezekbe jutásáról, és b) a fegyverek és lőszerük illetéktelen kezekbe jutása elleni küzdelemre irányuló, célzott kezdeményezéseket tesz lehetővé többek között felülvizsgált kivitel-ellenőrzési intézkedések és nemzetközi diplomáciai fellépések révén.

Ezzel a módszerrel a tapasztalatok szerint szinte azonnal feltárható a fegyverek illetéktelen kezekbe jutása, a CAR helyszíni csoportjai ugyanis még a konfliktus sújtotta területeken való jelenlétük során tájékoztatják a tagállamokat az illetéktelen kezekbe került fegyverekről. Néhány esetben a CAR csoportjai két hónapon belül felfedezték a fegyverek illegális továbbadását azt követően, hogy a fegyverek elhagyták a gyárat.

A (KKBP) 2019/2191 határozat támogatta a CAR-t a 2013. november 25-i 2013/698/KKBP határozattal létrehozott és a (KKBP) 2015/1908 és (KKBP) 2017/2283 határozattal megújított iTrace projekt folytatásában és kiterjesztésében. Az iTrace I., II. és III.-ként ismert projektek közvetlen támogatást nyújtottak az EU fegyverkiviteli engedélyek megadásával foglalkozó hatóságai és a fegyverzet-ellenőrzéssel foglalkozó szakpolitikai döntéshozói számára, és a projektek révén az iTrace világszerte egyértelműen a konfliktusokban felhasznált fegyverek nyomon követésére szolgáló egyik jelentős kezdeményezéssé vált.

Emellett 2015. december 2-án a tűzfegyverek és robbanóanyagok tiltott kereskedelme és használata elleni uniós cselekvési terv az iTrace használatának kiterjesztését szorgalmazta, és azt javasolta, hogy bármely olyan nemzeti büntetőhatóság, amely fegyverek és lőszerük illetéktelen kezekbe jutását észleli, vesse össze a feltárt tényeket az iTrace-ben tárolt adatokkal. A CAR 2019-ben egyetértési megállapodást kötött az Europollal arról, hogy segítséget nyújt a tevékenységek végrehajtásában. A CAR ezen túlmenően iTrace adatokat szolgáltatott az INTERPOL iARMS rendszere számára, és segítette az INTERPOL-t abban, hogy azonosítsa az iARMS rendszerbe a tagállamok által feltöltött fegyvereket.

A CAR-nak meg kell tennie minden megfelelő intézkedést annak a ténynek népszerűsítésére, hogy a projektet az Európai Unió finanszírozta. Ezek az intézkedések az Európai Bizottság által kidolgozott és közzétett, az Európai Unió külső tevékenységére vonatkozó kommunikációs és láthatósági kézikönyvvel összhangban kerülnek végrehajtásra.

A CAR így megfelelő márkaépítés és tájékoztatás útján biztosítani fogja az uniós hozzájárulás láthatóságát, hangsúlyozva az Unió szerepét, biztosítva az uniós fellépés átláthatóságát, és növelve a határozat rendeltetésének, a határozathoz nyújtott uniós támogatásnak és e támogatás eredményeinek az ismertségét. A projekt keretében készült anyagokon jól látható helyen fel kell tüntetni az Unió zászlaját, a zászló helyes használatára és sokszorosítására vonatkozó uniós iránymutatásoknak megfelelően.

## 8. Módszertan és a nemzeti kormányzati partnerek számára nyújtott biztosítékok

Az iTrace fellépés során biztosítani kell a politikailag kiegyensúlyozott jelentéstételt. A függetlenség és tárgyilagosság elvével összhangban, melyek a CAR alapelvét képezik, a fellépés keretében jelentést kell tenni a konfliktus sújtotta államokban a CAR helyszíni vizsgálatokat végző csoportjai által dokumentált tiltott hagyományos fegyverekről és az azokhoz szükséges lőszerrekről, függetlenül azok típusától és származási helyétől, valamint az e fegyvereket birtokló fél politikai hovatartozásától. A CAR tisztában van azzal, hogy azoknak a tagállamoknak a fegyverkivitelét, amelyek az átláthatóság érdekében nyilvánosságra hoznak bizonyos információkat, a nyilvánosság fokozottabb mértékben ellenőrizheti. A CAR ezért:

- a) nyilvános adatszolgáltatásában a lehető legnagyobb mértékben elismeri azokat a tagállamokat, amelyek a nyilvánosság számára való átláthatóság biztosítása érdekében információkat bocsátottak az iTrace fellépés rendelkezésére; és
- b) a lehető legnagyobb mértékben gondoskodik arról, hogy az iTrace a nyilvános adatszolgáltatásában világosan megkülönböztesse a fent említett tagállamokat azoktól az államoktól, amelyek következetesen nem segítik információszolgáltatás révén az iTrace keretében végzett vizsgálatokat.

### 8.1. A műveletek áttekinthetősége

A CAR a COARM előzetes jóváhagyását fogja kérni, mielőtt jelentős szerepvállalásba kezdene mindazon országokban, amelyekben korábban nem folytattak az iTrace keretében helyszíni vizsgálatokat, illetve iTrace képzéseket és mentori programokat. Minden ilyen kérelemben nagy vonalakban fel kell vázolni a CAR vizsgálatainak célját, valamint ismertetni kell az adott ország tekintetében alkalmazni tervezett módszereket. E tanácsi határozat elfogadásának időpontjában a következő országokban működtek már korábban iTrace programok: Afganisztán; Bahrein; Benin; Burkina Faso; Kamerun; Közép-afrikai Köztársaság; Csád; Kongói Demokratikus Köztársaság; Elefántcsontpart; Egyiptom; Etiópia; Gambia; Ghána; India; Irak; Izrael; Jordánia; Kenya; Libanon; Líbia; Mali; Mauritánia; Marokkó; Mozambik; Mianmar/Burma; Nepál; Niger; Nigéria; Fülöp-szigetek; Szaúd-Arábia; Szenegál; Szomália; Dél-Szudán; Szudán; Szíria; Togo; Tunézia; Törökország; Uganda; Ukrajna; Egyesült Arab Emírségek; és Jemen;

### 8.2. Az adatközlés tekintetében tapasztalható aszimmetria enyhítése

A CAR tudatában van annak, hogy a nemzeti kormányok által a nyomkövetési kérelmekre adott válaszban – amely a válaszadás megtagadásától a teljes körű nyilvánosságra hozatalig és a transzferre vonatkozó dokumentumok benyújtásáig terjedhet – szolgáltatott adatok mennyisége tekintetében tapasztalható eltérések azt eredményezhetik, hogy a tagállamok eltérő mértékben válnak átláthatóvá a nyilvánosság számára. A CAR törekszik arra, hogy a nyomkövetési kérelmekre adott válaszok közötti, fent említett eltérések nyomán az iTrace által végzett jelentési tevékenységekben az adatközlés tekintetében esetlegesen kialakuló aszimmetriát a következők révén enyhítse:

- a) az iTrace fellépés keretében bejelentett valamennyi olyan esetet, amelyben a tagállamok átlátható módon válaszoltak a nyomkövetési kérelmekre, olyan bevezető szöveggel látja el, amely adott esetben kifejezetten és kétséget kizáróan megerősíti az adott nyomkövetési kérelmek tárgyát képező transzfer jogszerűségét;
- b) az iTrace fellépés keretében bejelentett valamennyi olyan esetet, amelyben az államok nem válaszoltak a nyomkövetési kérelmekre, olyan bevezető szöveggel látja el, amely kifejezetten leszögezi, hogy „a nyomkövetési kérelemre adott válasz hiányában a CAR nem tud véleményt nyilvánítani a szóban forgó transzfer jogszerűségéről” (ez nem alkalmazandó azokra az esetekre, amikor a tagállamok konkrét nyomkövetési kérelmekre adott válaszukban megindokolták, hogy miért nem tudnak azonnal vagy teljeskörűen válaszolni); és
- c) rendszeresen beszámol az EKSZ-nek minden olyan esetről, amikor egy adott állam a nyomkövetési kérelem kézhezvételét követő 28 napon belül nem küld visszaigazolást a CAR-nak. A CAR nyilvántartást fog vezetni a nyomkövetési kérelmek kézhezvételére vonatkozóan levél, fax, e-mail vagy telefonhívás formájában kapott valamennyi visszaigazolásról.

### 8.3. A nyomkövetés folyamata

Teljes mértékben a tagállamokra és a nem kormányzati szervezetekre van bízva, hogy az exportellenőrzésre és a bizalmas adatkezelésre vonatkozó nemzeti jogszabályoknak megfelelően eldöntsék, milyen módon válaszolnak a CAR által az iTrace projekt keretében benyújtott nyomkövetési kérelmekre.

A CAR eleinte a kormányok állandó New York-i ENSZ-képviselőinek küldi az exportellenőrzés alá eső tételekre vonatkozó nyomkövetési kérelmeket, mégpedig elektronikus úton, ugyanakkor adminisztratív okokból arra ösztöni a nemzeti kormányokat, hogy a fővárosukban jelöljenek ki kapcsolattartó pontot az iTrace fellépéssel történő jövőbeli kapcsolattartás céljából. Az exportellenőrzés alá nem vont tételek esetében a CAR a nyomkövetési kérelmeket elektronikus úton a gyártó vagy az exportáló szervezetek részére küldi meg.

A nyomkövetés folyamata a CAR 02.02 sz. belső eljárási standardja szerint történik, és a következő lépésekből áll:

- a) az adatrögzítéskor a hagyományos fegyverek és lőszerkeik nyomkövetésével megbízott, helyszíni vizsgálatokat végző csoportok az adott fegyvereket, illetve lőszerkeket olyan jelöléssel látják el a fegyverekre vonatkozó, iTrace globális jelentési rendszerben, hogy azokat nyomkövetni kell;
- b) a CAR nyomkövetési egysége megvizsgálja a helyszínen gyűjtött valamennyi egyéb adatot, és a CAR elemző egységével közösen benyújt minden, általa relevánsnak tartott további nyomkövetési kérelmet;
- c) a nyomkövetésre kijelölt tételek tekintetében a rendszer automatikusan elvégzi a következőket: i. valamennyi tételhez hozzárendel egy-egy nyomkövetésikérelmezési-számot; ii. az ugyanazon országból származó, egy vagy több tételre vonatkozó nyomkövetési kérelmekből összeállít egy nyomkövetési kommunikációt; és iii. valamennyi nyomkövetési kommunikációt ellátja referenciaszámmal;
- d) a nyomkövetési kérelmek elküldésével kezdetét veszi a – például a tagállamokban végrehajtandó – nemzeti eljárások lefolytatására rendelkezésre álló 28 napos várakozási idő. E várakozási idő alatt a CAR termékeiben tilos a tétel közzététele vagy az arra való hivatkozás;
- e) ha a 28 napos várakozási idő leteltéig a nyomkövetési egység nem kap választ a nyomkövetési kérelmekre, emlékeztetőt küldhet (e-mail vagy telefonhívás útján; valamennyi kommunikációról feljegyzést kell vezetni). Az emlékeztetővel nem kezdődik újabb 28 napos időszak;
- f) ha a nyomkövetési egység választ kap valamely nyomkövetési kérelmekre, erről értesíti az illetékeseket, akik a nyomkövetési egységgel együtt megvitatják a kapott választ, és döntenek a követendő eljárásról (pl. a válaszadó fél megválaszolta-e a CAR kérdéseit? Szükség van-e arra, hogy a CAR további intézkedéseket hozzon vagy pontosítást kérjen? Küldhet-e a CAR értesítést a válaszadási jogra vonatkozóan?);
- g) amikor megkapja valamennyi kért pontosítást, a nyomkövetési egység összeállítja a válaszadási jogra vonatkozó értesítést. Ez röviden összefoglalja a CAR kérelmére válaszul benyújtott információkat, és fenntartásokat fogalmaz meg a hiányzó vagy a nem meggyőző információkkal kapcsolatban. Ennek a szövegnek szó szerint kell szerepelnie az iTrace-ben és a CAR egyéb termékeiben, és a lehető legkimerítőbben kell tartalmaznia a válaszadó által a nyomkövetési kérelmek kapcsán nyújtott információkat. A nyomkövetési egység felülvizsgálat céljából továbbítja a szöveg tervezetét a nyomkövetés kérelmezéséért felelős csoportnak. E csoport a szöveg jóváhagyását követően tájékoztatja a jóváhagyásról a nyomkövetési egységet, a nyomkövetési egység pedig elküldi a válaszadási jogra vonatkozó értesítést;
- h) ezen értesítés elküldésével kezdetét veszi egy újabb 28 napos várakozási idő, amely alatt a CAR felkérésére a válaszadó fél kiegészítéseket vagy módosításokat javasolhat a válaszadási jogra vonatkozó értesítésben foglalt szövegeket illetően;
- i) ha a válaszadó fél módosításokat javasol a válaszadási jogra vonatkozó értesítésben foglalt szöveget illetően, a CAR módosítja a szöveget és újból elküldi az értesítést. Minden alkalommal, amikor a nyomkövetési egység újból elküldi az értesítést, újabb 28 napos várakozási idő veszi kezdetét. Ezt a folyamatot addig lehet ismételni, amíg a CAR megítélése szerint véget nem ér a konstruktív eszmecsere. A CAR nem kötelezhető arra, hogy a végtelenségig elfogadja a válaszadási jogra vonatkozó értesítésben foglalt szöveg módosításait;
- j) a válaszadás jogával kapcsolatos folyamat akkor ér véget, ha az érintett kormány vagy szervezet arról értesíti a CAR-t, hogy a szöveg elfogadható a számára, vagy pedig ha a CAR úgy ítéli meg, hogy az érintett kormány vagy szervezet által javasolt további módosítások nem indokoltak vagy feleslegesek. Ha a kormány kijelenti, hogy nem ért egyet a CAR-ral, a CAR pedig úgy ítéli meg, hogy a felvetések nem indokoltak vagy feleslegesek, a CAR-nak a válaszadási jogra vonatkozó értesítés szövegében rögzítenie kell a kifogásokat;
- k) abban az esetben, ha zajlik a válaszadás jogával kapcsolatos folyamat, és közeledik a közzététel időpontja, a szöveg lezárása („lock text”) előtt két héttel a CAR közli a válaszadó féllel, hogy a szöveg lezárásának időpontját követően a szövegbe nem fognak bevezetésre kerülni további módosítások;

- l) amikor a nyomkövetési egység valamennyi módosítást és kiegészítést beépítette a válaszadási jogra vonatkozó értesítés szövegébe, felülvizsgálat céljából továbbítja a szöveg tervezetét a nyomon követés kérelmezéséért felelős csoportnak. E csoport a szöveg jóváhagyását követően írásbeli értesítést küld a nyomkövetési egységnek. A jóváhagyást követően a szöveg lezárásra kerül, és a válaszadási jogra vonatkozó értesítés szövegébe nem lehet további módosításokat bevezetni. A továbbiakban ennek a szövegnek szó szerint kell szerepelnie a CAR valamennyi, erre az esetre hivatkozó nyilvános vagy nem nyilvános termékében. Elengedhetetlen ezért, hogy a válaszadási jogra vonatkozó értesítések elküldését megelőzően a nyomkövetési egység és az érintett csoportok teljes egészében megállapodjanak a pontos szövegről; és
- m) ha valamely kormány vagy szervezet a CAR nyomkövetési kérelmeire adott válaszában azonosítja a szállítói lánc következő elemét, a CAR új nyomkövetési kérelmet küld az adott félnek, a nyomkövetési folyamat pedig újraindul az a) ponttól.

#### 8.4. Előzetes értesítés

A CAR előzetes értesítést küld az iTrace által közzétett dokumentumokban lényeges hivatkozással szereplő valamennyi félnek. Erre hivatalos kommunikáció formájában kerül sor, amelyet a soron következő dokumentum szerzője készít és amelyet a nyomkövetési egység küld el. Az előzetes értesítés ismerteti, hogy a jelentés milyen módon hivatkozik a kormány vagy más szervezet és az érintett ügy közötti kapcsolatra, célja pedig a következők biztosítása:

- a) a CAR kellő gondossággal járjon el a termékeiben szervezeteket illetően szereplő állítások vagy utalások kapcsán; és
- b) a CAR termékeiben foglalt információk pontosak és megbízhatók legyenek.

Az előzetes értesítések elküldését követően 14 napos várakozási idő veszi kezdetét, amely alatt a CAR felkérésére a címzettek ellenőrzik az értesítésben szereplő információk pontosságát, és adott esetben kifogást emelnek. E 14 napos időszakban a CAR termékeiben tilos a tétel közzététele vagy az arra való hivatkozás.

#### 9. Jelentéstétel

A Conflict Armament Research negyedévente szöveges termékeket készít. Ezeknek egyebek mellett valamennyi projekt tekintetében részletes információkat kell tartalmazniuk a jelentéstételi időszak folyamán végrehajtott tevékenységekről, a dátumokat és a nemzeti intézményeket is beleértve. A jelentéstételnek arra is ki kell terjednie, hogy az iTRACE hány alkalommal konzultált a tagállamokkal.

A kutatási tevékenységek földrajzi hatálya, a megállapítások mennyisége és kategóriája, valamint az eredetük elérhető lesz online, az iTRACE valós idejű dashboardján.

**A TANÁCS (KKBP) 2023/388 HATÁROZATA****(2023. február 20.)****Ukrajna egyes, nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területeinek az Oroszországi Föderáció általi jogellenes elismerése, megszállása és annektálása miatti korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2022/266 határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2022. február 23-án elfogadta a (KKBP) 2022/266 határozatot <sup>(1)</sup>.
- (2) A Tanács 2022. október 6-án – válaszul arra, hogy az Oroszországi Föderáció jogellenesen annektálta Ukrajna donecki, herszoni, luhanszki és zaporizzsjai régióját – elfogadta a (KKBP) 2022/1908 határozatot <sup>(2)</sup>. Az említett határozat módosította a (KKBP) 2022/266 határozat címét, és kibővítette a korlátozások földrajzi hatályát, hogy az kiterjedjen Ukrajna valamennyi, nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területére a donecki, a herszoni, a luhanszki és a zaporizzsjai régióban (oblaszty).
- (3) Az Unió továbbra is töretlenül támogatja Ukrajnának a nemzetközileg elismert határain belüli szuverenitását és területi integritását, és változatlanul kitart az Oroszország általi illegális annektálás el nem ismerése politikájának teljeskörű végrehajtása mellett. Az Unió nem ismeri el és továbbra is elítéli az ukrán területek Oroszországi Föderáció általi jogellenes annektálását, mint a nemzetközi jog megsértését. A (KKBP) 2022/266 határozat felülvizsgálata alapján, valamint tekintettel az Oroszországi Föderáció Ukrajna elleni, folytatódó jogellenes tevékenységeire, a korlátozó intézkedéseket 2024. február 24-ig meg kell újítani.
- (4) A (KKBP) 2022/266 határozatot ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A (KKBP) 2022/266 határozat 10. cikke második bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„Ezt a határozatot 2024. február 24-ig kell alkalmazni.”

<sup>(1)</sup> A Tanács (KKBP) 2022/266 határozata (2022. február 23.) Ukrajna egyes, nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területeinek az Oroszországi Föderáció általi jogellenes elismerése, megszállása és annektálása miatti korlátozó intézkedésekről (HL L 42I., 2022.2.23., 109. o.).

<sup>(2)</sup> A Tanács (KKBP) 2022/1908 határozata (2022. október 6.) az Ukrajna Doneck és Luhanszk régiójának nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területei elismerése, valamint az orosz fegyveres erők említett területekre történő vezénylésének elrendelése miatti korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2022/266 tanácsi határozat módosításáról (HL L 259I., 2022.10.6., 118. o.).

*2. cikk*

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napját követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. február 20-án.

*a Tanács részéről*

*az elnök*

J. BORRELL FONTELLES

---

**A TANÁCS (KKBP) 2023/389 HATÁROZATA****(2023. február 20.)****az Európai Unió nigeri katonai partnerségi missziójának (EUMPM Niger) elindításáról**

Az Európai Unió Tanácsa,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 42. cikke (4) bekezdésére és 43. cikke (2) bekezdésére, tekintettel az Európai Unió nigeri katonai partnerségi missziójáról (EUMPM Niger) szóló, 2022. december 12-i (KKBP) 2022/2444 tanácsi határozatra <sup>(1)</sup>,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2022. december 12-én elfogadta az Európai Unió nigeri katonai partnerségi missziójáról (EUMPM Niger) szóló (KKBP) 2022/2444 határozatot.
- (2) A Politikai és Biztonsági Bizottság 2023. február 14-én megállapodott arról, hogy jóvá kell hagyni az EUMPM Nigerre vonatkozó missziós tervet és műveletvégrehajtási szabályokat.
- (3) Az uniós misszióparancsnok ajánlása nyomán a missziót 2023. február 20-án el kell indítani,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A Tanács jóváhagyja az Európai Unió nigeri katonai partnerségi missziójára (EUMPM Niger) vonatkozó missziós tervet és műveletvégrehajtási szabályokat.

*2. cikk*

Az EUMPM Nigert 2023. február 20-án el kell indítani.

*3. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. február 20-án.

*a Tanács részéről  
az elnök*

J. BORRELL FONTELLES

---

<sup>(1)</sup> HL L 319., 2022.12.13., 86. o.

**A BIZOTTSÁG (EU) 2023/390 HATÁROZATA****(2022. június 30.)****a Románia által az Oltchim SA javára végrehajtott, SA.36086. (2021/C) (korábbi 2019/CC) (korábbi 2016/C) (korábbi 2016/NN) számú intézkedésekről***(az értesítés a C(2022) 4458. számú dokumentummal történt)***(Csak a román nyelvű szöveg hiteles)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 108. cikke (2) bekezdésének első albekezdésére,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra és különösen annak 62. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

miután az említett rendelkezéseknek megfelelően felhívta az érdekelt feleket észrevételeik megtételére <sup>(1)</sup>, és tekintettel a benyújtott észrevételekre,

mivel:

**1. ELJÁRÁS**

- (1) 2009. július 17-én a román hatóságok bejelentették a Bizottságnak, hogy az Oltchim SA (a továbbiakban: Oltchim vagy a vállalat) köztartozásának saját tőkévé alakítását tervezik. 2012. március 7-én az SA.29041. számú, az Oltchim SA Râmnicu Vâlcea számára nyújtott támogatási intézkedések ügyben hozott határozatban <sup>(2)</sup>, a Bizottság azt állapította meg, hogy az 1 049 millió RON (231 millió EUR) összegű tartozás átalakítása nem jár állami támogatással. Ez a következtetés azon alapult, hogy a román kormány biztos kötelezettséget vállalt arra, hogy teljes mértékben privatizálja az Oltchimet, ideértve a hatóságoknál a tartozásátalakítás után keletkező teljes érdekeltséget.
- (2) Az Oltchim privatizálására irányuló sikertelen kísérlet után a román hatóságok 2012. októberében felvették a kapcsolatot a Bizottsággal, hogy előkészítsék az Oltchimnek nyújtandó megmentési támogatás hivatalos bejelentését (a támogatást SA.35558. számon iktatták).
- (3) 2012. novemberében a sajtó arról számolt be, hogy a román hatóságok megállapodtak az Oltchim hitelező bankjaival az Oltchim termelése újrakezdésének finanszírozásában. E körülmények között a Bizottság úgy határozott, hogy hivatalból indít eljárást az SA.36086. számon iktatott ügyben, és 2013. január 18-i levelében felkérte Romániát, hogy szolgáltasson információt.
- (4) A román hatóságokkal való többszöri kapcsolatfelvételt követően a Bizottság 2016. április 8-án kelt levelében tájékoztatta Romániát, hogy az SA.36086. számú ügyben az EUMSZ 108. cikkének (2) bekezdése szerinti hivatalos vizsgálati eljárás (a továbbiakban: a 2016. évi határozat) megindításáról határozott. Az eljárás megindításáról szóló bizottsági határozatot közzétették az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* <sup>(3)</sup>. A Bizottság felkérte az érdekelt feleket, hogy nyújtsák be észrevételeiket a kérdéses intézkedésekkel kapcsolatban.
- (5) 2016. július 29-i levelében Románia az Oltchim értékesítési folyamatának módosítását javasolta, amellyel az Oltchim és az eszközeit megvásárlók közötti gazdasági folytonosságot kívánta megelőzni. A román hatóságok további információt nyújtottak be (2016. szeptember 14-én, 2016. november 4-én és 2016. december 5-én), majd módosították az eredeti értékesítési folyamat feltételeit.

<sup>(1)</sup> HL C 284., 2016.8.5., 7. o.

<sup>(2)</sup> HL L 148., 2013.6.1., 33. o.

<sup>(3)</sup> HL C 284., 2016.8.5., 7. o.

- (6) Az említett levélváltásokat követően az Oltchim jogi képviselőjén keresztül 2017. január 27-én, 2017. április 4-én, 2017. július 25-én, 2017. szeptember 15-én, 2017. november 21-én, 2018. január 18-án és 2018. július 16-án jelentéseket nyújtott be a vállalat eszközei (többségének) értékesítésében tett előrehaladásról <sup>(4)</sup>.
- (7) Az értékesítési folyamat során több harmadik személy beavatkozott, és a román hatóságok észrevételeket fogalmaztak meg e beavatkozások kapcsán.
- (8) 2018. december 17-én a Bizottság az SA.36086. sz., Románia által az Oltchim SA javára nyújtott állami támogatás ügyben hozott határozatával (a továbbiakban: a 2018. évi határozat) <sup>(5)</sup> lezárta a hivatalos vizsgálati eljárást, megállapítva, hogy az Oltchim javára végrehajtott három állami támogatási intézkedés jogellenes és összeegyeztethetetlen állami támogatásnak minősül. A Bizottság ennek megfelelően a nyújtott támogatások visszafizettetésére kötelezte a román hatóságokat, az alábbiak szerint:
- a) 1. intézkedés, kb. 33 millió EUR összeg: az Oltchim AAAS <sup>(6)</sup> felé fennálló tartozásai visszakövetelésének mellőzése és a tartozásnak a vállalat 2012. szeptemberi sikertelen privatizációját követő további felhalmozódása;
- b) 2. intézkedés: a román állam és az állami tulajdonú CET Govora vállalat által az Oltchim részére folytatólagosan, a vállalat romló pénzügyi helyzete ellenére teljesített kifizetetlen szállítások (a Salrom állami tulajdonú vállalat nem teljesített ilyen szállításokat), a visszafizettetési szakaszban Romániával közösen meghatározandó összegben;
- c) 3. intézkedés: mintegy 300 millió EUR összegű tartozásnak az AAAS és különböző állami tulajdonú vállalkozások általi elengedése.
- (9) 2021. december 15-i ítéletével <sup>(7)</sup> a Törvényszék részben megsemmisítette a 2018. évi határozatot: megsemmisítette a 2018. évi határozat 1. cikkének a) és c) pontját, 3. és 6. cikkét, valamint 7. cikkének (2) bekezdését annyiban, amennyiben azok az említett határozat 1. cikkének a) és c) pontjában említett intézkedésekre (az 1. és a 3. intézkedésre) vonatkoznak. Konkrétabban egyrészt a Törvényszék helybenhagyta a 2018. évi határozat azon megállapítását, hogy a 2. intézkedés összeegyeztethetetlen állami támogatásnak minősül. Másrészt a Törvényszék az 1. és a 3. intézkedés tekintetében az alábbi okokból megsemmisítette a 2018. évi határozatot: i. az 1. intézkedést illetően a Törvényszék megállapította, hogy a Bizottság nem bizonyította a szóban forgó tartozások végrehajtásának mellőzéséből és további felhalmozódásából származó gazdasági előnyt; ii. a 3. intézkedést illetően a Törvényszék megállapította, hogy a Bizottság nem bizonyította a jogilag megkövetelt módon, hogy a szóban forgó adósságelengedések állami forrásokat érintenek, vagy az államnak tudhatók be. Az ítélet fellebbezés hiányában jogerőre emelkedett.
- (10) Ez a határozat csak a 2018. évi határozat 1. cikkének a) és c) pontjában (a továbbiakban: az 1. és a 3. intézkedés) szereplő intézkedésekre vonatkozik. Mivel a Törvényszék az 1. cikk b) pontjában említett 2. intézkedés tekintetében helybenhagyta a 2018. évi határozatot, a Bizottság továbbra is foglalkozni fog a 2. intézkedésnek megfelelő támogatás visszafizettetésével azokban a külön eljárásokban, amelyek az SA.36086 (CR/2019) ügyszámon még folyamatban vannak.

## 2. HÁTTÉR ÉS A VIZSGÁLT INTÉZKEDÉSEK ISMERTETÉSE

### 2.1. A kedvezményezett

- (11) Az Oltchim Románia és Délkelet-Európa egyik legnagyobb petrokémiai vállalata volt. A román állam 54,8 %-os, irányítást biztosító részesedéssel rendelkezett a vállalatban.

<sup>(4)</sup> A Bizottság Versenypolitikai Főigazgatóságához hét jelentést nyújtottak be az Oltchim eszközeinek értékesítéséről, amelyek mindegyike az értékesítési folyamat más-más időszakát fedte le a következők szerint: első jelentés (2016. július – 2017. január 23.), második jelentés (2017. január 23. – március 30.), harmadik jelentés (2017. március 30. – július 21.), negyedik jelentés (2017. július 21. – szeptember 15.), ötödik jelentés (2017. szeptember 16. – november 17.), hatodik jelentés (2017. november 17. – 2018. január 18.) és hetedik jelentés (2018. január 18. – 2018. július 16.).

<sup>(5)</sup> HL L 181., 2019.7.5., 13. o.

<sup>(6)</sup> Az AAAS a román privatizációs ügynökség.

<sup>(7)</sup> A Törvényszék 2021. december 15-i ítélete, Oltchim SA kontra Bizottság, T-565/19, ECLI:EU:T:2021:904.

- (12) Az Oltchim főként folyékony nátronlúgot, propilén-oxid-poliolokat, lágyítószereket és oxo-alkoholokat gyártott. Az Oltchim a folyékony nátronlúgok legnagyobb gyártója volt az európai piacon (az uniós piaci részesedése 41 % volt 2015-ben), Közép-Európában egyedül ő állított elő nátronlúggyöngyöket, Romániában a poli(vinil-klorid) és a poliéterek kizárólagos, Európában pedig a harmadik legnagyobb gyártója volt. Az Oltchim termelésének több mint 74 %-át exportálta, Európán belülre és kívülre egyaránt.
- (13) Az Oltchim Vâlcea régió (az EUMSZ 107. cikke (3) bekezdésének a) pontja értelmében támogatott román régió) elsődleges ipari munkáltatója volt.

## 2.2. Tények

- (14) Az előzőekben említett módon a Bizottság a 2018. évi határozattal lezárta a 2016. évi határozattal megindított hivatalos vizsgálati eljárást, és arra a következtetésre jutott, hogy az Oltchim javára végrehajtott 1., 2. és 3. intézkedés jogellenes és összeegyeztethetetlen állami támogatásnak minősül, amelyet a román hatóságoknak vissza kell térítenniük.
- (15) 2019. május 8-án kelt bírósági határozattal csődeljárás indult az Oltchim ellen.
- (16) A hitelezői közgyűlés 2020. október 26-án kelt bírósági határozattal megerősítette a RomInsolv SPRL és a BDO Business Restructuring SPRL alkotta, 2019. május 8-án kijelölt felszámolói konzorciumot.
- (17) A felszámolási eljárás megindításának következményeként és tekintettel arra, hogy az Oltchim kereskedelmi tevékenysége megszűnt (mivel az Oltchim összes üzemelő eszközét már értékesítették, lásd a (31) preambulum-bekezdést), és ennélfogva a felszámolók fő feladata az Oltchim fennmaradó (azaz nem üzemelő) eszközeinek értékesítése volt, az Oltchim mind jogi, mind ténybeli szempontból kilépett a piacról.
- (18) Az állami támogatással kapcsolatos követeléseket (a visszafizetendő összegek együttes tőke- és kamatösszegével) 2020. november 17-én teljes egészében nyilvántartásba vették az Oltchim követelésjegyzékében, amellyel Románia ideiglenes jelleggel végrehajtotta a 2018. évi határozatot.
- (19) A Románia által a Bizottságnak adott legutóbbi, 2021. november 18-i tájékoztatás szerint az értékesítési folyamat folyamatban van, és az Oltchim eszközeinek teljes felszámolásáig folytatódik.
- (20) Az értékesítési folyamat az átláthatóság és a versenyképesség elvén alapul, az értékesítésre pedig a 85/2006. sz. törvény 116. és azt követő cikkeinek megfelelően eszközcsoportok vagy egyedi eszközök nyilvános árverése formájában kerül sor.
- (21) 2021. november 18-i levelükben a román hatóságok kifejezték azt a szándékukat, hogy a folyamatot az Oltchim eszközeinek teljes felszámolásáig folytassák.
- (22) A felszámolási eljárás a fennmaradó eszközök értékesítési folyamatának befejezését követően lezárul, és az Oltchim cégjegyzékből való törlését eredményezi.
- (23) Az 1. és 3. intézkedést illetően a Törvényszék az említett 2021. december 15-i ítéletével megsemmisítette a 2018. évi határozatot, miután megállapította, hogy a Bizottság nem bizonyította, hogy az 1. és a 3. intézkedés megfelel az EUMSZ 107. cikkének (1) bekezdésében foglalt valamennyi feltételnek, amely alapján egy intézkedés állami támogatásnak minősíthető. Következésképpen a 2016. évi határozattal megindított hivatalos vizsgálati eljárás az 1. és a 3. intézkedés tekintetében még folyamatban van. Ezért ebben a határozatban a Bizottságnak állást kell foglalnia az 1. és a 3. intézkedéssel kapcsolatban, lezárva ezzel a két intézkedéssel kapcsolatos hivatalos vizsgálati eljárást.

## 3. A KEDVEZMÉNYEZETT CSŐDJE ÉS A GAZDASÁGI FOLYTONOSSÁG HIÁNYA

- (24) A Bizottság emlékeztet arra, hogy az EUMSZ 108. cikkének (3) bekezdésében előírt, az új támogatási intézkedésekre vonatkozó előzetes ellenőrzés célja annak elkerülése, hogy a belső piaccal összeegyeztethetetlen támogatásokat nyújtsanak<sup>(8)</sup>. Ami az összeegyeztethetetlen támogatások visszafizetetését illeti, a Bíróság állandó ítélkezési gyakorlata szerint a Bizottság azon hatásköre, hogy kötelezze a tagállamokat a Bizottság által a belső piaccal

<sup>(8)</sup> A Bíróság 2020. március 3-i ítélete, Vodafone Magyarország, C-75/18, ECLI:EU:C:2020:139, 19. pont.

összeegyeztethetetlennek tekintett támogatások visszafizetésére, arra irányul, hogy megszüntesse a verseny azon versenyelőnyből fakadó torzulását, amelyet a támogatás kedvezményezettje a piacon a versenytársaival szemben élvezett, helyreállítva ezzel az említett támogatás nyújtása előtti helyzetet <sup>(9)</sup>. Ha egy vállalat nem tudja visszafizetni a támogatást, a visszafizetéshez az érintett tagállamnak fel kell számoltatnia a vállalatot <sup>(10)</sup>, ami a vállalat tevékenységének beszüntetésével és eszközei piaci feltételek mellett történő értékesítésével jár.

- (25) Másként fogalmazva az állami támogatások ellenőrzésének fő célja az összeegyeztethetetlen állami támogatás nyújtásának megelőzése. Következésképpen, ha a jogellenes és összeegyeztethetetlen állami támogatások folyósítása torzítja a versenyt a belső piacon, biztosítani kell, hogy a verseny torzulását megelőző helyzet – szükség esetén a kedvezményezett felszámolásával – helyreálljon.
- (26) A Bizottság megjegyzi, hogy a (8) preambulumbekkezdésben ismertetett 1., 2. és 3. intézkedés az Oltchimre vonatkozik, amely ellen jelenleg csődeljárás van folyamatban, és amely – legalábbis a 2018. évi határozat keltének időpontjáig gazdasági folytonosság nélkül – teljes mértékben beszüntette gazdasági tevékenységét <sup>(11)</sup>.
- (27) A román jog szerint <sup>(12)</sup> ha egy vállalat ellen csődeljárás indul, eszközeit értékesítik, és az értékesítésből származó bevételt átutalják a vállalat hitelezőinek, a követelések jegyzékben elfoglalt ranghelyük szerint. Mindezek alapján a Bizottságnak először azt kell megállapítania, hogy az Oltchimmel kapcsolatos vizsgálat folytatása továbbra is szolgál-e bármilyen célt. Ha nem ez a helyzet, akkor a Bíróság ítélkezési gyakorlata alapján a Bizottságnak meg kell állapítania, hogy fennáll-e gazdasági folytonosság az Oltchim és bármely más vállalat között.
- (28) A Bizottság először is megjegyzi, hogy 2020. október 26-án a román hatóságok megerősítették tisztségében az Oltchim kijelölt felszámolóját. A román jog szerint a társaságot a hitelezőkkel egyetértésben csődeljárás alá vonták a társaság eszközeinek értékesítése és tevékenységének megszüntetése érdekében, amelynek eredményeként a tevékenysége maradéktalanul megszűnik. Az eljárást bíró felügyeli. A Bizottság ezért úgy ítéli meg, hogy a választott eljárásból eleve az következik, hogy annak lezárultával az Oltchim megszűnik.
- (29) A Bizottság megállapítja, hogy a csődeljárás megindítása óta az Oltchim beszüntette valamennyi gazdasági tevékenységét (lásd a (17) preambulumbekkezdést).
- (30) Emellett a 2. intézkedést illetően Románia – ideiglenes jelleggel – helyesen hajtotta végre a 2018. évi határozatot azáltal, hogy az állami támogatás iránti követelést és a kapcsolódó visszafizetési kamatokat megfelelően nyilvántartásba vette a vállalat kötelezettségeinek jegyzékében.
- (31) A fentiek alapján a Bizottság megjegyzi, hogy az Oltchim 2019. május 8. óta nem folytatott gazdasági tevékenységet, és valamennyi üzemelő eszközt – amelyek a teljes eszközállomány többségét (érték tekintetében kb. 60 %-át) teszik ki – már a csődeljárás megindítását megelőzően értékesítették, a többi eszközt (a nem üzemelő eszközöket) értékesítésre bocsátják, alkalmazottait elbocsátották, és a felszámolási eljárás lezárását követően végül törlik a cégnyilvántartásból. A (8) preambulumbekkezdésben említett 1. és 3. intézkedés okozta esetleges versenytorzulás vagy a kereskedelemre gyakorolt hatás megszűnt, miután az Oltchim felhagyott tevékenységével.
- (32) Mindezek alapján a Bizottság megjegyzi, hogy az állami támogatások ellenőrzésének és a visszafizetésnek a fent említett mindkét célkitűzése – azaz az összeegyeztethetetlen állami támogatások nyújtásának megakadályozása és a belső piaccal összeegyeztethetetlen állami támogatások által okozott versenytorzulást megelőző állapot helyreállítása – már megvalósultak. Az Oltchim ugyanis többé nem piaci tevékenységet folytató gazdasági szereplő, és már csődeljárás alatt áll, és mivel nem állt rendelkezésre elegendő pénzeszköz, az állami támogatással kapcsolatos követeléseket az Oltchim fennmaradó eszközeinek értékesítését követően csak részben lehetett kielégíteni. Ezért az Oltchim javára hozott 1. és 3. intézkedéssel kapcsolatos vizsgálat folytatása semmilyen célt nem szolgál.

<sup>(9)</sup> A Bíróság 2012. december 11-i ítélete, Bizottság kontra Spanyolország, C-610/10, ECLI:EU:C:2012:781, 105. pont.

<sup>(10)</sup> A Bíróság 2018. január 17-i ítélete, Bizottság kontra Görögország („United Textiles”), C-363/16, ECLI:EU:C:2018:12, 36. pont.

<sup>(11)</sup> A 2018. évi határozat (316)–(351) preambulumbekkezdése.

<sup>(12)</sup> 85/2006. sz. törvény a csődeljárásról.

- (33) Ami az Oltchim és annak utódvállalatai közötti esetleges gazdasági folytonosság kérdését illeti, az ítélkezési gyakorlat szerint a következő tényezőket lehet figyelembe venni: az átruházás tárgya (eszközök és kötelezettségek, a munkaerő folytonossága, a vagyoni eszközök egyben tartása), az átruházási ár, az átvevő vállalkozás és az eredeti vállalkozás tulajdonosainak azonossága, az átruházás (vizsgálat megkezdése, eljárás megindítása vagy a végleges határozat meghozatala utáni) időpontja, és végül az ügylet gazdasági logikája <sup>(13)</sup>.
- (34) 2018. évi határozatában (a (316) és azt követő preambulumbekendésekben) a Bizottság elemezte mind az öt kritériumot, a (350) és (351) preambulumbekendésben pedig arra a következtetésre jutott, hogy az Oltchim és a Chimcomplex vagy a DSG – az Oltchim eszközcsoportjai többségének két vevője – között a 2018. évi határozat keltének időpontjában nem áll fenn gazdasági folytonosság. Ez a megállapítás azon a körülményen alapult, hogy az eszközöket piaci áron tervezték értékesíteni, a vállalatok nem álltak gazdasági vagy vállalati kapcsolatban az Oltchimmel, és mindegyik új tulajdonosnak az Oltchimtől eltérő feltételek mellett és eltérő üzleti modellek szerint kellett használnia az eszközöket.
- (35) A Bizottság hasonlóképpen igen valószínűtlennek ítélte, hogy gazdasági folytonosság állna fenn az Oltchim és a Románia 2018. április 20-i beadványában leírt új pályázaton értékesíteni tervezett fennmaradó eszközök bármely potenciális vevője között, mivel ezek az eszközök nem üzemeltek, a potenciális vevő(k) által végzendő tevékenységek köre pedig nyilvánvalóan nem terjedt volna ki az Oltchim üzleti tevékenységére, és az eszközök felhasználásával végzendő tevékenységek köre nagy valószínűséggel eltért volna az Oltchimétől.
- (36) A 2018. évi határozat elfogadása óta a Bizottsághoz nem érkezett olyan információ, amely arra készítené a Bizottságot, hogy változtassa meg a gazdasági folytonosság megszakadásával kapcsolatos álláspontját. A legfrissebb információk a következők voltak: az állami támogatással kapcsolatos követeléseket 2020 novemberében felvették a kötelezettségek jegyzékébe, valamint Románia 2021. november 18-án levélben naprakész tájékoztatást küldött a csődeljárásról. A Bizottság továbbra is nyomon követi az Oltchim elleni csődeljárást annak biztosítása érdekében, hogy a 2. intézkedéssel kapcsolatos követelést megfelelően végrehajtsák, és a vállalatot véglegesen felszámolják.
- (37) Ebben az összefüggésben – tekintettel az Oltchim elkerülhetetlen, a gazdasági folytonosságra utaló jelek nélküli felszámolására – az Oltchim javára végrehajtott, még függőben lévő intézkedésekre (1. és 3. intézkedés) vonatkozó, az EUMSZ 108. cikke (2) bekezdésének első albekezdése alapján indított hivatalos vizsgálati eljárás már nem szolgál semmilyen célt,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A 2018. évi határozatban említett 1. és 3. intézkedés tekintetében a Bizottság megszünteti az Európai Unió működéséről szóló szerződés 108. cikke (2) bekezdésének első albekezdése alapján az Oltchim tekintetében az SA.36086. számú ügyben 2016. április 8-án indított eljárást.

*2. cikk*

Ennek a határozatnak Románia a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2022. június 30-án.

*a Bizottság részéről*  
Margrethe VESTAGER  
*a Bizottság tagja*

---

<sup>(13)</sup> A Bíróság 2019. szeptember 24-i ítélete, Fortischem a.s. kontra Bizottság, T-121/15, ECLI:EU:T:2019:684, 208. pont.

**A BIZOTTSÁG (EU) 2023/391 HATÁROZATA****(2023. február 15.)****az Európai Unió és San Marino Köztársaság közötti monetáris megállapodás mellékletének módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unió és San Marino Köztársaság közötti, 2012. március 27-i monetáris megállapodásra <sup>(1)</sup> és különösen annak 8. cikke (5) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Unió és San Marino közötti monetáris megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) 2012. szeptember 1-jén hatályba lépett.
- (2) A megállapodás 8. cikkének (1) bekezdése értelmében San Marinónak végre kell hajtania az eurobankjegyekre és euroérmékre, a banki és pénzügyi szabályozásra, a pénzmosás megelőzésére, a készpénzes és a nem készpénzes fizetőeszközökkel, emlékérmékkel és érmékkel kapcsolatos csalás és hamisítás megelőzésére, valamint a statisztikai adatszolgáltatási követelményekre vonatkozó uniós jogi aktusokat és előírásokat. E jogi aktusok és előírások jegyzékét a monetáris megállapodás melléklete tartalmazza.
- (3) A monetáris megállapodás mellékletét a Bizottságnak évente vagy szükség esetén gyakrabban módosítani kell a vonatkozó új uniós jogi aktusoknak és előírásoknak, valamint a hatályos előírások módosításának figyelembevétele céljából.
- (4) Egyes uniós jogi aktusok és előírások már nem alkalmazandók, ezért azokat el kell hagyni a mellékletből, másfelől új jogi aktusokat és előírásokat, illetve módosításokat fogadtak el, amelyekkel ki kell egészíteni a mellékletet.
- (5) A monetáris megállapodás mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

**1. cikk**

Az Európai Unió és a San Marino Köztársaság között létrejött monetáris megállapodás mellékletének helyébe e határozat mellékletében szereplő szöveg lép.

**2. cikk**Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. február 15-én.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Ursula VON DER LEYEN

---

<sup>(1)</sup> HL C 121., 2012.4.26., 5. o.

## MELLÉKLET

## „MELLÉKLET

	Végrehajtandó jogi rendelkezések	A végrehajtás határideje
	A pénzmossás megelőzése	
1	<b>A Tanács 2000/642/IB határozata</b> (2000. október 17.) a tagállamok pénzügyi hírszerző egységeinek az információcserre terén folytatott együttműködésére vonatkozó rendelkezésekről (HL L 271., 2000.10.24., 4. o.)	2013. szeptember 1.
2	<b>A Tanács 2001/500/IB kerethatározata</b> (2001. június 26.) a pénzmossásról, valamint a bűncselekményhez felhasznált eszközök és az abból származó jövedelmek azonosításáról, felkutatásáról, befagyasztásáról, lefoglalásáról és elkobzásáról (HL L 182., 2001.7.5., 1. o.)	
3	<b>A Tanács 2005/212/IB kerethatározata</b> (2005. február 24.) a bűncselekményből származó jövedelmek, vagyon és az elkövetéshez használt eszközök elkobzásáról (HL L 68., 2005.3.15., 49. o.)	2014. október 1. <sup>(1)</sup>
4	<b>A Tanács 2007/845/IB határozata</b> (2007. december 6.) a tagállamok vagyonvisszaszerzési hivatalai közötti, a bűncselekményből származó jövedelmek és a bűncselekményekhez kapcsolódó egyéb tulajdon felkutatása és azonosítása terén való együttműködésről (HL L 332., 2007.12.18., 103. o.)	
5	Az Európai Parlament és a Tanács <b>2014/42/EU irányelve</b> (2014. április 3.) a bűncselekmény elkövetési eszközeinek és az abból származó jövedelemnek az Európai Unión belüli befagyasztásáról és elkobzásáról (HL L 127., 2014.4.29., 39. o.)	2016. november 1. <sup>(2)</sup>
6	Az Európai Parlament és a Tanács <b>(EU) 2015/847 rendelete</b> (2015. május 20.) a pénzáttalalásokat kísérő adatokról és az 1781/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 141., 2015.6.5., 1. o.).	2017. október 1. <sup>(3)</sup>
7	Az Európai Parlament és a Tanács <b>(EU) 2015/849 irányelve</b> (2015. május 20.) a pénzügyi rendszerek pénzmossás vagy terrorizmusfinanszírozás céljára való felhasználásának megelőzéséről, a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2005/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv és a 2006/70/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 141., 2015.6.5., 73. o.)  Módosította:	2017. október 1. <sup>(3)</sup>
7-1	Az Európai Parlament és a Tanács <b>(EU) 2018/843 irányelve</b> (2018. május 30.) a pénzügyi rendszerek pénzmossás vagy terrorizmusfinanszírozás céljára való felhasználásának megelőzéséről szóló <b>(EU) 2015/849 irányelv</b> , valamint a 2009/138/EK és a 2013/36/EU irányelv módosításáról (HL L 156., 2018.6.19., 43. o.)  Kiegészítette:	2020. december 31. <sup>(6)</sup>
7-2	A Bizottság <b>(EU) 2016/1675 felhatalmazáson alapuló rendelete</b> (2016. július 14.) az <b>(EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelvnek</b> a stratégiai hiányosságokkal rendelkező, kiemelt kockázatot jelentő harmadik országok megállapítása tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 254., 2016.9.20., 1. o.)  Módosította:	2017. október 1. <sup>(5)</sup>
7-2-1	A Bizottság <b>(EU) 2018/105 felhatalmazáson alapuló rendelete</b> (2017. október 27.) az <b>(EU) 2016/1675 felhatalmazáson alapuló rendelet</b> Etiópiának a melléklet I. pontjában szereplő, a kiemelt kockázatot jelentő harmadik országok jegyzékét tartalmazó táblázatába való felvétele tekintetében történő módosításáról (HL L 19., 2018.1.24., 1. o.)	2019. március 31. <sup>(6)</sup>

7-2-2	A Bizottság (EU) 2018/212 felhatalmazáson alapuló rendelete (2017. december 13.) az (EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelv kiegészítéséről szóló (EU) 2016/1675 felhatalmazáson alapuló rendelet Srí Lankának, Trinidad és Tobagónak, valamint Tunéziának a melléklet I. pontjában szereplő táblázatába való felvétele tekintetében történő módosításáról (HL L 41., 2018.2.14., 4. o.)	2019. március 31. <sup>(6)</sup>
7-2-3	A Bizottság (EU) 2018/1467 felhatalmazáson alapuló rendelete (2018. július 27.) az (EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelv kiegészítéséről szóló (EU) 2016/1675 felhatalmazáson alapuló rendeletnek a Bahama-szigetekről (HL L 246., 2018.10.2., 1. o.)	2019. december 31. <sup>(7)</sup>
7-2-4	A Bizottság (EU) 2020/855 felhatalmazáson alapuló rendelete (2020. május 7.) az (EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelv kiegészítéséről szóló (EU) 2016/1675 felhatalmazáson alapuló rendeletnek a Bahama-szigeteknek, Barbadosnak, Botswana-nak, Kambodzsanak, Ghánának, Jamaicának, Mauritiusnak, Mongóliának, Mianmarnak/Burmának, Nicaraguának, Panamának és Zimbabwének a melléklet I. pontjában szereplő táblázatba való felvétele, valamint Bosznia-Hercegovinának, Etiópiának, Guyanának, a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaságnak, Srí Lankának és Tunéziának az említett táblázatból való törlése tekintetében történő módosításáról (HL L 195., 2020.6.19., 1. o.)	2022. december 31. <sup>(8)</sup>
7-2-5	A Bizottság (EU) 2021/37 felhatalmazáson alapuló rendelete (2020. december 7.) az (EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelv kiegészítéséről szóló (EU) 2016/1675 felhatalmazáson alapuló rendelet Mongóliának a melléklet I. pontjában szereplő táblázatból való törlése tekintetében történő módosításáról (HL L 14., 2021.1.18., 1. o.)	2023. december 31. <sup>(9)</sup>
7-2-6	A Bizottság (EU) 2022/229 felhatalmazáson alapuló rendelete (2022. január 7.) az (EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelv kiegészítéséről szóló (EU) 2016/1675 felhatalmazáson alapuló rendelet Burkina Fasónak, Dél-Szudánnak, a Fülöp-szigeteknek, Haitinek, Jordániának, a Kajmán-szigeteknek, Malinak, Marokkónak, valamint Szenegálnak a melléklet I. pontjában szereplő táblázatába való felvétele, illetve a Bahama-szigeteknek, Botswana-nak, Ghánának, Iraknak és Mauritiusnak e táblázatból való törlése tekintetében történő módosításáról (HL L 39., 2022.2.21., 4. o.)	2024. december 31. <sup>(10)</sup>
7-3	A Bizottság (EU) 2019/758 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. január 31.) az (EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a hitelintézetek és pénzügyi intézmények által bizonyos harmadik országokban a pénzmosási és terrorizmusfinanszírozási kockázat csökkentése érdekében hozandó minimális intézkedésekre és kiegészítő intézkedések típusaira vonatkozó szabályozástechnikai standardok tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 125., 2019.5.14., 4. o.)	2020. december 31. <sup>(7)</sup>
8	Az Európai Parlament és a Tanács <b>(EU) 2018/1672 rendelete</b> (2018. október 23.) az Unió területére belépő, illetve az Unió területét elhagyó készpénz ellenőrzéséről és az 1889/2005/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 284., 2018.11.12., 6. o.)	2021. december 31. <sup>(7)</sup>
9	Az Európai Parlament és a Tanács <b>(EU) 2018/1673 irányelve</b> (2018. október 23.) a pénzmosás ellen büntetőjogi eszközökkel folytatott küzdelemről (HL L 284., 2018.11.12., 22. o.)	2021. december 31. <sup>(7)</sup>
	A csalás és a hamisítás megelőzése	
10	<b>A Tanács 1338/2001/EK rendelete</b> (2001. június 28.) az euro pénzhamisítás elleni védelméhez szükséges intézkedések megállapításáról (HL L 181., 2001.7.4., 6. o.)	2013. szeptember 1.

	Módosította:	
10–1	A Tanács 44/2009/EK rendelete (2008. december 18.) az euro pénzhamisítás elleni védelméhez szükséges intézkedések megállapításáról szóló 1338/2001/EK rendelet módosításáról (HL L 17., 2009.1.22., 1. o.)	
11	<b>A Tanács 2001/887/IB határozata</b> (2001. december 6.) az euro pénzhamisítás elleni védelméről (HL L 329., 2001.12.14., 1. o.)	2013. szeptember 1.
12	<b>A Tanács 2003/861/EK határozata</b> (2003. december 8.) a hamis euroérméssel kapcsolatos vizsgálatról és együttműködésről (HL L 325., 2003.12.12., 44. o.)	2013. szeptember 1.
13	<b>A Tanács 2182/2004/EK rendelete</b> (2004. december 6.) az euroérmékhez hasonló érmekről és zsetonokról (HL L 373., 2004.12.21., 1. o.)	2013. szeptember 1.
	Módosította:	
13–1	A Tanács 46/2009/EK rendelete (2008. december 18.) az euroérmékhez hasonló érmekről és zsetonokról szóló 2182/2004/EK rendelet módosításáról (HL L 17., 2009.1.22., 5. o.)	
14	Az Európai Parlament és a Tanács <b>2014/62/EU irányelve</b> (2014. május 15.) az euro és más pénz nemek hamisítás elleni, büntetőjog általi védelméről, valamint a 2000/383/IB tanácsi kerethatározat felváltásáról (HL L 151., 2014.5.21., 1. o.)	2016. július 1. (?)
15	Az Európai Parlament és a Tanács <b>(EU) 2019/713 irányelve</b> (2019. április 17.) a készpénz-helyettesítő fizetési eszközzel elkövetett csalás és a készpénz-helyettesítő fizetési eszközök hamisítása elleni küzdelemről, valamint a 2001/413/IB tanácsi kerethatározat felváltásáról (HL L 123., 2019.5.10., 18. o.)	2021. december 31. (?)
	Az eurobankjegyekre és -érmékre vonatkozó előírások	
	Az 1a. cikk (2) és (3) bekezdése, valamint a 4a., 4b. és 4c. cikk kivételével:	
16	<b>A Tanács 2532/98/EK rendelete</b> (1998. november 23.) az Európai Központi Bank szankciók kirovására vonatkozó hatásköréről (HL L 318., 1998.11.27., 4. o.)	2013. szeptember 1.
	Módosította:	
16–1	A Tanács (EU) 2015/159 rendelete (2015. január 27.) az Európai Központi Bank szankciók kirovására vonatkozó hatásköréről szóló 2532/98/EK rendelet módosításáról (HL L 27., 2015.2.3., 1. o.)	2021. október 31. (*)
17	<b>A Tanács következtetései (1999. május 10.)</b> az euroérmék minőségbiztosítási rendszeréről	2013. szeptember 1.
18	<b>A Bizottság 2001/C 318/03 közleménye (2001. október 22.)</b> az euroérmék közös oldalának formatervezési mintájára vonatkozó szerzői jogi védelemről ( <b>COM(2001) 600 végleges</b> ) (HL C 318., 2001.11.13., 3. o.)	2013. szeptember 1.
19	<b>Az Európai Központi Bank EKB/2003/5 iránymutatása</b> (2003. március 20.) a szabálytalan eurobankjegy-utánzatok készítése elleni intézkedések végrehajtásáról, valamint az eurobankjegyek cseréjéről és bevonásáról (HL L 78., 2003.3.25., 20. o.)	2013. szeptember 1.
	Módosította:	
19–1	Az Európai Központi Bank EKB/2013/11 iránymutatása (2013. április 19.) a szabálytalan eurobankjegy-utánzatok készítése elleni intézkedések végrehajtásáról, valamint az eurobankjegyek cseréjéről és bevonásáról szóló EKB/2003/5 iránymutatás módosításáról (HL L 118., 2013.4.30., 43. o.)	2013. október 1. (!)

19–2	Az Európai Központi Bank (EU) 2020/2091 iránymutatása (2020. december 4.) a szabálytalan eurobankjegy-utánzatok készítése elleni intézkedések végrehajtásáról, valamint az eurobankjegyek cseréjéről és bevonásáról szóló EKB/2003/5 iránymutatás módosításáról (EKB/2020/61)(HL L 423., 2020.12.15., 65. o.)	2022. szeptember 30. (°)
20	<b>Az Európai Központi Bank EKB/2010/14 határozata</b> (2010. szeptember 16.) az eurobankjegyek valódiság- és forgalomképesség szerinti vizsgálatáról, illetve visszaforgatásáról (HL L 267., 2010.10.9., 1. o.)  Módosította:	2013. szeptember 1.
20–1	Az Európai Központi Bank EKB/2012/19 határozata (2012. szeptember 7.) az eurobankjegyek valódiság- és forgalomképesség szerinti vizsgálatáról, illetve visszaforgatásáról szóló EKB/2010/14 határozat módosításáról (2012/507/EU)(HL L 253., 2012.9.20., 19. o.)	2013. október 1. (°)
20–2	Az Európai Központi Bank (EU) 2019/2195 határozata (2019. december 5.) az eurobankjegyek valódiság- és forgalomképesség szerinti vizsgálatáról, illetve visszaforgatásáról szóló EKB/2010/14 határozat módosításáról (EKB/2019/39) (HL L 330., 2019.12.20., 91. o.)	2021. december 31. (°)
21	Az Európai Parlament és a Tanács <b>1210/2010/EU rendelete</b> (2010. december 15.) az euroérmék hitelesítéséről és a pénzforgalom céljára alkalmatlan euroérmék kezeléséről (HL L 339., 2010.12.22., 1. o.)	2013. szeptember 1.
22	Az Európai Parlament és a Tanács <b>1214/2011/EU rendelete</b> (2011. november 16.) az eurokészpénz euroövezetbe tartozó tagállamok közötti, határon átnyúló, üzletszerű közúti szállításáról (HL L 316., 2011.11.29., 1. o.)	2014. október 1. (°)
23	Az Európai Parlament és a Tanács <b>651/2012/EU rendelete</b> (2012. július 4.) az euroérmék kibocsátásáról (HL L 201., 2012.7.27., 135. o.)	2013. október 1. (°)
24	Az Európai Központi Bank <b>EKB/2013/10 határozata</b> az eurobankjegyek címleteiről, technikai jellemzőiről, utánzatai készítéséről, cseréjéről és bevonásáról (EKB/2013/10) (HL L 118., 2013.4.30., 37. o.)  Módosította:	2013. október 1. (°)
24–1	Az Európai Központi Bank (EU) 2019/669 határozata (2019. április 4.) az eurobankjegyek címleteiről, technikai jellemzőiről, utánzatai készítéséről, cseréjéről és bevonásáról szóló EKB/2013/10 határozat módosításáról (HL L 113., 2019.4.29., 6. o.)	2020. december 31. (°)
24–2	Az Európai Központi Bank (EU) 2020/2090 határozata (2020. december 4.) az eurobankjegyek címleteiről, technikai jellemzőiről, utánzatai készítéséről, cseréjéről és bevonásáról szóló EKB/2013/10 határozat módosításáról (EKB/2020/60) (HL L 423., 2020.12.15., 62. o.)	2022. szeptember 30. (°)
25	<b>A Tanács 729/2014/EU rendelete</b> (2014. június 24.) a forgalomba hozatalra szánt euroérmék címleteiről és műszaki előírásairól (átdolgozás) (HL L 194., 2014.7.2., 1. o.)	2013. október 1. (°)
	Banki és pénzügyi tárgyú szabályozás	
26	<b>A Tanács 86/635/EGK irányelve</b> (1986. december 8.) a bankok és más pénzügyi intézmények éves beszámolójáról és konszolidált éves beszámolójáról (HL L 372., 1986.12.31., 1. o.)  Módosította:	2016. szeptember 1.
26–1	Az Európai Parlament és a Tanács 2001/65/EK irányelve (2001. szeptember 27.) a 78/660/EGK, a 83/349/EGK és a 86/635/EGK irányelvek az egyes társaságok, illetve a bankok, valamint egyéb pénzügyi intézmények éves és összevont (konszolidált) beszámolójára vonatkozó értékelési szabályok tekintetében történő módosításáról (HL L 283., 2001.10.27., 28. o.)	

26–2	Az Európai Parlament és a Tanács 2003/51/EK irányelve (2003. június 18.) a meghatározott jogi formájú társaságok, a bankok és más pénzügyi intézmények, illetve biztosítóiintézetek éves és összevont (konszolidált) éves beszámolóiról szóló 78/660/EGK, 83/349/EGK, 86/635/EGK és 91/674/EGK irányelvek módosításáról (HL L 178., 2003.7.17., 16. o.)	
26–3	Az Európai Parlament és a Tanács 2006/46/EK irányelve (2006. június 14.) a meghatározott jogi formájú társaságok éves beszámolójáról szóló 78/660/EGK, az összevont (konszolidált) éves beszámolóról szóló 83/349/EGK, a bankok és más pénzügyi intézmények éves beszámolójáról és konszolidált éves beszámolójáról szóló 86/635/EGK, valamint a biztosítóiintézetek éves és összevont (konszolidált) éves beszámolóiról szóló 91/674/EGK tanácsi irányelv módosításáról (HL L 224., 2006.8.16., 1. o.)	
27	<b>A Tanács 89/117/EGK irányelve</b> (1989. február 13.) a hitelintézeteknek és pénzügyi intézményeknek nem a székhelyük szerinti tagállamban létesített fiókjai éves beszámolójának a közzétételére vonatkozó, a fiókokat terhelő kötelezettségekről (HL L 44., 1989.2.16., 40. o.)	2018. szeptember 1.
28	Az Európai Parlament és a Tanács <b>97/9/EK irányelve</b> (1997. március 3.) a befektetővédelmi rendszerekről (HL L 84., 1997.3.26., 22. o.)	2018. szeptember 1.
29	Az Európai Parlament és a Tanács <b>98/26/EK irányelve</b> (1998. május 19.) a fizetési és értékpapír-elszámolási rendszerekben az elszámolások véglegességéről (HL L 166., 1998.6.11., 45. o.)  Módosította:	2018. szeptember 1.
29–1	Az Európai Parlament és a Tanács 2009/44/EK irányelve (2009. május 6.) a fizetési és értékpapír-elszámolási rendszerekben az elszámolások véglegességéről szóló 98/26/EK irányelvnek és a pénzügyi biztosítékokról szóló megállapodásokról szóló 2002/47/EK irányelvnek a kapcsolódó rendszerek és hitelkövetelések tekintetében történő módosításáról (HL L 146., 2009.6.10., 37. o.)	
29–2	Az Európai Parlament és a Tanács 2010/78/EU irányelve (2010. november 24.) a 98/26/EK, 2002/87/EK, 2003/6/EK, 2003/41/EK, 2003/71/EK, 2004/39/EK, 2004/109/EK, 2005/60/EK, 2006/48/EK, 2006/49/EK és 2009/65/EK irányelvnek az európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság), az európai felügyeleti hatóság (Európai Biztosítás- és Foglalkoztatóinyugdíj-hatóság) és az európai felügyeleti hatóság (Európai Értékpapírpiaci Hatóság) hatásköre tekintetében történő módosításáról (HL L 331., 2010.12.15., 120. o.)	
29–3	Az Európai Parlament és a Tanács 648/2012/EU rendelete (2012. július 4.) a tőzsdén kívüli származtatott ügyletekről, a központi szerződő felekről és a kereskedési adattárakról (HL L 201., 2012.7.27., 1. o.)	2019. szeptember 30. <sup>(3)</sup>
29–4	Az Európai Parlament és a Tanács 909/2014/EU rendelete (2014. július 23.) az Európai Unión belüli értékpapír-kiegyenlítés javításáról és a központi értéktárakról, valamint a 98/26/EK és a 2014/65/EU irányelv, valamint a 236/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 257., 2014.8.28., 1. o.)	2018. szeptember 1.
29–5	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/879 irányelve (2019. május 20.) a hitelintézetek és a befektetési vállalkozások veszteségviselő és feltőkésítési képessége tekintetében a 2014/59/EU irányelv, valamint a 98/26/EK irányelv módosításáról (HL L 150., 2019.6.7., 296. o.)	2022. december 31. <sup>(8)</sup>
30	Az Európai Parlament és a Tanács <b>2001/24/EK irányelve</b> (2001. április 4.) a hitelintézetek reorganizációjáról és felszámolásáról (HL L 125., 2001.5.5., 15. o.)  Módosította:	2018. szeptember 1.

30-1	Az Európai Parlament és a Tanács 2014/59/EU irányelve (2014. május 15.) a hitelintézetek és befektetési vállalkozások helyreállítását és szanálását célzó keretrendszer létrehozásáról és a 82/891/EGK tanácsi irányelv, a 2001/24/EK, 2002/47/EK, 2004/25/EK, 2005/56/EK, 2007/36/EK, 2011/35/EU, 2012/30/EU és 2013/36/EU irányelv, valamint az 1093/2010/EU és a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 173., 2014.6.12., 190. o.)	
31	Az Európai Parlament és a Tanács <b>2002/47/EK irányelve</b> (2002. június 6.) a pénzügyi biztosítékokról szóló megállapodásokról (HL L 168., 2002.6.27., 43. o.)	2018. szeptember 1.
	Módosította:	
31-1	Az Európai Parlament és a Tanács 2009/44/EK irányelve (2009. május 6.) a fizetési és értékpapír-elszámolási rendszerekben az elszámolások véglegességéről szóló 98/26/EK irányelvnek és a pénzügyi biztosítékokról szóló megállapodásokról szóló 2002/47/EK irányelvnek a kapcsolódó rendszerek és hitelkövetelések tekintetében történő módosításáról (HL L 146., 2009.6.10., 37. o.)	
31-2	Az Európai Parlament és a Tanács 2014/59/EU irányelve (2014. május 15.) a hitelintézetek és befektetési vállalkozások helyreállítását és szanálását célzó keretrendszer létrehozásáról és a 82/891/EGK tanácsi irányelv, a 2001/24/EK, 2002/47/EK, 2004/25/EK, 2005/56/EK, 2007/36/EK, 2011/35/EU, 2012/30/EU és 2013/36/EU irányelv, valamint az 1093/2010/EU és a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 173., 2014.6.12., 190. o.)	2018. szeptember 1. (?)
31-3	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/23 rendelete (2020. december 16.) a központi szerződő felek helyreállítására és szanálására irányuló keretrendszerről, továbbá az 1095/2010/EU, a 648/2012/EU, a 600/2014/EU, a 806/2014/EU és az (EU) 2015/2365 rendelet, valamint a 2002/47/EK, a 2004/25/EK, a 2007/36/EK, a 2014/59/EU és az (EU) 2017/1132 irányelv módosításáról (HL L 22., 2021.1.22., 1. o.)	2024. december 31. (a következők kivételével: 95. cikk – 2022. december 31., 87. cikk (2) bekezdése – 2023. december 31., 9. cikk (1), (2), (3), (4), (6), (7), (9), (10), (12), (13), (16), (17), (18) és (19) bekezdése, 10. cikk (1), (2), (3), (8), (9), (10), (11) és (12) bekezdése, valamint 11. cikk – 2024. december 31., 9. cikk (14) bekezdése és 20. cikk – 2025. december 31.) (?)
32	Az Európai Parlament és a Tanács <b>2002/87/EK irányelve</b> (2002. december 16.) a pénzügyi konglomerátumhoz tartozó hitelintézetek, biztosítóintézetek és befektetési vállalkozások kiegészítő felügyeletéről, valamint a 73/239/EGK, a 79/267/EGK, a 92/49/EGK, a 92/96/EGK, a 93/6/EGK és a 93/22/EGK tanácsi irányelvek, illetve a 98/78/EK és 2000/12/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvek módosításáról (HL L 35., 2003.2.11., 1. o.), és adott esetben a kapcsolódó 2. szintű intézkedések	2018. szeptember 1.
	Módosította:	
32-1	Az Európai Parlament és a Tanács 2005/1/EK irányelve (2005. március 9.) a 73/239/EGK, 85/611/EGK, 91/675/EGK, 92/49/EGK, és a 93/6/EGK tanácsi irányelvnek, valamint a 94/19/EK, 98/78/EK, 2000/12/EK, 2001/34/EK, 2002/83/EK és a 2002/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a pénzügyi szolgáltatásokkal foglalkozó bizottságok új szervezeti felépítésének létrehozása érdekében történő módosításáról (HL L 79., 2005.3.24., 9. o.)	

32-2	Az Európai Parlament és a Tanács 2008/25/EK irányelve (2008. március 11.) a pénzügyi konglomerátumhoz tartozó hitelintézetek, biztosítóintézetek és befektetési vállalkozások kiegészítő felügyeletéről szóló 2002/87/EK irányelvnek a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlása tekintetében történő módosításáról (HL L 81., 2008.3.20., 40. o.)	
32-3	Az Európai Parlament és a Tanács 2010/78/EU irányelve (2010. november 24.) a 98/26/EK, 2002/87/EK, 2003/6/EK, 2003/41/EK, 2003/71/EK, 2004/39/EK, 2004/109/EK, 2005/60/EK, 2006/48/EK, 2006/49/EK és 2009/65/EK irányelvnek az európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság), az európai felügyeleti hatóság (Európai Biztosítás- és Foglalkoztatóinyugdíj-hatóság) és az európai felügyeleti hatóság (Európai Értékpapír-piaci Hatóság) hatásköre tekintetében történő módosításáról (HL L 331., 2010.12.15., 120. o.)	
32-4	Az Európai Parlament és a Tanács 2011/89/EU irányelve (2011. november 16.) a 98/78/EK, a 2002/87/EK, a 2006/48/EK és a 2009/138/EK irányelvnek a pénzügyi konglomerátumhoz tartozó pénzügyi vállalkozások kiegészítő felügyelete tekintetében történő módosításáról (HL L 326., 2011.12.8., 113. o.)	
32-5	Az Európai Parlament és a Tanács 2013/36/EU irányelve (2013. június 26.) a hitelintézetek tevékenységéhez való hozzáférésről és a hitelintézetek és befektetési vállalkozások prudenciális felügyeletéről, a 2002/87/EK irányelv módosításáról, a 2006/48/EK és a 2006/49/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 176., 2013.6.27., 338. o.)	
32-6	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2034 irányelve (2019. november 27.) a befektetési vállalkozások prudenciális felügyeletéről, valamint a 2002/87/EK, a 2009/65/EK, a 2011/61/EU, a 2013/36/EU, a 2014/59/EU és a 2014/65/EU irányelv módosításáról (HL L 314., 2019.12.5., 64. o.)	2023. december 31. <sup>(8)</sup>
33	Az Európai Parlament és a Tanács <b>924/2009/EK rendelete</b> (2009. szeptember 16.) a Közösségben történő határokon átnyúló fizetésekről és a 2560/2001/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 266., 2009.10.9., 11. o.)  Módosította:	2018. szeptember 1.
33-1	Az Európai Parlament és a Tanács 260/2012/EU rendelete (2012. március 14.) az euroátutalások és -beszedések technikai és üzleti követelményeinek megállapításáról és a 924/2009/EK rendelet módosításáról (HL L 94., 2012.3.30., 22. o.)	2018. szeptember 1. <sup>(1)</sup>
34	Az Európai Parlament és a Tanács <b>2009/110/EK irányelve</b> (2009. szeptember 16.) az elektronikuspénz-kibocsátó intézmények tevékenységének megkezdéséről, folytatásáról és prudenciális felügyeletéről, a 2005/60/EK és a 2006/48/EK irányelv módosításáról, valamint a 2000/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 267., 2009.10.10., 7. o.)  Módosította:	2016. szeptember 1.
34-1	Az Európai Parlament és a Tanács 2013/36/EU irányelve (2013. június 26.) a hitelintézetek tevékenységéhez való hozzáférésről és a hitelintézetek és befektetési vállalkozások prudenciális felügyeletéről, a 2002/87/EK irányelv módosításáról, a 2006/48/EK és a 2006/49/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 176., 2013.6.27., 338. o.)	2017. szeptember 1. <sup>(3)</sup>
34-2	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/2366 irányelve (2015. november 25.) a belső piaci pénzforgalmi szolgáltatásokról és a 2002/65/EK, a 2009/110/EK és a 2013/36/EU irányelv és az 1093/2010/EU rendelet módosításáról, valamint a 2007/64/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 337., 2015.12.23., 35. o.)	2018. szeptember 30. <sup>(4)</sup>

35	Az Európai Parlament és a Tanács <b>1093/2010/EU rendelete</b> (2010. november 24.) az európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság) létrehozásáról, a 716/2009/EK határozat módosításáról és a 2009/78/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 331., 2010.12.15., 12. o.)	2016. szeptember 1.
	Módosította:	
35-1	Az Európai Parlament és a Tanács 1022/2013/EU rendelete (2013. október 22.) az európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság) létrehozásáról szóló 1093/2010/EU rendeletnek az 1024/2013/EU tanácsi rendelet értelmében az Európai Központi Bank külön feladatokkal történő megbízása tekintetében történő módosításáról (HL L 287., 2013.10.29., 5. o.)	
35-2	Az Európai Parlament és a Tanács 2014/17/EU irányelve (2014. február 4.) a lakóingatlanokhoz kapcsolódó fogyasztói hitelmegállapodásokról, valamint a 2008/48/EK és a 2013/36/EU irányelv és az 1093/2010/EU rendelet módosításáról (HL L 60., 2014.2.28., 34. o.)	
35-3	Az Európai Parlament és a Tanács 2014/59/EU irányelve (2014. május 15.) a hitelintézetek és befektetési vállalkozások helyreállítását és szanálását célzó keretrendszer létrehozásáról és a 82/891/EGK tanácsi irányelv, a 2001/24/EK, 2002/47/EK, 2004/25/EK, 2005/56/EK, 2007/36/EK, 2011/35/EU, 2012/30/EU és 2013/36/EU irányelv, valamint az 1093/2010/EU és a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 173., 2014.6.12., 190. o.)	2018. szeptember 1. (3)
35-4	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/2366 irányelve (2015. november 25.) a belső piaci pénzforgalmi szolgáltatásokról és a 2002/65/EK, a 2009/110/EK és a 2013/36/EU irányelv és az 1093/2010/EU rendelet módosításáról, valamint a 2007/64/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 337., 2015.12.23., 35. o.)	2018. szeptember 30. (4)
35-5	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2033 rendelete (2019. november 27.) a befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről, valamint az 1093/2010/EU, az 575/2013/EU, a 600/2014/EU és a 806/2014/EU rendelet módosításáról (HL L 314., 2019.12.5., 1. o.)	2023. december 31. (8)
36	Az Európai Parlament és a Tanács <b>1095/2010/EU rendelete</b> (2010. november 24.) az európai felügyeleti hatóság (Európai Értékpapírpiazi Hatóság) létrehozásáról, a 716/2009/EK határozat módosításáról és a 2009/77/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 331., 2010.12.15., 84. o.)	2016. szeptember 1.
	Módosította:	
36-1	Az Európai Parlament és a Tanács 2011/61/EU irányelve (2011. június 8.) az alternatív befektetési alap-kezelőkről, valamint a 2003/41/EK és a 2009/65/EK irányelv, továbbá az 1060/2009/EK és az 1095/2010/EU rendelet módosításáról (HL L 174., 2011.7.1., 1. o.)	
36-2	Az Európai Parlament és a Tanács 258/2014/EU rendelete (2014. április 3.) a pénzügyi beszámolás és az audit területén meghatározott tevékenységeket támogató, a 2014–2020 közötti időszakra szóló uniós program létrehozásáról, és a 716/2009/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 105., 2014.4.8., 1. o.)	
36-3	Az Európai Parlament és a Tanács 2014/51/EU irányelve (2014. április 16.) a 2003/71/EK és a 2009/138/EK irányelvnek, valamint az 1060/2009/EK, az 1094/2010/EU és az 1095/2010/EU rendeletnek az európai felügyeleti hatóság (Európai Biztosítási- és Foglalkoztatónyugdíj-hatóság) és az európai felügyeleti hatóság (Európai Értékpapírpiazi Hatóság) hatásköre tekintetében történő módosításáról (HL L 153., 2014.5.22., 1. o.)	

36-4	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/23 rendelete (2020. december 16.) a központi szerződő felek helyreállítására és szanálására irányuló keretrendszerrel, továbbá az 1095/2010/EU, a 648/2012/EU, a 600/2014/EU, a 806/2014/EU és az (EU) 2015/2365 rendelet, valamint a 2002/47/EK, a 2004/25/EK, a 2007/36/EK, a 2014/59/EU és az (EU) 2017/1132 irányelv módosításáról (HL L 22., 2021.1.22., 1. o.)	2024. december 31. (a következők kivételével: 95. cikk – 2022. december 31., 87. cikk (2) bekezdése – 2023. december 31., 9. cikk (1), (2), (3), (4), (6), (7), (9), (10), (12), (13), (16), (17), (18) és (19) bekezdése, 10. cikk (1), (2), (3), (8), (9), (10), (11) és (12) bekezdése, valamint 11. cikk – 2024. december 31., 9. cikk (14) bekezdése és 20. cikk – 2025. december 31.) (°)
37	Az Európai Parlament és a Tanács <b>260/2012/EU rendelete</b> (2012. március 14.) az euroátutalások és -beszédések technikai és üzleti követelményeinek megállapításáról és a 924/2009/EK rendelet módosításáról (HL L 94., 2012.3.30., 22. o.).  Módosította:	2018. április 1. (°)
37-1	Az Európai Parlament és a Tanács 248/2014/EU rendelete (2014. február 26.) a 260/2012/EU rendeletnek az uniós szintű átutalásokra és beszédésekre való átállás tekintetében történő módosításáról (HL L 84., 2014.3.20., 1. o.)	
38	Az Európai Parlament és a Tanács <b>648/2012/EU rendelete</b> (2012. július 4.) a tőzsdén kívüli származtatott ügyletekről, a központi szerződő felekről és a kereskedési adattárakról (HL L 201., 2012.7.27., 1. o.), és adott esetben a kapcsolódó 2. szintű intézkedések  Módosította:	2019. szeptember 30. (°)
38-1	Az Európai Parlament és a Tanács 575/2013/EU rendelete (2013. június 26.) a hitelintézetekre és befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről és a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 176., 2013.6.27., 1. o.)	
38-2	Az Európai Parlament és a Tanács 2014/59/EU irányelve (2014. május 15.) a hitelintézetek és befektetési vállalkozások helyreállítását és szanálását célzó keretrendszer létrehozásáról és a 82/891/EGK tanácsi irányelv, a 2001/24/EK, 2002/47/EK, 2004/25/EK, 2005/56/EK, 2007/36/EK, 2011/35/EU, 2012/30/EU és 2013/36/EU irányelv, valamint az 1093/2010/EU és a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 173., 2014.6.12., 190. o.)	
38-3	Az Európai Parlament és a Tanács 600/2014/EU rendelete (2014. május 15.) a pénzügyi eszközök piacairól és a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 173., 2014.6.12., 84. o.)	2020. december 31. (°)
38-4	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/849 irányelve (2015. május 20.) a pénzügyi rendszerek pénzmosás vagy terrorizmusfinanszírozás céljára való felhasználásának megelőzéséről, a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2005/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv és a 2006/70/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 141., 2015.6.5., 73. o.)	

38-5	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/2365 rendelete (2015. november 25.) az értékpapír-finanszírozási ügyletek és az újrafelhasználás átláthatóságáról, valamint a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 337., 2015.12.23., 1. o.)	2019. szeptember 30. (*)
38-6	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/834 rendelete (2019. május 20.) a 648/2012/EU rendeletnek az elszámolási kötelezettség, az elszámolási kötelezettség felfüggesztése, a jelentéstételi kötelezettségek, a nem központi szerződő fél által elszámolt, tőzsdén kívüli származtatott ügyletekre vonatkozó kockázatcsökkentési technikák, a kereskedési adattárak nyilvántartásba vétele és felügyelete, valamint a kereskedési adattárakkal szembeni követelmények tekintetében történő módosításáról (HL L 141., 2019.5.28., 42. o.)	2021. december 31. (*)
38-7	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/876 rendelete (2019. május 20.) az 575/2013/EU rendeletnek a tőkeáttételi mutató, a nettó stabil forrásellátottsági ráta, a szavatolótőkére és a leírható, illetve átalakítható kötelezettségekre vonatkozó követelmények, a partnerkockázat, a piaci kockázat, a központi szerződő felekkel szembeni kitétségek, a kollektív befektetési formákkal szembeni kitétségek, a nagykockázat-vállalások és az adatszolgáltatási és nyilvánosságra hozatali követelmények tekintetében történő módosításáról, valamint a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 150., 2019.6.7., 1. o.)	2023. december 31. (*)
38-8	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/23 rendelete (2020. december 16.) a központi szerződő felek helyreállítására és szanálására irányuló keretrendszerről, továbbá az 1095/2010/EU, a 648/2012/EU, a 600/2014/EU, a 806/2014/EU és az (EU) 2015/2365 rendelet, valamint a 2002/47/EK, a 2004/25/EK, a 2007/36/EK, a 2014/59/EU és az (EU) 2017/1132 irányelv módosításáról (HL L 22., 2021.1.22., 1. o.)	2024. december 31. (a következők kivételével: 95. cikk – 2022. december 31., 87. cikk (2) bekezdése – 2023. december 31., 9. cikk (1), (2), (3), (4), (6), (7), (9), (10), (12), (13), (16), (17), (18) és (19) bekezdése, 10. cikk (1), (2), (3), (8), (9), (10), (11) és (12) bekezdése, valamint 11. cikk – 2024. december 31., 9. cikk (14) bekezdése és 20. cikk – 2025. december 31.) (*)
38-9	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/168 rendelete (2021. február 10.) az (EU) 2016/1011 rendeletnek az egyes harmadik országbeli azonnali referencia-árfolyamok mentessége és egyes megszűnő referenciamutatók helyettesítőinek kijelölése tekintetében történő módosításáról, valamint a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 49., 2021.2.12., 6. o.)	2023. december 31. (*)
39	Az Európai Parlament és a Tanács <b>575/2013/EU rendelete</b> (2013. június 26.) a hitelintézetekre és befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről és a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 176., 2013.6.27., 1. o.), és adott esetben a kapcsolódó 2. szintű intézkedések  Módosította:	2017. szeptember 1. (*)
39-1	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2395 rendelete (2017. december 12.) az 575/2013/EU rendeletnek az IFRS 9 nemzetközi pénzügyi beszámolási standard bevezetése által a szavatolótőkére gyakorolt hatás enyhítésére, valamint egyes, a közszektorral szembeni, bármely tagállam pénznemében denominált kitétségek nagykockázat-vállalásként való kezelésére szolgáló átmeneti intézkedések tekintetében történő módosításáról (HL L 345., 2017.12.27., 27. o.)	2019. június 30. (*)

39–2	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2401 rendelete (2017. december 12.) a hitelintézetekre és befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről szóló 575/2013/EU rendelet módosításáról (HL L 347., 2017.12.28., 1. o.)	2020. március 31. <sup>(6)</sup>
39–3	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/630 rendelete (2019. április 17.) az 575/2013/EU rendeletnek a nemteljesítő kitétségekre vonatkozó minimális veszteségfedezet tekintetében történő módosításáról (HL L 111., 2019.4.25., 4. o.)	2020. december 31. <sup>(7)</sup>
39–4	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/876 rendelete (2019. május 20.) az 575/2013/EU rendeletnek a tőkeáttételi mutató, a nettó stabil forrásellátottsági ráta, a szavatolótőkére és a leírható, illetve átalakítható kötelezettségekre vonatkozó követelmények, a partnerkockázat, a piaci kockázat, a központi szerződő felekkel szembeni kitétségek, a kollektív befektetési formákkal szembeni kitétségek, a nagykockázat-vállalások és az adatszolgáltatási és nyilvánosságra hozatali követelmények tekintetében történő módosításáról, valamint a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 150., 2019.6.7., 1. o.)	2023. december 31. <sup>(8)</sup>
39–5	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2033 rendelete (2019. november 27.) a befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről, valamint az 1093/2010/EU, az 575/2013/EU, a 600/2014/EU és a 806/2014/EU rendelet módosításáról (HL L 314., 2019.12.5., 1. o.)	2023. december 31. <sup>(8)</sup>
39–6	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/873 rendelete (2020. június 24.) az 575/2013/EU rendeletnek és az (EU) 2019/876 rendeletnek a Covid19-világjárvánnyal összefüggő bizonyos kiigazítások tekintetében történő módosításáról (HL L 204., 2020.6.26., 4. o.)	2022. december 31. (az 1. cikk 4. pontja kivételével – 2023. december 31.) <sup>(9)</sup>
39–7	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/558 rendelete (2021. március 31.) az 575/2013/EU rendeletnek a Covid19-válság miatt szükséges gazdasági helyreállítás támogatása érdekében az értékpapírosítási keretrendszer kiigazítása tekintetében történő módosításáról (HL L 116., 2021.4.6., 25. o.)	2023. december 31. (az 1. cikk 2. és 4. pontja kivételével – 2024. december 31.) <sup>(9)</sup>
40	Az Európai Parlament és a Tanács <b>2013/36/EU irányelve</b> (2013. június 26.) a hitelintézetek tevékenységéhez való hozzáférésről és a hitelintézetek és befektetési vállalkozások prudenciális felügyeletéről, a 2002/87/EK irányelv módosításáról, a 2006/48/EK és a 2006/49/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 176., 2013.6.27., 338. o.), és adott esetben a kapcsolódó 2. szintű intézkedések  Módosította:	2017. szeptember 1. <sup>(1)</sup>
40–1	Az Európai Parlament és a Tanács 2014/59/EU irányelve (2014. május 15.) a hitelintézetek és befektetési vállalkozások helyreállítását és szanálását célzó keretrendszer létrehozásáról és a 82/891/EGK tanácsi irányelv, a 2001/24/EK, 2002/47/EK, 2004/25/EK, 2005/56/EK, 2007/36/EK, 2011/35/EU, 2012/30/EU és 2013/36/EU irányelv, valamint az 1093/2010/EU és a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 173., 2014.6.12., 190. o.)	2018. szeptember 1. <sup>(2)</sup>
40–2	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/878 irányelve (2019. május 20.) a 2013/36/EU irányelvnek a mentesített szervezetek, a pénzügyi holding társaságok, a vegyes pénzügyi holding társaságok, a javadalmazás, a felügyeleti intézkedések és hatáskörök, valamint a tőkefenntartási intézkedések tekintetében történő módosításáról (HL L 150., 2019.6.7., 253. o.)	2022. december 31. <sup>(8)</sup>
40–3	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2034 irányelve (2019. november 27.) a befektetési vállalkozások prudenciális felügyeletéről, valamint a 2002/87/EK, a 2009/65/EK, a 2011/61/EU, a 2013/36/EU, a 2014/59/EU és a 2014/65/EU irányelv módosításáról (HL L 314., 2019.12.5., 64. o.)	2023. december 31. <sup>(8)</sup>

40-4	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/338 irányelve (2021. február 16.) a 2014/65/EU irányelv tájékoztatási követelmények, termékirányítás és pozíciólimitek tekintetében, valamint a 2013/36/EU és az (EU) 2019/878 irányelv befektetési vállalkozásokra való alkalmazása tekintetében, a Covid19-válság utáni helyreállítás elősegítése érdekében történő módosításáról (HL L 68., 2021.2.26., 14. o.)	2023. december 31. <sup>(9)</sup>
41	Az Európai Parlament és a Tanács <b>596/2014/EU rendelete</b> (2014. április 16.) a piaci visszaélésekről (piaci visszaélésekről szóló rendelet), valamint a 2003/6/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv és a 2003/124/EK, a 2003/125/EK és a 2004/72/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 173., 2014.6.12., 1. o.), és adott esetben a kapcsolódó 2. szintű intézkedések  Módosította:	2018. szeptember 30. <sup>(4)</sup>
41-1	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1011 rendelete (2016. június 8.) a pénzügyi eszközökben és pénzügyi ügyletekben referenciamutatóként vagy a befektetési alapok teljesítményének méréséhez felhasznált indexekről és a 2008/48/EK és a 2014/17/EU irányelv és az 596/2014/EU rendelet módosításáról (HL L 171., 2016.6.29., 1. o.)	2020. március 1. <sup>(6)</sup>
41-2	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1033 rendelete (2016. június 23.) a pénzügyi eszközök piacairól szóló 600/2014/EU rendelet, a piaci visszaélésekről szóló 596/2014/EU rendelet és az Európai Unión belüli értékpapír-kiegyenlítés javításáról és a központi értéktárakról szóló 909/2014/EU rendelet módosításáról (HL L 175., 2016.6.30., 1. o.)	2018. szeptember 30. <sup>(5)</sup>
42	Az Európai Parlament és a Tanács <b>2014/49/EU irányelve</b> (2014. április 16.) a betétbiztosítási rendszerekről (átdolgozás) (HL L 173., 2014.6.12., 149. o.)	2016. szeptember 1. <sup>(2)</sup>
43	Az Európai Parlament és a Tanács <b>2014/57/EU irányelve</b> (2014. április 16.) a piaci visszaélések büntetőjogi szankcióiról (piaci visszaélésekről szóló irányelv) (HL L 173., 2014.6.12., 179. o.)	2018. szeptember 30. <sup>(4)</sup>
44	Az Európai Parlament és a Tanács <b>2014/59/EU irányelve</b> (2014. május 15.) a hitelintézetek és befektetési vállalkozások helyreállítását és szanálását célzó keretrendszer létrehozásáról és a 82/891/EGK tanácsi irányelv, a 2001/24/EK, 2002/47/EK, 2004/25/EK, 2005/56/EK, 2007/36/EK, 2011/35/EU, 2012/30/EU és 2013/36/EU irányelv, valamint az 1093/2010/EU és a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 173., 2014.6.12., 190. o.), és adott esetben a kapcsolódó 2. szintű intézkedések  Módosította:	2018. szeptember 1. <sup>(2)</sup>
44-1	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2399 irányelve (2017. december 12.) a 2014/59/EU irányelvnek a fedezetlen, hitelviszonyt megtestesítő instrumentumok kielégítési sorrendben elfoglalt helye tekintetében történő módosításáról (HL L 345., 2017.12.27., 96. o.)	2019. október 31. <sup>(6)</sup>
44-2	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/879 irányelve (2019. május 20.) a hitelintézetek és a befektetési vállalkozások veszteségviselő és feltőkésítési képessége tekintetében a 2014/59/EU irányelv, valamint a 98/26/EK irányelv módosításáról (HL L 150., 2019.6.7., 296. o.)	2022. december 31. <sup>(8)</sup>
44-3	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2034 irányelve (2019. november 27.) a befektetési vállalkozások prudenciális felügyeletéről, valamint a 2002/87/EK, a 2009/65/EK, a 2011/61/EU, a 2013/36/EU, a 2014/59/EU és a 2014/65/EU irányelv módosításáról (HL L 314., 2019.12.5., 64. o.)	2023. december 31. <sup>(8)</sup>

44-4	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/23 rendelete (2020. december 16.) a központi szerződő felek helyreállítására és szanálására irányuló keretrendszerről, továbbá az 1095/2010/EU, a 648/2012/EU, a 600/2014/EU, a 806/2014/EU és az (EU) 2015/2365 rendelet, valamint a 2002/47/EK, a 2004/25/EK, a 2007/36/EK, a 2014/59/EU és az (EU) 2017/1132 irányelv módosításáról (HL L 22., 2021.1.22., 1. o.)	2024. december 31. (a következők kivételével: 95. cikk – 2022. december 31., 87. cikk (2) bekezdése – 2023. december 31., 9. cikk (1), (2), (3), (4), (6), (7), (9), (10), (12), (13), (16), (17), (18) és (19) bekezdése, 10. cikk (1), (2), (3), (8), (9), (10), (11) és (12) bekezdése, valamint 11. cikk – 2024. december 31., 9. cikk (14) bekezdése és 20. cikk – 2025. december 31.) (*)
45	Az Európai Parlament és a Tanács <b>2014/65/EU irányelve</b> (2014. május 15.) a pénzügyi eszközök piacairól, valamint a 2002/92/EK irányelv és a 2011/61/EU irányelv módosításáról (HL L 173., 2014.6.12., 349. o.), és adott esetben a kapcsolódó 2. szintű intézkedések  Módosította:	2020. december 31. (i)
45-1	Az Európai Parlament és a Tanács 909/2014/EU rendelete (2014. július 23.) az Európai Unión belüli értékpapír-kiegyenlítés javításáról és a központi értéktárakról, valamint a 98/26/EK és a 2014/65/EU irányelv, valamint a 236/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 257., 2014.8.28., 1. o.)	2020. december 31. (*)
45-2	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1034 irányelve (2016. június 23.) a pénzügyi eszközök piacairól szóló 2014/65/EU irányelv módosításáról (HL L 175., 2016.6.30., 8. o.)  A 64. cikk (5) bekezdése kivételével:	2021. december 31. (j)
45-3	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2034 irányelve (2019. november 27.) a befektetési vállalkozások prudenciális felügyeletéről, valamint a 2002/87/EK, a 2009/65/EK, a 2011/61/EU, a 2013/36/EU, a 2014/59/EU és a 2014/65/EU irányelv módosításáról (HL L 314., 2019.12.5., 64. o.)	2023. december 31. (k)
45-4	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2177 irányelve (2019. december 18.) a biztosítási és viszontbiztosítási üzleti tevékenység megkezdéséről és gyakorlásáról szóló 2009/138/EK irányelv (Szolvencia II.), a pénzügyi eszközök piacairól szóló 2014/65/EU irányelv és a pénzügyi rendszerek pénzmosás vagy terrorizmusfinanszírozás céljára való felhasználásának megelőzéséről szóló (EU) 2015/849 irányelv módosításáról (HL L 334., 2019.12.27., 155. o.)	2024. december 31. (l)
45-5	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/1504 irányelve (2020. október 7.) a pénzügyi eszközök piacairól szóló 2014/65/EU irányelv módosításáról (HL L 347., 2020.10.20., 50. o.)	2023. december 31. (m)
45-6	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/338 irányelve (2021. február 16.) a 2014/65/EU irányelv tájékoztatási követelmények, termékirányítás és pozíciólimitek tekintetében, valamint a 2013/36/EU és az (EU) 2019/878 irányelv befektetési vállalkozásokra való alkalmazása tekintetében, a Covid19-válság utáni helyreállítás elősegítése érdekében történő módosításáról (HL L 68., 2021.2.26., 14. o.)	2023. december 31. (n)

46	<p>Az Európai Parlament és a Tanács <b>600/2014/EU rendelete</b> (2014. május 15.) a pénzügyi eszközök piacairól és a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 173., 2014.6.12., 84. o.), és adott esetben a kapcsolódó 2. szintű intézkedések</p> <p>Módosította:</p>	2020. december 31. <sup>(3)</sup>
46-1	<p>Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1033 rendelete (2016. június 23.) a pénzügyi eszközök piacairól szóló 600/2014/EU rendelet, a piaci visszaélésekről szóló 596/2014/EU rendelet és az Európai Unió belüli értékpapír-kiegyenlítés javításáról és a központi értéktárakról szóló 909/2014/EU rendelet módosításáról (HL L 175., 2016.6.30., 1. o.)</p>	2020. december 31. <sup>(3)</sup>
46-2	<p>Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2033 rendelete (2019. november 27.) a befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről, valamint az 1093/2010/EU, az 575/2013/EU, a 600/2014/EU és a 806/2014/EU rendelet módosításáról (HL L 314., 2019.12.5., 1. o.)</p>	2023. december 31. <sup>(8)</sup>
46-3	<p>Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/23 rendelete (2020. december 16.) a központi szerződő felek helyreállítására és szanálására irányuló keretrendszerről, továbbá az 1095/2010/EU, a 648/2012/EU, a 600/2014/EU, a 806/2014/EU és az (EU) 2015/2365 rendelet, valamint a 2002/47/EK, a 2004/25/EK, a 2007/36/EK, a 2014/59/EU és az (EU) 2017/1132 irányelv módosításáról (HL L 22., 2021.1.22., 1. o.)</p>	2024. december 31. (a következők kivételével: 95. cikk – 2022. december 31., 87. cikk (2) bekezdése – 2023. december 31., 9. cikk (1), (2), (3), (4), (6), (7), (9), (10), (12), (13), (16), (17), (18) és (19) bekezdése, 10. cikk (1), (2), (3), (8), (9), (10), (11) és (12) bekezdése, valamint 11. cikk – 2024. december 31., 9. cikk (14) bekezdése és 20. cikk – 2025. december 31.) <sup>(9)</sup>
47	<p>Az Európai Parlament és a Tanács <b>909/2014/EU rendelete</b> (2014. július 23.) az Európai Unió belüli értékpapír-kiegyenlítés javításáról és a központi értéktárakról, valamint a 98/26/EK és a 2014/65/EU irányelv, valamint a 236/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 257., 2014.8.28., 1. o.)</p> <p>Módosította:</p>	2020. december 31. <sup>(4)</sup>
47-1	<p>Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1033 rendelete (2016. június 23.) a pénzügyi eszközök piacairól szóló 600/2014/EU rendelet, a piaci visszaélésekről szóló 596/2014/EU rendelet és az Európai Unió belüli értékpapír-kiegyenlítés javításáról és a központi értéktárakról szóló 909/2014/EU rendelet módosításáról (HL L 175., 2016.6.30., 1. o.)</p>	2020. december 31. <sup>(6)</sup>
48	<p>Az Európai Parlament és a Tanács <b>(EU) 2015/2365 rendelete</b> (2015. november 25.) az értékpapír-finanszírozási ügyletek és az újrafelhasználás átláthatóságáról, valamint a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 337., 2015.12.23., 1. o.)</p> <p>Módosította:</p>	2019. szeptember 30. <sup>(4)</sup>

48-1	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/23 rendelete (2020. december 16.) a központi szerződő felek helyreállítására és szanálására irányuló keretrendszeréről, továbbá az 1095/2010/EU, a 648/2012/EU, a 600/2014/EU, a 806/2014/EU és az (EU) 2015/2365 rendelet, valamint a 2002/47/EK, a 2004/25/EK, a 2007/36/EK, a 2014/59/EU és az (EU) 2017/1132 irányelv módosításáról (HL L 22., 2021.1.22., 1. o.)	2024. december 31. (a következők kivételével: 95. cikk – 2022. december 31., 87. cikk (2) bekezdése – 2023. december 31., 9. cikk (1), (2), (3), (4), (6), (7), (9), (10), (12), (13), (16), (17), (18) és (19) bekezdése, 10. cikk (1), (2), (3), (8), (9), (10), (11) és (12) bekezdése, valamint 11. cikk – 2024. december 31., 9. cikk (14) bekezdése és 20. cikk – 2025. december 31.) (*)
49	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/2366 irányelve (2015. november 25.) a belső piaci pénzforgalmi szolgáltatásokról és a 2002/65/EK, a 2009/110/EK és a 2013/36/EU irányelv és az 1093/2010/EU rendelet módosításáról, valamint a 2007/64/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 337., 2015.12.23., 35. o.), és adott esetben a kapcsolódó 2. szintű intézkedések	2018. szeptember 30. (*)
50	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1011 rendelete (2016. június 8.) a pénzügyi eszközökben és pénzügyi ügyletekben referenciamutatóként vagy a befektetési alapok teljesítményének méréséhez felhasznált indexekről és a 2008/48/EK és a 2014/17/EU irányelv és az 596/2014/EU rendelet módosításáról (HL L 171., 2016.6.29., 1. o.)  Módosította:	2020. március 1. (*)
50-1	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2089 rendelete (2019. november 27.) az (EU) 2016/1011 rendeletnek az uniós éghajlatváltozási referenciamutatók, a Párizsi Megállapodáshoz igazodó uniós referenciamutatók és a referenciamutatókra vonatkozó, fenntarthatósággal kapcsolatos közzétételek tekintetében történő módosításáról (HL L 317., 2019.12.9., 17. o.)	2021. december 31. (*)
50-2	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/168 rendelete (2021. február 10.) az (EU) 2016/1011 rendeletnek az egyes harmadik országbeli azonnali referencia-árfolyamok mentessége és egyes megszűnő referenciamutatók helyettesítőinek kijelölése tekintetében történő módosításáról, valamint a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 49., 2021.2.12., 6. o.)  A statisztikai adatgyűjtésre vonatkozó jogi szabályozás* (*)	2023. december 31. (*)
51	<b>Az Európai Központi Bank EKB/2013/24 iránymutatása</b> (2013. július 25.) az Európai Központi Bank negyedéves pénzügyi elszámolásokra vonatkozó statisztikai adatszolgáltatási követelményeiről (HL L 2., 2014.1.7., 34. o.)  Módosította:	2016. szeptember 1. (*)
51-1	Az Európai Központi Bank (EU) 2016/66 iránymutatása (2015. november 26.) az Európai Központi Bank negyedéves pénzügyi elszámolásokra vonatkozó statisztikai adatszolgáltatási követelményeiről szóló EKB/2013/24 iránymutatás módosításáról (EKB/2015/40) (HL L 14., 2016.1.21., 36. o.)	2017. március 31. (*)
51-2	Az Európai Központi Bank (EU) 2020/1553 iránymutatása (2020. október 14.) az Európai Központi Bank negyedéves pénzügyi elszámolásokra vonatkozó statisztikai adatszolgáltatási követelményeiről szóló EKB/2013/24 iránymutatás módosításáról (EKB/2020/51) (HL L 354., 2020.10.26., 24. o.)	2022. december 31. (*)

51–3	Az Európai Központi Bank (EU) 2021/827 iránymutatása (2021. április 29.) az Európai Központi Bank negyedéves pénzügyi elszámolásokra vonatkozó statisztikai adatszolgáltatási követelményeiről szóló EKB/2013/24 iránymutatás módosításáról (EKB/2021/20) (HL L 184., 2021.5.25., 4. o.)	2022. december 31. <sup>(9)</sup>
52	Az Európai Központi Bank (EU) <b>2021/379 rendelete</b> (2021. január 22.) a hitelintézetek és a monetáris pénzügyi intézmények ágazati mérlegének mérlegtételeiről (átdolgozás) (EKB/2021/2) (HL L 73., 2021.3.3., 16. o.)	2022. december 31. <sup>(9)</sup>
53	Az Európai Központi Bank <b>1072/2013/EU rendelete</b> (2013. szeptember 24.) a monetáris-pénzügyi intézmények által alkalmazott kamatlábakra vonatkozó statisztikákról (EKB/2013/34) (HL L 297., 2013.11.7., 51. o.)  Módosította:	2016. szeptember 1. <sup>(2)</sup>
53–1	Az Európai Központi Bank 756/2014/EU rendelete (2014. július 8.) a monetáris pénzügyi intézmények által alkalmazott kamatlábakra vonatkozó statisztikákról szóló 1072/2013/EU rendelet (EKB/2013/34) módosításáról (EKB/2014/30) (HL L 205., 2014.7.12., 14. o.)	
54	Az Európai Központi Bank (EU) <b>2021/830 iránymutatása</b> (2021. március 26.) a monetáris pénzügyi intézmények mérlegétel-statisztikáiról és kamatláb-statisztikáiról (EKB/2021/11) (HL L 208, 2021.11.6., 1. o.)  Módosította:	2022. december 31. <sup>(9)</sup>
54–1	Az Európai Központi Bank (EU) 2022/67 iránymutatása (2022. január 6.) a monetáris pénzügyi intézmények mérlegétel-statisztikáiról és kamatláb-statisztikáiról szóló (EU) 2021/830 iránymutatás módosításáról (EKB/2022/1) (HL L 11., 2022.1.18., 56. o.).	2023. december 31. <sup>(10)</sup>

<sup>(1)</sup> A 2013. évi vegyes bizottság az Európai Unió és San Marino Köztársaság közötti 2012. március 27-i monetáris megállapodás 8. cikkének (5) bekezdése alapján állapodott meg ezekről a határidőkről.

<sup>(2)</sup> A 2014. évi vegyes bizottság az Európai Unió és San Marino Köztársaság közötti 2012. március 27-i monetáris megállapodás 8. cikkének (5) bekezdése alapján állapodott meg ezekről a határidőkről.

<sup>(3)</sup> A 2015. évi vegyes bizottság az Európai Unió és San Marino Köztársaság közötti 2012. március 27-i monetáris megállapodás 8. cikkének (5) bekezdése alapján állapodott meg ezekről a határidőkről.

<sup>(4)</sup> A 2016. évi vegyes bizottság az Európai Unió és San Marino Köztársaság közötti 2012. március 27-i monetáris megállapodás 8. cikkének (5) bekezdése alapján állapodott meg ezekről a határidőkről.

<sup>(5)</sup> A 2017. évi vegyes bizottság az Európai Unió és San Marino Köztársaság közötti 2012. március 27-i monetáris megállapodás 8. cikkének (5) bekezdése alapján állapodott meg ezekről a határidőkről.

<sup>(6)</sup> A 2018. évi vegyes bizottság az Európai Unió és San Marino Köztársaság közötti 2012. március 27-i monetáris megállapodás 8. cikkének (5) bekezdése alapján állapodott meg ezekről a határidőkről.

<sup>(7)</sup> A 2019. évi vegyes bizottság az Európai Unió és San Marino Köztársaság közötti 2012. március 27-i monetáris megállapodás 8. cikkének (4) bekezdése alapján állapodott meg ezekről a határidőkről.

<sup>(8)</sup> A 2020. évi vegyes bizottság az Európai Unió és San Marino Köztársaság közötti 2012. március 27-i monetáris megállapodás 8. cikkének (4) bekezdése alapján állapodott meg ezekről a határidőkről.

<sup>(9)</sup> A 2021. évi vegyes bizottság az Európai Unió és San Marino Köztársaság közötti 2012. március 27-i monetáris megállapodás 8. cikkének (4) bekezdése alapján állapodott meg ezekről a határidőkről.

<sup>(10)</sup> A 2022. évi vegyes bizottság az Európai Unió és San Marino Köztársaság közötti 2012. március 27-i monetáris megállapodás 8. cikkének (4) bekezdése alapján állapodott meg ezekről a határidőkről.

(\*) Az egyszerűsített statisztikai adatszolgáltatásra vonatkozó mintának megfelelően.”

**A BIZOTTSÁG (EU) 2023/392 HATÁROZATA****(2023. február 15.)****az Európai Unió és az Andorrai Hercegség közötti monetáris megállapodás mellékletének módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unió és az Andorrai Hercegség közötti, 2011. június 30-i monetáris megállapodásra <sup>(1)</sup> és különösen annak 8. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Unió és Andorra közötti monetáris megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) 2012. április 1-jén hatályba lépett.
- (2) A megállapodás 8. cikkének (1) bekezdése értelmében Andorrának végre kell hajtania az eurobankjegyekre és euroérmékre, a banki és pénzügyi szabályozásra, a pénzmosás megelőzésére, a készpénzes és a nem készpénzes fizetőszerzőkkel kapcsolatos csalás és hamisítás megelőzésére, az érmekre és a zsetonokra irányadó szabályokra, valamint a statisztikai adatszolgáltatási kötelezettségekre vonatkozó előírásokhoz kapcsolódó uniós jogi aktusokat. E jogi aktusok jegyzékét a monetáris megállapodás melléklete tartalmazza.
- (3) A vonatkozó új uniós jogi aktusoknak és előírásoknak, valamint a hatályos jogi aktusok és előírások módosításának figyelembevétele céljából a Bizottságnak évente módosítania kell a mellékletet.
- (4) Egyes uniós jogi aktusok és előírások már nem alkalmazandók, ezért azokat el kell hagyni a mellékletből, másfelől új jogi aktusokat és előírásokat, illetve módosításokat fogadtak el, amelyekkel ki kell egészíteni a mellékletet.
- (5) A monetáris megállapodás mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az Európai Unió és az Andorrai Hercegség között létrejött monetáris megállapodás mellékletének helyébe e határozat mellékletének szövege lép.

*2. cikk*Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. február 15-én.

a Bizottság részéről  
az elnök  
Ursula VON DER LEYEN

---

<sup>(1)</sup> HL C 369., 2011.12.17., 1. o.

## MELLÉKLET

## „MELLÉKLET

	Végrehajtandó jogi rendelkezések	A végrehajtás határideje
	A pénzmosás megelőzése	
1	<b>A Tanács 2000/642/IB határozata</b> (2000. október 17.) a tagállamok pénzügyi hírszerző egységeinek az információcsere terén folytatott együttműködésére vonatkozó rendelkezésekről (HL L 271., 2000.10.24., 4. o.)	
2	<b>A Tanács 2001/500/IB kerethatározata</b> (2001. június 26.) a pénzmosásról, valamint a bűncselekményhez felhasznált eszközök és az abból származó jövedelmek azonosításáról, felkutatásáról, befagyasztásáról, lefoglalásáról és elkobzásáról (HL L 182., 2001.7.5., 1. o.)	
3	<b>A Tanács 2005/212/IB kerethatározata</b> (2005. február 24.) a bűncselekményből származó jövedelmek, vagyon és az elkövetéshez használt eszközök elkobzásáról (HL L 68., 2005.3.15., 49. o.)	2015. március 31. <sup>(1)</sup>
4	<b>A Tanács 2007/845/IB határozata</b> (2007. december 6.) a tagállamok vagyonvisszaszerzési hivatalai közötti, a bűncselekményből származó jövedelmek és a bűncselekményekhez kapcsolódó egyéb tulajdon felkutatása és azonosítása terén való együttműködésről (HL L 332., 2007.12.18., 103. o.)	
5	Az Európai Parlament és a Tanács <b>2014/42/EU irányelve</b> (2014. április 3.) a bűncselekmény elkövetési eszközeinek és az abból származó jövedelemnek az Európai Unión belüli befagyasztásáról és elkobzásáról (HL L 127., 2014.4.29., 39. o.)	2016. november 1. <sup>(2)</sup>
6	Az Európai Parlament és a Tanács <b>(EU) 2015/847 rendelete</b> (2015. május 20.) a pénzáttalásokat kísérő adatokról és az 1781/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 141., 2015.6.5., 1. o.)	2017. október 1. <sup>(3)</sup>
7	Az Európai Parlament és a Tanács <b>(EU) 2015/849 irányelve</b> (2015. május 20.) a pénzügyi rendszerek pénzmosás vagy terrorizmusfinanszírozás céljára való felhasználásának megelőzéséről, a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2005/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv és a 2006/70/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 141., 2015.6.5., 73. o.)  Módosította:	2017. október 1. <sup>(3)</sup>
7–1	Az Európai Parlament és a Tanács <b>(EU) 2018/843 irányelve</b> (2018. május 30.) a pénzügyi rendszerek pénzmosás vagy terrorizmusfinanszírozás céljára való felhasználásának megelőzéséről szóló <b>(EU) 2015/849 irányelv</b> , valamint a 2009/138/EK és a 2013/36/EU irányelv módosításáról (HL L 156., 2018.6.19., 43. o.)  Kiegészítette a következő:	2020. december 31. <sup>(6)</sup>
7–2	A Bizottság <b>(EU) 2016/1675 felhatalmazáson alapuló rendelete</b> (2016. július 14.) az <b>(EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelvnek</b> a stratégiai hiányosságokkal rendelkező, kiemelt kockázatot jelentő harmadik országok megállapítása tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 254., 2016.9.20., 1. o.)	2017. december 1. <sup>(5)</sup>

	Végrehajtandó jogi rendelkezések	A végrehajtás határideje
	Módosította:	
7–2–1	A Bizottság (EU) 2018/105 felhatalmazáson alapuló rendelete (2017. október 27.) az (EU) 2016/1675 felhatalmazáson alapuló rendelet Etiópiának a melléklet I. pontjában szereplő, a kiemelt kockázatot jelentő harmadik országok jegyzékét tartalmazó táblázatába való felvétele tekintetében történő módosításáról (HL L 19., 2018.1.24., 1. o.)	2019. március 31. <sup>(6)</sup>
7–2–2	A Bizottság (EU) 2018/212 felhatalmazáson alapuló rendelete (2017. december 13.) az (EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelv kiegészítéséről szóló (EU) 2016/1675 felhatalmazáson alapuló rendelet Srí Lankának, Trinidad és Tobagónak, valamint Tunéziának a melléklet I. pontjában szereplő táblázatába való felvétele tekintetében történő módosításáról (HL L 41., 2018.2.14., 4. o.)	2019. március 31. <sup>(6)</sup>
7–2–3	A Bizottság (EU) 2018/1467 felhatalmazáson alapuló rendelete (2018. július 27.) az (EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelv kiegészítéséről szóló (EU) 2016/1675 felhatalmazáson alapuló rendelet Pakisztánnak a melléklet I. pontjában szereplő táblázatba való felvétele tekintetében történő módosításáról (HL L 246., 2018.10.2., 1. o.)	2020. december 31. <sup>(7)</sup>
7–2–4	A Bizottság (EU) 2020/855 felhatalmazáson alapuló rendelete (2020. május 7.) az (EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelv kiegészítéséről szóló (EU) 2016/1675 felhatalmazáson alapuló rendeletnek a Bahama-szigeteknek, Barbadosnak, Botswanának, Kambodzsának, Ghánának, Jamaicának, Mauritiusnak, Mongóliának, Mianmarnak/Burmának, Nicaraguának, Panamának és Zimbabwének a melléklet I. pontjában szereplő táblázatba való felvétele, valamint Bosznia-Hercegovinának, Etiópiának, Guyanának, a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaságnak, Srí Lankának és Tunéziának az említett táblázatból való törlése tekintetében történő módosításáról (HL L 195., 2020.6.19., 1. o.)	2022. december 31. <sup>(9)</sup>
7–2–5	A Bizottság (EU) 2021/37 felhatalmazáson alapuló rendelete (2020. december 7.) az (EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelv kiegészítéséről szóló (EU) 2016/1675 felhatalmazáson alapuló rendelet Mongóliának a melléklet I. pontjában szereplő táblázatból való törlése tekintetében történő módosításáról (HL L 14., 2021.1.18., 1. o.)	2023. december 31. <sup>(9)</sup>
7–2–6	A Bizottság (EU) 2022/229 felhatalmazáson alapuló rendelete (2022. január 7.) az (EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelv kiegészítéséről szóló (EU) 2016/1675 felhatalmazáson alapuló rendelet Burkina Fasónak, Dél-Szudánnak, a Fülöp-szigeteknek, Haitinek, Jordániának, a Kajmán-szigeteknek, Malinak, Marokkónak, valamint Szenegálnak a melléklet I. pontjában szereplő táblázatába való felvétele, illetve a Bahama-szigeteknek, Botswanának, Ghánának, Iraknak és Mauritiusnak e táblázatból való törlése tekintetében történő módosításáról (HL L 39., 2022.2.21., 4. o.)	2024. december 31. <sup>(10)</sup>
7–3	A Bizottság (EU) 2019/758 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. január 31.) az (EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a hitelintézetek és pénzügyi intézmények által bizonyos harmadik országokban a pénzmosási és terrorizmusfinanszírozási kockázat csökkentése érdekében hozandó minimális intézkedésekre és kiegészítő intézkedések típusaira vonatkozó szabályozástechnikai standardok tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 125., 2019.5.14., 4. o.)	2020. december 31. <sup>(7)</sup>
8	Az Európai Parlament és a Tanács <b>(EU) 2018/1672 rendelete</b> (2018. október 23.) az Unió területére belépő, illetve az Unió területét elhagyó készpénz ellenőrzéséről és az 1889/2005/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 284., 2018.11.12., 6. o.)	2021. december 31. <sup>(7)</sup>

	Végrehajtandó jogi rendelkezések	A végrehajtás határideje
9	Az Európai Parlament és a Tanács <b>(EU) 2018/1673 irányelve</b> (2018. október 23.) a pénzmosás ellen büntetőjogi eszközökkel folytatott küzdelemről (HL L 284., 2018.11.12., 22. o.)	2021. december 31. (7)
	A csalás és a hamisítás megelőzése	
10	<b>A Tanács 1338/2001/EK rendelete</b> (2001. június 28.) az euro pénzhamisítás elleni védelméhez szükséges intézkedések megállapításáról (HL L 181., 2001.7.4., 6. o.)	2013. szeptember 30.
	Módosította:	
10–1	A Tanács 44/2009/EK rendelete (2008. december 18.) az euro pénzhamisítás elleni védelméhez szükséges intézkedések megállapításáról szóló 1338/2001/EK rendelet módosításáról (HL L 17., 2009.1.22., 1. o.)	
11	<b>A Tanács 2001/887/IB határozata</b> (2001. december 6.) az euro pénzhamisítás elleni védelméről (HL L 329., 2001.12.14., 1. o.)	2013. szeptember 30.
12	<b>A Tanács 2003/861/EK határozata</b> (2003. december 8.) a hamis euroérmekkel kapcsolatos vizsgálatról és együttműködésről (HL L 325., 2003.12.12., 44. o.)	2013. szeptember 30.
13	<b>A Tanács 2182/2004/EK rendelete</b> (2004. december 6.) az euroérmékhez hasonló érmekről és zsetonokról (HL L 373., 2004.12.21., 1. o.)	2013. szeptember 30.
	Módosította:	
13–1	A Tanács 46/2009/EK rendelete (2008. december 18.) az euroérmékhez hasonló érmekről és zsetonokról szóló 2182/2004/EK rendelet módosításáról (HL L 17., 2009.1.22., 5. o.)	
14	Az Európai Parlament és a Tanács <b>2014/62/EU irányelve</b> (2014. május 15.) az euro és más pénznemek hamisítás elleni, büntetőjog általi védelméről, valamint a 2000/383/IB tanácsi kerethatározat felváltásáról (HL L 151., 2014.5.21., 1. o.)	2016. június 30. (2)
15	Az Európai Parlament és a Tanács <b>(EU) 2019/713 irányelve</b> (2019. április 17.) a készpénz-helyettesítő fizetési eszközzel elkövetett csalás és a készpénz-helyettesítő fizetési eszközök hamisítása elleni küzdelemről, valamint a 2001/413/IB tanácsi kerethatározat felváltásáról (HL L 123., 2019.5.10., 18. o.)	2021. december 31. (7)
	Az eurobankjegyekre és -érmekre vonatkozó előírások	
16	Az 1a. cikk (2) és (3) bekezdése, valamint a 4a., 4b. és 4c. cikk kivételével: <b>A Tanács 2532/98/EK rendelete</b> (1998. november 23.) az Európai Központi Bank szankciók kirovására vonatkozó hatásköréről (HL L 318., 1998.11.27., 4. o.)	2014. szeptember 30. (1)
	Módosította:	
16–1	A Tanács (EU) 2015/159 rendelete (2015. január 27.) az Európai Központi Bank szankciók kirovására vonatkozó hatásköréről szóló 2532/98/EK rendelet módosításáról (HL L 27., 2015.2.3., 1. o.)	2020. december 31. (8)

	Végrehajtandó jogi rendelkezések	A végrehajtás határideje
17	<b>A Tanács következtetései (1999. május 10.)</b> az euroérmék minőségbiztosítási rendszeréről	2013. március 31.
18	<b>A Bizottság 2001/C 318/03 közleménye (2001. október 22.)</b> az euroérmék közös oldalának formatervezési mintájára vonatkozó szerzői jogi védelemről <b>(COM(2001) 600 végleges)</b> (HL C 318., 2001.11.13., 3. o.)	2013. március 31.
19	<b>Az Európai Központi Bank EKB/2003/5 iránymutatása</b> (2003. március 20.) a szabálytalan eurobankjegy-utánzatok készítése elleni intézkedések végrehajtásáról, valamint az eurobankjegyek cseréjéről és bevonásáról (HL L 78., 2003.3.25., 20. o.)  Módosította:	2013. március 31.
19-1	Az Európai Központi Bank EKB/2013/11 iránymutatása (2013. április 19.) a szabálytalan eurobankjegy-utánzatok készítése elleni intézkedések végrehajtásáról, valamint az eurobankjegyek cseréjéről és bevonásáról szóló EKB/2003/5 iránymutatás módosításáról (HL L 118., 2013.4.30., 43. o.)	2014. szeptember 30. <sup>(1)</sup>
19-2	Az Európai Központi Bank (EU) 2020/2091 iránymutatása (2020. december 4.) a szabálytalan eurobankjegy-utánzatok készítése elleni intézkedések végrehajtásáról, valamint az eurobankjegyek cseréjéről és bevonásáról szóló EKB/2003/5 iránymutatás módosításáról (EKB/2020/61)(HL L 423., 2020.12.15., 65. o.)	2022. szeptember 30. <sup>(9)</sup>
20	<b>Az Európai Központi Bank EKB/2010/14 határozata</b> (2010. szeptember 16.) az eurobankjegyek valódiság- és forgalomképesség szerinti vizsgálatáról, illetve visszafogatásáról (HL L 267., 2010.10.9., 1. o.)  Módosította:	2013. szeptember 30.
20-1	Az Európai Központi Bank EKB/2012/19 határozata (2012. szeptember 7.) az eurobankjegyek valódiság- és forgalomképesség szerinti vizsgálatáról, illetve visszafogatásáról szóló EKB/2010/14 határozat módosításáról (HL L 253., 2012.9.20., 19. o.)	2014. szeptember 30. <sup>(1)</sup>
20-2	Az Európai Központi Bank (EU) 2019/2195 határozata (2019. december 5.) az eurobankjegyek valódiság- és forgalomképesség szerinti vizsgálatáról, illetve visszafogatásáról szóló EKB/2010/14 határozat módosításáról (EKB/2019/39) (HL L 330., 2019.12.20., 91. o.)	2021. december 31. <sup>(8)</sup>
21	Az Európai Parlament és a Tanács <b>1210/2010/EU rendelete</b> (2010. december 15.) az euroérmék hitelesítéséről és a pénzforgalom céljára alkalmatlan euroérmék kezeléséről (HL L 339., 2010.12.22., 1. o.)	2013. március 31.
22	Az Európai Parlament és a Tanács <b>1214/2011/EU rendelete</b> (2011. november 16.) az eurokészpénz euroövezetbe tartozó tagállamok közötti, határon átnyúló, üzletszerű közúti szállításáról (HL L 316., 2011.11.29., 1. o.)	2015. március 31. <sup>(1)</sup>
23	Az Európai Parlament és a Tanács <b>651/2012/EU rendelete</b> (2012. július 4.) az euroérmék kibocsátásáról (HL L 201., 2012.7.27., 135. o.)	2014. szeptember 30. <sup>(1)</sup>
24	Az Európai Központi Bank <b>EKB/2013/10 határozata</b> (2013. április 19.) az eurobankjegyek címleteiről, technikai jellemzőiről, utánzatai készítéséről, cseréjéről és bevonásáról (HL L 118., 2013.4.30., 37. o.)	2014. szeptember 30. <sup>(1)</sup>

	Végrehajtandó jogi rendelkezések	A végrehajtás határideje
	Módosította:	
24-1	Az Európai Központi Bank (EU) 2019/669 határozata (2019. április 4.) az eurobankjegyek címleteiről, technikai jellemzőiről, utánzatai készítéséről, cseréjéről és bevonásáról szóló EKB/2013/10 határozat módosításáról (HL L 113., 2019.4.29., 6. o.)	2020. december 31. (7)
24-2	Az Európai Központi Bank (EU) 2020/2090 határozata (2020. december 4.) az eurobankjegyek címleteiről, technikai jellemzőiről, utánzatai készítéséről, cseréjéről és bevonásáról szóló EKB/2013/10 határozat módosításáról (EKB/2020/60) (HL L 423., 2020.12.15., 62. o.)	2022. szeptember 30. (8)
25	<b>A Tanács 729/2014/EU rendelete</b> (2014. június 24.) a forgalomba hozatalra szánt euroérmék címleteiről és műszaki előírásairól (átdolgozás) (HL L 194., 2014.7.2., 1. o.)	2014. szeptember 30. (2)
	Banki és pénzügyi tárgyú szabályozás	
26	<b>A Tanács 86/635/EGK irányelve</b> (1986. december 8.) a bankok és más pénzügyi intézmények éves beszámolójáról és konszolidált éves beszámolójáról (HL L 372., 1986.12.31., 1. o.)	2016. március 31.
	Módosította:	
26-1	Az Európai Parlament és a Tanács 2001/65/EK irányelve (2001. szeptember 27.) a 78/660/EGK, a 83/349/EGK és a 86/635/EGK irányelvnek az egyes társaságok, illetve a bankok, valamint egyéb pénzügyi intézmények éves és összevont (konszolidált) beszámolójára vonatkozó értékelési szabályok tekintetében történő módosításáról (HL L 283., 2001.10.27., 28. o.)	
26-2	Az Európai Parlament és a Tanács 2003/51/EK irányelve (2003. június 18.) a meghatározott jogi formájú társaságok, a bankok és más pénzügyi intézmények, illetve biztosítóintézetek éves és összevont (konszolidált) éves beszámolóiról szóló 78/660/EGK, 83/349/EGK, 86/635/EGK és 91/674/EGK irányelvek módosításáról (HL L 178., 2003.7.17., 16. o.)	
26-3	Az Európai Parlament és a Tanács 2006/46/EK irányelve (2006. június 14.) a meghatározott jogi formájú társaságok éves beszámolójáról szóló 78/660/EGK, az összevont (konszolidált) éves beszámolóról szóló 83/349/EGK, a bankok és más pénzügyi intézmények éves beszámolójáról és konszolidált éves beszámolójáról szóló 86/635/EGK, valamint a biztosítóintézetek éves és összevont (konszolidált) éves beszámolóiról szóló 91/674/EGK tanácsi irányelv módosításáról (HL L 224., 2006.8.16., 1. o.)	
27	<b>A Tanács 89/117/EGK irányelve</b> (1989. február 13.) a hitelintézeteknek és pénzügyi intézményeknek nem a székhelyük szerinti tagállamban létesített fiókjai éves beszámolójának a közzétételére vonatkozó, a fiókokat terhelő kötelezettségekről (HL L 44., 1989.2.16., 40. o.)	2018. március 31.
28	Az Európai Parlament és a Tanács <b>97/9/EK irányelve</b> (1997. március 3.) a befektetőkártalanítási rendszerekről (HL L 84., 1997.3.26., 22. o.).	2018. március 31.
29	Az Európai Parlament és a Tanács <b>98/26/EK irányelve</b> (1998. május 19.) a fizetési és értékpapír-elszámolási rendszerekben az elszámolások véglegességéről (HL L 166., 1998.6.11., 45. o.)	2018. március 31.

	Végrehajtandó jogi rendelkezések	A végrehajtás határideje
	Módosította:	
29-1	Az Európai Parlament és a Tanács 2009/44/EK irányelve (2009. május 6.) a fizetési és értékpapír-elszámolási rendszerekben az elszámolások véglegességéről szóló 98/26/EK irányelvnek és a pénzügyi biztosítékokról szóló megállapodásokról szóló 2002/47/EK irányelvnek a kapcsolódó rendszerek és hitelkövetelések tekintetében történő módosításáról (HL L 146., 2009.6.10., 37. o.)	
29-2	Az Európai Parlament és a Tanács 2010/78/EU irányelve (2010. november 24.) a 98/26/EK, 2002/87/EK, 2003/6/EK, 2003/41/EK, 2003/71/EK, 2004/39/EK, 2004/109/EK, 2005/60/EK, 2006/48/EK, 2006/49/EK és 2009/65/EK irányelvnek az európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság), az európai felügyeleti hatóság (Európai Biztosítás- és Foglalkoztatónyugdíj-hatóság) és az európai felügyeleti hatóság (Európai Értékpapírpiazi Hatóság) hatásköre tekintetében történő módosításáról (HL L 331., 2010.12.15., 120. o.)	
29-3	Az Európai Parlament és a Tanács 648/2012/EU rendelete (2012. július 4.) a tőzsdén kívüli származtatott ügyletekről, a központi szerződő felekről és a kereskedési adattárakról (HL L 201., 2012.7.27., 1. o.)	2019. szeptember 30.
29-4	Az Európai Parlament és a Tanács 909/2014/EU rendelete (2014. július 23.) az Európai Unión belüli értékpapír-kiegyenlítés javításáról és a központi értéktárakról, valamint a 98/26/EK és a 2014/65/EU irányelv, valamint a 236/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 257., 2014.8.28., 1. o.)	2018. március 31., a 3. cikk (1) bekezdése kivételével: 2023. február 1. és 2025. február 1-jétől (*)
29-5	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/879 irányelve (2019. május 20.) a hitelintézetek és a befektetési vállalkozások veszteségviselő és feltőkésítési képessége tekintetében a 2014/59/EU irányelv, valamint a 98/26/EK irányelv módosításáról (HL L 150., 2019.6.7., 296. o.)	2022. december 31. (*)
30	Az Európai Parlament és a Tanács <b>2001/24/EK irányelve</b> (2001. április 4.) a hitelintézetek reorganizációjáról és felszámolásáról (HL L 125., 2001.5.5., 15. o.)	2018. március 31.
	Módosította:	
30-1	Az Európai Parlament és a Tanács 2014/59/EU irányelve (2014. május 15.) a hitelintézetek és befektetési vállalkozások helyreállítását és szanálását célzó keretrendszer létrehozásáról és a 82/891/EGK tanácsi irányelv, a 2001/24/EK, 2002/47/EK, 2004/25/EK, 2005/56/EK, 2007/36/EK, 2011/35/EU, 2012/30/EU és 2013/36/EU irányelv, valamint az 1093/2010/EU és a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 173., 2014.6.12., 190. o.)	
31	Az Európai Parlament és a Tanács <b>2002/47/EK irányelve</b> (2002. június 6.) a pénzügyi biztosítékokról szóló megállapodásokról (HL L 168., 2002.6.27., 43. o.)	2018. március 31.
	Módosította:	
31-1	Az Európai Parlament és a Tanács 2009/44/EK irányelve (2009. május 6.) a fizetési és értékpapír-elszámolási rendszerekben az elszámolások véglegességéről szóló 98/26/EK irányelvnek és a pénzügyi biztosítékokról szóló megállapodásokról szóló 2002/47/EK irányelvnek a kapcsolódó rendszerek és hitelkövetelések tekintetében történő módosításáról (HL L 146., 2009.6.10., 37. o.)	

	Végrehajtandó jogi rendelkezések	A végrehajtás határideje
31-2	Az Európai Parlament és a Tanács 2014/59/EU irányelve (2014. május 15.) a hitelintézetek és befektetési vállalkozások helyreállítását és szanálását célzó keretrendszer létrehozásáról és a 82/891/EGK tanácsi irányelv, a 2001/24/EK, 2002/47/EK, 2004/25/EK, 2005/56/EK, 2007/36/EK, 2011/35/EU, 2012/30/EU és 2013/36/EU irányelv, valamint az 1093/2010/EU és a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 173., 2014.6.12., 190. o.)	2018. március 31. (?)
31-3	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/23 rendelete (2020. december 16.) a központi szerződő felek helyreállítására és szanálására irányuló keretrendszerről, továbbá az 1095/2010/EU, a 648/2012/EU, a 600/2014/EU, a 806/2014/EU és az (EU) 2015/2365 rendelet, valamint a 2002/47/EK, a 2004/25/EK, a 2007/36/EK, a 2014/59/EU és az (EU) 2017/1132 irányelv módosításáról (HL L 22., 2021.1.22., 1. o.)	2024. december 31. (a következők kivételével: 95. cikk – 2022. december 31., 87. cikk (2) bekezdése – 2023. december 31., 9. cikk (1), (2), (3), (4), (6), (7), (9), (10), (12), (13), (16), (17), (18) és (19) bekezdése, 10. cikk (1), (2), (3), (8), (9), (10), (11) és (12) bekezdése, valamint 11. cikk – 2024. december 31., 9. cikk (14) bekezdése és 20. cikk – 2025. december 31.) (?)
32	Az Európai Parlament és a Tanács <b>2002/87/EK irányelve</b> (2002. december 16.) a pénzügyi konglomerátumhoz tartozó hitelintézetek, biztosítóintézetek és befektetési vállalkozások kiegészítő felügyeletéről, valamint a 73/239/EGK, a 79/267/EGK, a 92/49/EGK, a 92/96/EGK, a 93/6/EGK és a 93/22/EGK tanácsi irányelvek, illetve a 98/78/EK és 2000/12/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvek módosításáról (HL L 35., 2003.2.11., 1. o.), és adott esetben a kapcsolódó 2. szintű intézkedések  Módosította:	2018. március 31.
32-1	Az Európai Parlament és a Tanács 2005/1/EK irányelve (2005. március 9.) a 73/239/EGK, 85/611/EGK, 91/675/EGK, 92/49/EGK, és a 93/6/EGK tanácsi irányelveknek, valamint a 94/19/EK, 98/78/EK, 2000/12/EK, 2001/34/EK, 2002/83/EK és a 2002/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelveknek a pénzügyi szolgáltatásokkal foglalkozó bizottságok új szervezeti felépítésének létrehozása érdekében történő módosításáról (HL L 79., 2005.3.24., 9. o.)	
32-2	Az Európai Parlament és a Tanács 2008/25/EK irányelve (2008. március 11.) a pénzügyi konglomerátumhoz tartozó hitelintézetek, biztosítóintézetek és befektetési vállalkozások kiegészítő felügyeletéről szóló 2002/87/EK irányelvnek a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlása tekintetében történő módosításáról (HL L 81., 2008.3.20., 40. o.)	
32-3	Az Európai Parlament és a Tanács 2010/78/EU irányelve (2010. november 24.) a 98/26/EK, 2002/87/EK, 2003/6/EK, 2003/41/EK, 2003/71/EK, 2004/39/EK, 2004/109/EK, 2005/60/EK, 2006/48/EK, 2006/49/EK és 2009/65/EK irányelvnek az európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság), az európai felügyeleti hatóság (Európai Biztosítás- és Foglalkoztatónyugdíj-hatóság) és az európai felügyeleti hatóság (Európai Értékpapír-piaci Hatóság) hatásköre tekintetében történő módosításáról (HL L 331., 2010.12.15., 120. o.)	

	Végrehajtandó jogi rendelkezések	A végrehajtás határideje
32-4	Az Európai Parlament és a Tanács 2011/89/EU irányelve (2011. november 16.) a 98/78/EK, a 2002/87/EK, a 2006/48/EK és a 2009/138/EK irányelvnek a pénzügyi konglomerátumhoz tartozó pénzügyi vállalkozások kiegészítő felügyelete tekintetében történő módosításáról (HL L 326., 2011.12.8., 113. o.)	
32-5	Az Európai Parlament és a Tanács 2013/36/EU irányelve (2013. június 26.) a hitelintézetek tevékenységéhez való hozzáférésről és a hitelintézetek és befektetési vállalkozások prudenciális felügyeletéről, a 2002/87/EK irányelv módosításáról, a 2006/48/EK és a 2006/49/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 176., 2013.6.27., 338. o.)	
32-6	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2034 irányelve (2019. november 27.) a befektetési vállalkozások prudenciális felügyeletéről, valamint a 2002/87/EK, a 2009/65/EK, a 2011/61/EU, a 2013/36/EU, a 2014/59/EU és a 2014/65/EU irányelv módosításáról (HL L 314., 2019.12.5., 64. o.)	2023. december 31. <sup>(8)</sup>
33	Az Európai Parlament és a Tanács <b>924/2009/EK rendelete</b> (2009. szeptember 16.) a Közösségben történő határokon átnyúló fizetésekről és a 2560/2001/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 266., 2009.10.9., 11. o.)  Módosította:	2018. március 31.
33-1	Az Európai Parlament és a Tanács 260/2012/EU rendelete (2012. március 14.) az euroátutalások és -beszedések technikai és üzleti követelményeinek megállapításáról és a 924/2009/EK rendelet módosításáról (HL L 94., 2012.3.30., 22. o.).	
34	Az Európai Parlament és a Tanács <b>2009/110/EK irányelve</b> (2009. szeptember 16.) az elektronikuspénz-kibocsátó intézmények tevékenységének megkezdéséről, folytatásáról és prudenciális felügyeletéről, a 2005/60/EK és a 2006/48/EK irányelv módosításáról, valamint a 2000/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 267., 2009.10.10., 7. o.)  Módosította:	2016. március 31.
34-1	Az Európai Parlament és a Tanács 2013/36/EU irányelve (2013. június 26.) a hitelintézetek tevékenységéhez való hozzáférésről és a hitelintézetek és befektetési vállalkozások prudenciális felügyeletéről, a 2002/87/EK irányelv módosításáról, a 2006/48/EK és a 2006/49/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 176., 2013.6.27., 338. o.).	2017. szeptember 30. <sup>(9)</sup>
34-2	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/2366 irányelve (2015. november 25.) a belső piaci pénzforgalmi szolgáltatásokról és a 2002/65/EK, a 2009/110/EK és a 2013/36/EU irányelv és az 1093/2010/EU rendelet módosításáról, valamint a 2007/64/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 337., 2015.12.23., 35. o.)	2018. szeptember 30. <sup>(4)</sup>
35	Az Európai Parlament és a Tanács <b>1093/2010/EU rendelete</b> (2010. november 24.) az európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság) létrehozásáról, a 716/2009/EK határozat módosításáról és a 2009/78/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 331., 2010.12.15., 12. o.)	2016. március 31.

	Végrehajtandó jogi rendelkezések	A végrehajtás határideje
	Módosította:	
35-1	Az Európai Parlament és a Tanács 1022/2013/EU rendelete (2013. október 22.) az európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság) létrehozásáról szóló 1093/2010/EU rendeletnek az 1024/2013/EU tanácsi rendelet értelmében az Európai Központi Bank külön feladatokkal történő megbízása tekintetében történő módosításáról (HL L 287., 2013.10.29., 5. o.)	
35-2	Az Európai Parlament és a Tanács 2014/17/EU irányelve (2014. február 4.) a lakóingatlanokhoz kapcsolódó fogyasztói hitelmegállapodásokról, valamint a 2008/48/EK és a 2013/36/EU irányelv és az 1093/2010/EU rendelet módosításáról (HL L 60., 2014.2.28., 34. o.)	
35-3	Az Európai Parlament és a Tanács 2014/59/EU irányelve (2014. május 15.) a hitelintézetek és befektetési vállalkozások helyreállítását és szanálását célzó keretrendszer létrehozásáról és a 82/891/EGK tanácsi irányelv, a 2001/24/EK, 2002/47/EK, 2004/25/EK, 2005/56/EK, 2007/36/EK, 2011/35/EU, 2012/30/EU és 2013/36/EU irányelv, valamint az 1093/2010/EU és a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 173., 2014.6.12., 190. o.)	2018. március 31. (2)
35-4	Az Európai Parlament és a Tanács 806/2014/EU rendelete (2014. július 15.) a hitelintézeteknek és bizonyos befektetési vállalkozásoknak az Egységes Szanálási Mechanizmus keretében történő szanálására vonatkozó egységes szabályok és egységes eljárás kialakításáról, valamint az Egységes Szanálási Alap létrehozásáról és az 1093/2010/EU rendelet módosításáról (HL L 225., 2014.7.30., 1. o.)	
35-5	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/2366 irányelve (2015. november 25.) a belső piaci pénzforgalmi szolgáltatásokról és a 2002/65/EK, a 2009/110/EK és a 2013/36/EU irányelv és az 1093/2010/EU rendelet módosításáról, valamint a 2007/64/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 337., 2015.12.23., 35. o.)	2018. szeptember 30. (4)
35-6	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2033 rendelete (2019. november 27.) a befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről, valamint az 1093/2010/EU, az 575/2013/EU, a 600/2014/EU és a 806/2014/EU rendelet módosításáról (HL L 314., 2019.12.5., 1. o.)	2023. december 31. (8)
36	Az Európai Parlament és a Tanács <b>1095/2010/EU rendelete</b> (2010. november 24.) az európai felügyeleti hatóság (Európai Értékpapírpiaci Hatóság) létrehozásáról, a 716/2009/EK határozat módosításáról és a 2009/77/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 331., 2010.12.15., 84. o.)	2016. március 31.
	Módosította:	
36-1	Az Európai Parlament és a Tanács 2011/61/EU irányelve (2011. június 8.) az alternatív befektetési alap-kezelőkről, valamint a 2003/41/EK és a 2009/65/EK irányelv, továbbá az 1060/2009/EK és az 1095/2010/EU rendelet módosításáról (HL L 174., 2011.7.1., 1. o.)	

	Végrehajtandó jogi rendelkezések	A végrehajtás határideje
36–2	Az Európai Parlament és a Tanács 258/2014/EU rendelete (2014. április 3.) a pénzügyi beszámolás és az audit területén meghatározott tevékenységeket támogató, a 2014–2020 közötti időszakra szóló uniós program létrehozásáról, és a 716/2009/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 105., 2014.4.8., 1. o.)	
36–3	Az Európai Parlament és a Tanács 2014/51/EU irányelve (2014. április 16.) a 2003/71/EK és a 2009/138/EK irányelvnek, valamint az 1060/2009/EK, az 1094/2010/EU és az 1095/2010/EU rendeletnek az európai felügyeleti hatóság (Európai Biztosítás- és Foglalkoztatónyugdíj-hatóság) és az európai felügyeleti hatóság (Európai Értékpapírpiazi Hatóság) hatásköre tekintetében történő módosításáról (HL L 153., 2014.5.22., 1. o.)	
36–4	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/23 rendelete (2020. december 16.) a központi szerződő felek helyreállítására és szanálására irányuló keretrendszerről, továbbá az 1095/2010/EU, a 648/2012/EU, a 600/2014/EU, a 806/2014/EU és az (EU) 2015/2365 rendelet, valamint a 2002/47/EK, a 2004/25/EK, a 2007/36/EK, a 2014/59/EU és az (EU) 2017/1132 irányelv módosításáról (HL L 22., 2021.1.22., 1. o.)	2024. december 31. (a következők kivételével: 95. cikk – 2022. december 31., 87. cikk (2) bekezdése – 2023. december 31., 9. cikk (1), (2), (3), (4), (6), (7), (9), (10), (12), (13), (16), (17), (18) és (19) bekezdése, 10. cikk (1), (2), (3), (8), (9), (10), (11) és (12) bekezdése, valamint 11. cikk – 2024. december 31., 9. cikk (14) bekezdése és 20. cikk – 2025. december 31.) <sup>(9)</sup>
37	Az Európai Parlament és a Tanács <b>648/2012/EU rendelete</b> (2012. július 4.) a tőzsdén kívüli származtatott ügyletekről, a központi szerződő felekről és a kereskedési adatárakról (HL L 201., 2012.7.27., 1. o.), és adott esetben a kapcsolódó 2. szintű intézkedések  Módosította:	2019. szeptember 30. <sup>(1)</sup>
37–1	Az Európai Parlament és a Tanács 575/2013/EU rendelete (2013. június 26.) a hitelintézetekre és befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről és a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 176., 2013.6.27., 1. o.)	
37–2	Az Európai Parlament és a Tanács 2014/59/EU irányelve (2014. május 15.) a hitelintézetek és befektetési vállalkozások helyreállítását és szanálását célzó keretrendszer létrehozásáról és a 82/891/EGK tanácsi irányelv, a 2001/24/EK, 2002/47/EK, 2004/25/EK, 2005/56/EK, 2007/36/EK, 2011/35/EU, 2012/30/EU és 2013/36/EU irányelv, valamint az 1093/2010/EU és a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 173., 2014.6.12., 190. o.)	
37–3	Az Európai Parlament és a Tanács 600/2014/EU rendelete (2014. május 15.) a pénzügyi eszközök piacairól és a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 173., 2014.6.12., 84. o.)	2020. december 31. <sup>(3)</sup>

	Végrehajtandó jogi rendelkezések	A végrehajtás határideje
37-4	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/849 irányelve (2015. május 20.) a pénzügyi rendszerek pénzmosás vagy terrorizmusfinanszírozás céljára való felhasználásának megelőzéséről, a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2005/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv és a 2006/70/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 141., 2015.6.5., 73. o.)	
37-5	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/2365 rendelete (2015. november 25.) az értékpapír-finanszírozási ügyletek és az újrafelhasználás átláthatóságáról, valamint a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 337., 2015.12.23., 1. o.)	2019. szeptember 30. <sup>(4)</sup>
37-6	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/834 rendelete (2019. május 20.) a 648/2012/EU rendeletnek az elszámolási kötelezettség, az elszámolási kötelezettség felfüggesztése, a jelentéstételi kötelezettségek, a nem központi szerződő fél által elszámolt, tőzsdén kívüli származtatott ügyletekre vonatkozó kockázatsókkentési technikák, a kereskedési adattárak nyilvántartásba vétele és felügyelete, valamint a kereskedési adattárakkal szembeni követelmények tekintetében történő módosításáról (HL L 141., 2019.5.28., 42. o.)	2021. december 31. <sup>(8)</sup>
37-7	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/876 rendelete (2019. május 20.) az 575/2013/EU rendeletnek a tőkeáttételi mutató, a nettó stabil forrásellátottsági ráta, a szavatolótőkére és a leírható, illetve átalakítható kötelezettségekre vonatkozó követelmények, a partnerriskó, a piaci kockázat, a központi szerződő felekkel szembeni kitétségek, a kollektív befektetési formákkal szembeni kitétségek, a nagykockázat-vállalások és az adatszolgáltatási és nyilvánosságra hozatali követelmények tekintetében történő módosításáról, valamint a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 150., 2019.6.7., 1. o.)	2023. december 31. <sup>(8)</sup>
37-8	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/23 rendelete (2020. december 16.) a központi szerződő felek helyreállítására és szanálására irányuló keretrendszerről, továbbá az 1095/2010/EU, a 648/2012/EU, a 600/2014/EU, a 806/2014/EU és az (EU) 2015/2365 rendelet, valamint a 2002/47/EK, a 2004/25/EK, a 2007/36/EK, a 2014/59/EU és az (EU) 2017/1132 irányelv módosításáról (HL L 22., 2021.1.22., 1. o.)	2024. december 31. (a következők kivételével: 95. cikk – 2022. december 31., 87. cikk (2) bekezdése – 2023. december 31., 9. cikk (1), (2), (3), (4), (6), (7), (9), (10), (12), (13), (16), (17), (18) és (19) bekezdése, 10. cikk (1), (2), (3), (8), (9), (10), (11) és (12) bekezdése, valamint 11. cikk – 2024. december 31., 9. cikk (14) bekezdése és 20. cikk – 2025. december 31.) <sup>(9)</sup>
37-9	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/168 rendelete (2021. február 10.) az (EU) 2016/1011 rendeletnek az egyes harmadik országbeli azonnali referencia-árfolyamok mentessége és egyes megszűnő referenciamutatók helyettesítőinek kijelölése tekintetében történő módosításáról, valamint a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 49., 2021.2.12., 6. o.)	2023. december 31. <sup>(9)</sup>
38	Az Európai Parlament és a Tanács <b>575/2013/EU rendelete</b> (2013. június 26.) a hitelintézetekre és befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről és a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 176., 2013.6.27., 1. o.), és adott esetben a kapcsolódó 2. szintű intézkedések	2017. szeptember 30. <sup>(1)</sup>

	Végrehajtandó jogi rendelkezések	A végrehajtás határideje
	Módosította:	
38-1	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2395 rendelete (2017. december 12.) az 575/2013/EU rendeletnek az IFRS 9 nemzetközi pénzügyi beszámolási standard bevezetése által a szavatolótőkére gyakorolt hatás enyhítésére, valamint egyes, a közszektorral szembeni, bármely tagállam pénzmemében denominált kitétségek nagykockázat-vállalásként való kezelésére szolgáló átmeneti intézkedések tekintetében történő módosításáról (HL L 345., 2017.12.27., 27. o.)	2019. június 30. <sup>(6)</sup>
38-2	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2401 rendelete (2017. december 12.) a hitelintézetekre és befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről szóló 575/2013/EU rendelet módosításáról (HL L 347., 2017.12.28., 1. o.)	2020. március 31. <sup>(6)</sup>
38-3	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/630 rendelete (2019. április 17.) az 575/2013/EU rendeletnek a nemteljesítő kitétségekre vonatkozó minimális veszteséfedezet tekintetében történő módosításáról (HL L 111., 2019.4.25., 4. o.)	2020. december 31. <sup>(7)</sup>
38-4	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/876 rendelete (2019. május 20.) az 575/2013/EU rendeletnek a tőkeáttételi mutató, a nettó stabil forrásellátottsági ráta, a szavatolótőkére és a leírható, illetve átalakítható kötelezettségekre vonatkozó követelmények, a partnerkockázat, a piaci kockázat, a központi szerződő felekkel szembeni kitétségek, a kollektív befektetési formákkal szembeni kitétségek, a nagykockázat-vállalások és az adatszolgáltatási és nyilvánosságra hozatali követelmények tekintetében történő módosításáról, valamint a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 150., 2019.6.7., 1. o.)	2023. december 31. <sup>(8)</sup>
38-5	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2033 rendelete (2019. november 27.) a befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről, valamint az 1093/2010/EU, az 575/2013/EU, a 600/2014/EU és a 806/2014/EU rendelet módosításáról (HL L 314., 2019.12.5., 1. o.)	2023. december 31. <sup>(8)</sup>
38-6	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/873 rendelete (2020. június 24.) az 575/2013/EU rendeletnek és az (EU) 2019/876 rendeletnek a Covid19-világjárvánnyal összefüggő bizonyos kiigazítások tekintetében történő módosításáról (HL L 204., 2020.6.26., 4. o.)	2022. december 31. (az 1. cikk (4) bekezdése kivételével – 2023. december 31.) <sup>(9)</sup>
38-7	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/558 rendelete (2021. március 31.) az 575/2013/EU rendeletnek a Covid19-válság miatt szükséges gazdasági helyreállítás támogatása érdekében az értékpapírosítási keretrendszer kiigazítása tekintetében történő módosításáról (HL L 116., 2021.4.6., 25. o.)	2023. december 31. (az 1. cikk (2) és (4) bekezdése kivételével – 2024. december 31.) <sup>(9)</sup>
39	Az Európai Parlament és a Tanács <b>2013/36/EU irányelve</b> (2013. június 26.) a hitelintézetek tevékenységéhez való hozzáférésről és a hitelintézetek és befektetési vállalkozások prudenciális felügyeletéről, a 2002/87/EK irányelv módosításáról, a 2006/48/EK és a 2006/49/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 176., 2013.6.27., 338. o.), és adott esetben a kapcsolódó 2. szintű intézkedések	2017. szeptember 30. <sup>(1)</sup>

	Végrehajtandó jogi rendelkezések	A végrehajtás határideje
	Módosította:	
39-1	Az Európai Parlament és a Tanács 2014/59/EU irányelve (2014. május 15.) a hitelintézetek és befektetési vállalkozások helyreállítását és szanálását célzó keretrendszer létrehozásáról és a 82/891/EGK tanácsi irányelv, a 2001/24/EK, 2002/47/EK, 2004/25/EK, 2005/56/EK, 2007/36/EK, 2011/35/EU, 2012/30/EU és 2013/36/EU irányelv, valamint az 1093/2010/EU és a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 173., 2014.6.12., 190. o.)	2018. március 31. <sup>(2)</sup>
39-2	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/878 irányelve (2019. május 20.) a 2013/36/EU irányelvnek a mentesített szervezetek, a pénzügyi holding társaságok, a vegyes pénzügyi holding társaságok, a javadalmazás, a felügyeleti intézkedések és hatáskörök, valamint a tőkefenntartási intézkedések tekintetében történő módosításáról (HL L 150., 2019.6.7., 253. o.)	2022. december 31. <sup>(8)</sup>
39-3	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2034 irányelve (2019. november 27.) a befektetési vállalkozások prudenciális felügyeletéről, valamint a 2002/87/EK, a 2009/65/EK, a 2011/61/EU, a 2013/36/EU, a 2014/59/EU és a 2014/65/EU irányelv módosításáról (HL L 314., 2019.12.5., 64. o.)	2023. december 31. <sup>(8)</sup>
39-4	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/338 irányelve (2021. február 16.) a 2014/65/EU irányelv tájékoztatási követelmények, termékirányítás és pozíciólimittek tekintetében, valamint a 2013/36/EU és az (EU) 2019/878 irányelv befektetési vállalkozásokra való alkalmazása tekintetében, a Covid19-válság utáni helyreállítás elősegítése érdekében történő módosításáról (HL L 68., 2021.2.26., 14. o.)	2023. december 31. <sup>(9)</sup>
40	Az Európai Parlament és a Tanács <b>596/2014/EU rendelete</b> (2014. április 16.) a piaci visszaélésekről (piaci visszaélésekről szóló rendelet), valamint a 2003/6/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv és a 2003/124/EK, a 2003/125/EK és a 2004/72/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 173., 2014.6.12., 1. o.), és adott esetben a kapcsolódó 2. szintű intézkedések	2018. szeptember 30. <sup>(4)</sup>
	Módosította:	
40-1	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1011 rendelete (2016. június 8.) a pénzügyi eszközökben és pénzügyi ügyletekben referenciamutatóként vagy a befektetési alapok teljesítményének méréséhez felhasznált indexekről és a 2008/48/EK és a 2014/17/EU irányelv és az 596/2014/EU rendelet módosításáról (HL L 171., 2016.6.29., 1. o.)	2020. március 1. <sup>(6)</sup>
40-2	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1033 rendelete (2016. június 23.) a pénzügyi eszközök piacairól szóló 600/2014/EU rendelet, a piaci visszaélésekről szóló 596/2014/EU rendelet és az Európai Unión belüli értékpapír-kiegyenlítés javításáról és a központi értéktárakról szóló 909/2014/EU rendelet módosításáról (HL L 175., 2016.6.30., 1. o.)	2018. szeptember 30. <sup>(5)</sup>
41	Az Európai Parlament és a Tanács <b>2014/49/EU irányelve</b> (2014. április 16.) a betétbiztosítási rendszerekről (átdolgozás) (HL L 173., 2014.6.12., 149. o.)	2016. március 31. <sup>(2)</sup>

	Végrehajtandó jogi rendelkezések	A végrehajtás határideje
42	Az Európai Parlament és a Tanács <b>2014/57/EU irányelve</b> (2014. április 16.) a piaci visszaélések büntetőjogi szankcióiról (piaci visszaélésekről szóló irányelv) (HL L 173., 2014.6.12., 179. o.)	2018. szeptember 30. <sup>(4)</sup>
43	Az Európai Parlament és a Tanács <b>2014/59/EU irányelve</b> (2014. május 15.) a hitelintézetek és befektetési vállalkozások helyreállítását és szanálását célzó keretrendszer létrehozásáról és a 82/891/EGK tanácsi irányelv, a 2001/24/EK, 2002/47/EK, 2004/25/EK, 2005/56/EK, 2007/36/EK, 2011/35/EU, 2012/30/EU és 2013/36/EU irányelv, valamint az 1093/2010/EU és a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 173., 2014.6.12., 190. o.), és adott esetben a kapcsolódó 2. szintű intézkedések  Módosította:	2018. március 31. <sup>(2)</sup>
43-1	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2399 irányelve (2017. december 12.) a 2014/59/EU irányelvnek a fedezetlen, hitelviszonyt megtestesítő instrumentumok kielégítési sorrendben elfoglalt helye tekintetében történő módosításáról (HL L 345., 2017.12.27., 96. o.)	2019. október 31. <sup>(6)</sup>
43-2	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/879 irányelve (2019. május 20.) a hitelintézetek és a befektetési vállalkozások veszteségviselő és feltőkésítési képessége tekintetében a 2014/59/EU irányelv, valamint a 98/26/EK irányelv módosításáról (HL L 150., 2019.6.7., 296. o.)	2022. december 31. <sup>(8)</sup>
43-3	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2034 irányelve (2019. november 27.) a befektetési vállalkozások prudenciális felügyeletéről, valamint a 2002/87/EK, a 2009/65/EK, a 2011/61/EU, a 2013/36/EU, a 2014/59/EU és a 2014/65/EU irányelv módosításáról (HL L 314., 2019.12.5., 64. o.)	2023. december 31. <sup>(8)</sup>
43-4	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/23 rendelete (2020. december 16.) a központi szerződő felek helyreállítására és szanálására irányuló keretrendszerrel, továbbá az 1095/2010/EU, a 648/2012/EU, a 600/2014/EU, a 806/2014/EU és az (EU) 2015/2365 rendelet, valamint a 2002/47/EK, a 2004/25/EK, a 2007/36/EK, a 2014/59/EU és az (EU) 2017/1132 irányelv módosításáról (HL L 22., 2021.1.22., 1. o.)	2024. december 31. (a következők kivételével: 95. cikk – 2022. december 31., 87. cikk (2) bekezdése – 2023. december 31., 9. cikk (1), (2), (3), (4), (6), (7), (9), (10), (12), (13), (16), (17), (18) és (19) bekezdése, 10. cikk (1), (2), (3), (8), (9), (10), (11) és (12) bekezdése, valamint 11. cikk – 2024. december 31., 9. cikk (14) bekezdése és 20. cikk – 2025. december 31.) <sup>(9)</sup>
44	Az Európai Parlament és a Tanács <b>2014/65/EU irányelve</b> (2014. május 15.) a pénzügyi eszközök piacairól, valamint a 2002/92/EK irányelv és a 2011/61/EU irányelv módosításáról (HL L 173., 2014.6.12., 349. o.), és adott esetben a kapcsolódó 2. szintű intézkedések  Módosította:	2020. december 31. <sup>(3)</sup>
44-1	Az Európai Parlament és a Tanács 909/2014/EU rendelete (2014. július 23.) az Európai Unión belüli értékpapír-kiegyenlítés javításáról és a központi értéktárakról, valamint a 98/26/EK és a 2014/65/EU irányelv, valamint a 236/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 257., 2014.8.28., 1. o.)	2020. december 31. <sup>(4)</sup>

	Végrehajtandó jogi rendelkezések	A végrehajtás határideje
44-2	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1034 irányelve (2016. június 23.) a pénzügyi eszközök piacairól szóló 2014/65/EU irányelv módosításáról (HL L 175., 2016.6.30., 8. o.)	2021. december 31. <sup>(5)</sup>
44-3	A 64. cikk (5) bekezdése kivételével: Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2034 irányelve (2019. november 27.) a befektetési vállalkozások prudenciális felügyeletéről, valamint a 2002/87/EK, a 2009/65/EK, a 2011/61/EU, a 2013/36/EU, a 2014/59/EU és a 2014/65/EU irányelv módosításáról (HL L 314., 2019.12.5., 64. o.)	2023. december 31. <sup>(8)</sup>
44-4	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2177 irányelve (2019. december 18.) a biztosítási és viszontbiztosítási üzleti tevékenység megkezdéséről és gyakorlásáról szóló 2009/138/EK irányelv (Szolvencia II.), a pénzügyi eszközök piacairól szóló 2014/65/EU irányelv és a pénzügyi rendszerek pénzmosás vagy terrorizmusfinanszírozás céljára való felhasználásának megelőzéséről szóló (EU) 2015/849 irányelv módosításáról (HL L 334., 2019.12.27., 155. o.)	2024. december 31. <sup>(8)</sup>
44-5	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/1504 irányelve (2020. október 7.) a pénzügyi eszközök piacairól szóló 2014/65/EU irányelv módosításáról (HL L 347., 2020.10.20., 50. o.)	2023. december 31. <sup>(9)</sup>
44-6	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/338 irányelve (2021. február 16.) a 2014/65/EU irányelv tájékoztatási követelmények, termékirányítás és pozíciólimitek tekintetében, valamint a 2013/36/EU és az (EU) 2019/878 irányelv befektetési vállalkozásokra való alkalmazása tekintetében, a Covid19-válság utáni helyreállítás elősegítése érdekében történő módosításáról (HL L 68., 2021.2.26., 14. o.)	2023. december 31. <sup>(9)</sup>
45	Az Európai Parlament és a Tanács <b>600/2014/EU rendelete</b> (2014. május 15.) a pénzügyi eszközök piacairól és a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 173., 2014.6.12., 84. o.), és adott esetben a kapcsolódó 2. szintű intézkedések  Módosította:	2020. december 31. <sup>(3)</sup>
45-1	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1033 rendelete (2016. június 23.) a pénzügyi eszközök piacairól szóló 600/2014/EU rendelet, a piaci visszaélésekről szóló 596/2014/EU rendelet és az Európai Unión belüli értékpapír-kiegyenlítés javításáról és a központi értéktárakról szóló 909/2014/EU rendelet módosításáról (HL L 175., 2016.6.30., 1. o.)	2020. december 31. <sup>(5)</sup>
45-2	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2033 rendelete (2019. november 27.) a befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről, valamint az 1093/2010/EU, az 575/2013/EU, a 600/2014/EU és a 806/2014/EU rendelet módosításáról (HL L 314., 2019.12.5., 1. o.)	2023. december 31. <sup>(8)</sup>

	Végrehajtandó jogi rendelkezések	A végrehajtás határideje
45-3	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/23 rendelete (2020. december 16.) a központi szerződő felek helyreállítására és szanálására irányuló keretrendszerrel, továbbá az 1095/2010/EU, a 648/2012/EU, a 600/2014/EU, a 806/2014/EU és az (EU) 2015/2365 rendelet, valamint a 2002/47/EK, a 2004/25/EK, a 2007/36/EK, a 2014/59/EU és az (EU) 2017/1132 irányelv módosításáról (HL L 22., 2021.1.22., 1. o.)	2024. december 31. (a következők kivételével: 95. cikk – 2022. december 31., 87. cikk (2) bekezdése – 2023. december 31., 9. cikk (1), (2), (3), (4), (6), (7), (9), (10), (12), (13), (16), (17), (18) és (19) bekezdése, 10. cikk (1), (2), (3), (8), (9), (10), (11) és (12) bekezdése, valamint 11. cikk – 2024. december 31., 9. cikk (14) bekezdése és 20. cikk – 2025. december 31.) <sup>(9)</sup>
46	Az Európai Parlament és a Tanács <b>909/2014/EU rendelete</b> (2014. július 23.) az Európai Unión belüli értékpapír-kiegyenlítés javításáról és a központi értéktárakról, valamint a 98/26/EK és a 2014/65/EU irányelv, valamint a 236/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 257., 2014.8.28., 1. o.)  Módosította:	2020. december 31. <sup>(4)</sup>
46-1	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1033 rendelete (2016. június 23.) a pénzügyi eszközök piacairól szóló 600/2014/EU rendelet, a piaci visszaélésekről szóló 596/2014/EU rendelet és az Európai Unión belüli értékpapír-kiegyenlítés javításáról és a központi értéktárakról szóló 909/2014/EU rendelet módosításáról (HL L 175., 2016.6.30., 1. o.)	2020. december 31. <sup>(6)</sup>
47	Az Európai Parlament és a Tanács <b>(EU) 2015/2365 rendelete</b> (2015. november 25.) az értékpapír-finanszírozási ügyletek és az újrafelhasználás átláthatóságáról, valamint a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 337., 2015.12.23., 1. o.)  Módosította:	2019. szeptember 30. <sup>(4)</sup>
47-1	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/23 rendelete (2020. december 16.) a központi szerződő felek helyreállítására és szanálására irányuló keretrendszerrel, továbbá az 1095/2010/EU, a 648/2012/EU, a 600/2014/EU, a 806/2014/EU és az (EU) 2015/2365 rendelet, valamint a 2002/47/EK, a 2004/25/EK, a 2007/36/EK, a 2014/59/EU és az (EU) 2017/1132 irányelv módosításáról (HL L 22., 2021.1.22., 1. o.)	2024. december 31. (a következők kivételével: 95. cikk – 2022. december 31., 87. cikk (2) bekezdése – 2023. december 31., 9. cikk (1), (2), (3), (4), (6), (7), (9), (10), (12), (13), (16), (17), (18) és (19) bekezdése, 10. cikk (1), (2), (3), (8), (9), (10), (11) és (12) bekezdése, valamint 11. cikk – 2024. december 31., 9. cikk (14) bekezdése és 20. cikk – 2025. december 31.) <sup>(9)</sup>
48	Az Európai Parlament és a Tanács <b>(EU) 2015/2366 irányelve</b> (2015. november 25.) a belső piaci pénzforgalmi szolgáltatásokról és a 2002/65/EK, a 2009/110/EK és a 2013/36/EU irányelv és az 1093/2010/EU rendelet módosításáról, valamint a 2007/64/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 337., 2015.12.23., 35. o.), és adott esetben a kapcsolódó 2. szintű intézkedések	2018. szeptember 30. <sup>(4)</sup>

	Végrehajtandó jogi rendelkezések	A végrehajtás határideje
49	<p>Az Európai Parlament és a Tanács <b>(EU) 2016/1011 rendelete</b> (2016. június 8.) a pénzügyi eszközökben és pénzügyi ügyletekben referenciamutatóként vagy a befektetési alapok teljesítményének méréséhez felhasznált indexekről és a 2008/48/EK és a 2014/17/EU irányelv és az 596/2014/EU rendelet módosításáról (HL L 171., 2016.6.29., 1. o.)</p> <p>Módosította:</p>	2020. március 1. <sup>(6)</sup>
49-1	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2089 rendelete (2019. november 27.) az (EU) 2016/1011 rendeletnek az uniós éghajlatváltozási referenciamutatók, a Párizsi Megállapodáshoz igazodó uniós referenciamutatók és a referenciamutatókra vonatkozó, fenntarthatósággal kapcsolatos közzétételek tekintetében történő módosításáról (HL L 317., 2019.12.9., 17. o.)	2021. december 31. <sup>(8)</sup>
49-2	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/168 rendelete (2021. február 10.) az (EU) 2016/1011 rendeletnek az egyes harmadik országbeli azonnali referencia-árfolyamok mentessége és egyes megszűnő referenciamutatók helyettesítőinek kijelölése tekintetében történő módosításáról, valamint a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 49., 2021.2.12., 6. o.)	2023. december 31. <sup>(9)</sup>
	A statisztikai adatgyűjtésre vonatkozó jogi szabályozás (*)	
50	<p><b>Az Európai Központi Bank EKB/2013/24 iránymutatása</b> (2013. július 25.) az Európai Központi Bank negyedéves pénzügyi elszámolásokra vonatkozó statisztikai adatszolgáltatási követelményeiről (HL L 2., 2014.1.7., 34. o.)</p> <p>Módosította:</p>	2016. március 31. <sup>(2)</sup>
50-1	Az Európai Központi Bank (EU) 2016/66 iránymutatása (2015. november 26.) az Európai Központi Bank negyedéves pénzügyi elszámolásokra vonatkozó statisztikai adatszolgáltatási követelményeiről szóló EKB/2013/24 iránymutatás módosításáról (EKB/2015/40) (HL L 14., 2016.1.21., 36. o.)	2017. március 31. <sup>(4)</sup>
50-2	Az Európai Központi Bank (EU) 2020/1553 iránymutatása (2020. október 14.) az Európai Központi Bank negyedéves pénzügyi elszámolásokra vonatkozó statisztikai adatszolgáltatási követelményeiről szóló EKB/2013/24 iránymutatás módosításáról (EKB/2020/51) (HL L 354., 2020.10.26., 24. o.)	2022. december 31. <sup>(9)</sup>
50-3	Az Európai Központi Bank (EU) 2021/827 iránymutatása (2021. április 29.) az Európai Központi Bank negyedéves pénzügyi elszámolásokra vonatkozó statisztikai adatszolgáltatási követelményeiről szóló EKB/2013/24 iránymutatás módosításáról (EKB/2021/20) (HL L 184., 2021.5.25., 4. o.)	2022. december 31. <sup>(9)</sup>
51	Az Európai Központi Bank <b>(EU) 2021/379 rendelete</b> (2021. január 22.) a hitelintézetek és a monetáris pénzügyi intézmények ágazati mérlegének mérlegtételeiről (átdolgozás) (EKB/2021/2) (HL L 73., 2021.3.3., 16. o.)	2022. december 31. <sup>(9)</sup>
52	Az Európai Központi Bank <b>1072/2013/EU rendelete</b> (2013. szeptember 24.) a monetáris-pénzügyi intézmények által alkalmazott kamatlábakra vonatkozó statisztikákról (EKB/2013/34) (HL L 297., 2013.11.7., 51. o.)	2016. március 31. <sup>(2)</sup>

	Végrehajtandó jogi rendelkezések	A végrehajtás határideje
52-1	Módosította: Az Európai Központi Bank 756/2014/EU rendelete (2014. július 8.) a monetáris pénzügyi intézmények által alkalmazott kamatlábakra vonatkozó statisztikákról szóló 1072/2013/EU rendelet (EKB/2013/34) módosításáról (EKB/2014/30) (HL L 205., 2014.7.12., 14. o.)	
53	Az Európai Központi Bank (EU) 2021/830 iránymutatása (2021. március 26.) a monetáris pénzügyi intézmények mérlegtétel-statisztikáiról és kamatláb-statisztikáiról (EKB/2021/11) (HL L 208., 2021.6.11., 1. o.). Módosította:	2022. december 31. <sup>(9)</sup>
53-1	Az Európai Központi Bank (EU) 2022/67 iránymutatása (2022. január 6.) a monetáris pénzügyi intézmények mérlegtétel-statisztikáiról és kamatláb-statisztikáiról szóló (EU) 2021/830 iránymutatás módosításáról (EKB/2022/1) (HL L 11., 2022.1.18., 56. o.).	2023. december 31. <sup>(10)</sup>

<sup>(1)</sup> A 2013. évi vegyes bizottság az Európai Unió és az Andorrai Hercegség közötti 2011. június 30-i monetáris megállapodás 8. cikkének (4) bekezdése alapján állapodott meg ezekről a határidőkről.

<sup>(2)</sup> A 2014. évi vegyes bizottság az Európai Unió és az Andorrai Hercegség közötti 2011. június 30-i monetáris megállapodás 8. cikkének (4) bekezdése alapján állapodott meg ezekről a határidőkről.

<sup>(3)</sup> A 2015. évi vegyes bizottság az Európai Unió és az Andorrai Hercegség közötti 2011. június 30-i monetáris megállapodás 8. cikkének (4) bekezdése alapján állapodott meg ezekről a határidőkről.

<sup>(4)</sup> A 2016. évi vegyes bizottság az Európai Unió és az Andorrai Hercegség közötti 2011. június 30-i monetáris megállapodás 8. cikkének (4) bekezdése alapján állapodott meg ezekről a határidőkről.

<sup>(5)</sup> A 2017. évi vegyes bizottság az Európai Unió és az Andorrai Hercegség közötti 2011. június 30-i monetáris megállapodás 8. cikkének (4) bekezdése alapján állapodott meg ezekről a határidőkről.

<sup>(6)</sup> A 2018. évi vegyes bizottság az Európai Unió és az Andorrai Hercegség közötti 2011. június 30-i monetáris megállapodás 8. cikkének (4) bekezdése alapján állapodott meg ezekről a határidőkről.

<sup>(7)</sup> A 2019. évi vegyes bizottság az Európai Unió és az Andorrai Hercegség közötti 2011. június 30-i monetáris megállapodás 8. cikkének (4) bekezdése alapján állapodott meg ezekről a határidőkről.

<sup>(8)</sup> A 2020. évi vegyes bizottság az Európai Unió és az Andorrai Hercegség közötti 2011. június 30-i monetáris megállapodás 8. cikkének (4) bekezdése alapján állapodott meg ezekről a határidőkről.

<sup>(9)</sup> A 2021. évi vegyes bizottság az Európai Unió és az Andorrai Hercegség közötti 2011. június 30-i monetáris megállapodás 8. cikkének (4) bekezdése alapján állapodott meg ezekről a határidőkről.

<sup>(10)</sup> A 2022. évi vegyes bizottság az Európai Unió és az Andorrai Hercegség közötti 2011. június 30-i monetáris megállapodás 8. cikkének (4) bekezdése alapján állapodott meg ezekről a határidőkről.

(\*) Az egyszerűsített statisztikai adatszolgáltatásra vonatkozó mintának megfelelően.”

**A BIZOTTSÁG (EU) 2023/393 HATÁROZATA****(2023. február 15.)****az Európai Unió és a Vatikánvárosi Állam közötti monetáris megállapodás mellékletének módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unió és a Vatikánvárosi Állam közötti, 2009. december 17-i monetáris megállapodásra <sup>(1)</sup> és különösen annak 8. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Európai Unió és a Vatikán közötti monetáris megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) 2010. január 1-jén hatályba lépett.
- (2) A megállapodás 8. cikkének (1) bekezdése értelmében a Vatikánnak végre kell hajtania az eurobankjegyekre és -érmékre, a pénzmossa megelőzésére, a készpénzes és a nem készpénzes fizetőeszközökkel, az emlékérmékkel és érmékkel kapcsolatos csalás és hamisítás megelőzésére, valamint a statisztikai adatszolgáltatási követelményekre vonatkozó uniós jogi aktusokat és előírásokat. E jogi aktusok és előírások jegyzékét a monetáris megállapodás melléklete tartalmazza.
- (3) A vonatkozó új uniós jogi aktusoknak és előírásoknak, valamint a hatályos jogi aktusok és előírások módosításának figyelembevétele céljából a Bizottságnak évente módosítania kell a monetáris megállapodás mellékletét.
- (4) Egyes uniós jogi aktusok és előírások már nem alkalmazandók, ezért azokat el kell hagyni a mellékletből, másfelől új jogi aktusokat és előírásokat, illetve módosításokat fogadtak el, amelyekkel ki kell egészíteni a mellékletet.
- (5) A monetáris megállapodás mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az Európai Unió és a Vatikánvárosi Állam közötti monetáris megállapodás mellékletének helyébe e határozat mellékletének szövege lép.

*2. cikk*Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. február 15-én.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Ursula VON DER LEYEN

---

<sup>(1)</sup> HL C 28., 2010.2.4., 13. o.

## MELLÉKLET

## „MELLÉKLET

	Végrehajtandó jogi rendelkezések	A végrehajtás határideje
	A pénzmosás megelőzése	
1	A <b>Tanács 2001/500/IB kerethatározata</b> (2001. június 26.) a pénzmosásról, valamint a bűncselekményhez felhasznált eszközök és az abból származó jövedelmek azonosításáról, felkutatásáról, befagyasztásáról, lefoglalásáról és elkobzásáról (HL L 182., 2001.7.5., 1. o.)	
2	Az Európai Parlament és a Tanács <b>2014/42/EU irányelve</b> (2014. április 3.) a bűncselekmény elkövetési eszközeinek és az abból származó jövedelemnek az Európai Unión belüli befagyasztásáról és elkobzásáról (HL L 127., 2014.4.29., 39. o.)	2016. december 31. <sup>(2)</sup>
3	Az Európai Parlament és a Tanács <b>(EU) 2015/847 rendelete</b> (2015. május 20.) a pénzáttalásokot kísérő adatokról és az 1781/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 141., 2015.6.5., 1. o.)	2017. december 31. <sup>(3)</sup>
4	Az Európai Parlament és a Tanács <b>(EU) 2015/849 irányelve</b> (2015. május 20.) a pénzügyi rendszerek pénzmosás vagy terrorizmusfinanszírozás céljára való felhasználásának megelőzéséről, a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2005/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv és a 2006/70/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 141., 2015.6.5., 73. o.)	2017. december 31. <sup>(3)</sup>
	Módosította:	
4–1	Az Európai Parlament és a Tanács <b>(EU) 2018/843 irányelve</b> (2018. május 30.) a pénzügyi rendszerek pénzmosás vagy terrorizmusfinanszírozás céljára való felhasználásának megelőzéséről szóló <b>(EU) 2015/849 irányelv</b> , valamint a 2009/138/EK és a 2013/36/EU irányelv módosításáról (HL L 156., 2018.6.19., 43. o.)	2020. március 31. <sup>(6)</sup>
	Kiegészítette:	
4–2	A Bizottság <b>(EU) 2016/1675 felhatalmazáson alapuló rendelete</b> (2016. július 14.) az <b>(EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelvnek</b> a stratégiai hiányosságokkal rendelkező, kiemelt kockázatot jelentő harmadik országok megállapítása tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 254., 2016.9.20., 1. o.)	2017. december 31. <sup>(5)</sup>
	Módosította:	
4–2–1	A Bizottság <b>(EU) 2018/105 felhatalmazáson alapuló rendelete</b> (2017. október 27.) az <b>(EU) 2016/1675 felhatalmazáson alapuló rendelet</b> Etiópiának a melléklet I. pontjában szereplő, a kiemelt kockázatot jelentő harmadik országok jegyzékét tartalmazó táblázatába való felvétele tekintetében történő módosításáról (HL L 19., 2018.1.24., 1. o.)	2019. március 31. <sup>(6)</sup>
4–2–2	A Bizottság <b>(EU) 2018/212 felhatalmazáson alapuló rendelete</b> (2017. december 13.) az <b>(EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelv</b> kiegészítéséről szóló <b>(EU) 2016/1675 felhatalmazáson alapuló rendelet</b> Srí Lankának, Trinidad és Tobagónak, valamint Tunéziának a melléklet I. pontjában szereplő táblázatába való felvétele tekintetében történő módosításáról (HL L 41., 2018.2.14., 4. o.)	2019. március 31. <sup>(6)</sup>
4–2–3	A Bizottság <b>(EU) 2018/1467 felhatalmazáson alapuló rendelete</b> (2018. július 27.) az <b>(EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelv</b> kiegészítéséről szóló <b>(EU) 2016/1675 felhatalmazáson alapuló rendelet</b> Pakisztánnak a melléklet I. pontjában szereplő táblázatba való felvétele tekintetében történő módosításáról (HL L 246., 2018.10.2., 1. o.)	2019. december 31. <sup>(7)</sup>

	Végrehajtandó jogi rendelkezések	A végrehajtás határideje
4–2–4	A Bizottság (EU) 2020/855 felhatalmazáson alapuló rendelete (2020. május 7.) az (EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelv kiegészítéséről szóló (EU) 2016/1675 felhatalmazáson alapuló rendeletnek a Bahama-szigeteknek, Barbadosnak, Botswanának, Kambodzsának, Ghánának, Jamaicának, Mauritiusnak, Mongóliának, Mianmarnak/Burmának, Nicaraguának, Panamának és Zimbabwének a melléklet I. pontjában szereplő táblázatba való felvétele, valamint Bosznia-Hercegovinának, Etiópiának, Guyanának, a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaságnak, Srí Lankának és Tunéziának az említett táblázatból való törlése tekintetében történő módosításáról (HL L 195., 2020.6.19., 1. o.)	2022. december 31. <sup>(9)</sup>
4–2–5	A Bizottság (EU) 2021/37 felhatalmazáson alapuló rendelete (2020. december 7.) az (EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelv kiegészítéséről szóló (EU) 2016/1675 felhatalmazáson alapuló rendelet Mongóliának a melléklet I. pontjában szereplő táblázatból való törlése tekintetében történő módosításáról (HL L 14., 2021.1.18., 1. o.)	2023. december 31. <sup>(9)</sup>
4–2–6	A Bizottság (EU) 2022/229 felhatalmazáson alapuló rendelete (2022. január 7.) az (EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelv kiegészítéséről szóló (EU) 2016/1675 felhatalmazáson alapuló rendelet Burkina Fasónak, Dél-Szudánnak, a Fülöp-szigeteknek, Haitinek, Jordániának, a Kajmán-szigeteknek, Malinak, Marokkónak, valamint Szenegálnak a melléklet I. pontjában szereplő táblázatába való felvétele, illetve a Bahama-szigeteknek, Botswanának, Ghánának, Iraknak és Mauritiusnak e táblázatból való törlése tekintetében történő módosításáról (HL L 39., 2022.2.21., 4. o.)	2024. december 31. <sup>(10)</sup>
4–3	A Bizottság (EU) 2019/758 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. január 31.) az (EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a hitelintézetek és pénzügyi intézmények által bizonyos harmadik országokban a pénzmosási és terrorizmusfinanszírozási kockázat csökkentése érdekében hozandó minimális intézkedésekre és kiegészítő intézkedések típusaira vonatkozó szabályozástechnikai standardok tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 125., 2019.5.14., 4. o.)	2020. december 31. <sup>(7)</sup>
5	Az Európai Parlament és a Tanács <b>(EU) 2018/1672 rendelete</b> (2018. október 23.) az Unió területére belépő, illetve az Unió területét elhagyó készpénz ellenőrzéséről és az 1889/2005/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 284., 2018.11.12., 6. o.)	2021. december 31. <sup>(7)</sup>
6	Az Európai Parlament és a Tanács <b>(EU) 2018/1673 irányelve</b> (2018. október 23.) a pénzmosás ellen büntetőjogi eszközökkel folytatott küzdelemről (HL L 284., 2018.11.12., 22. o.)  A csalás és a hamisítás megelőzése	2021. december 31. <sup>(7)</sup>
7	A <b>Tanács 1338/2001/EK rendelete</b> (2001. június 28.) az euro pénzhamisítás elleni védelméhez szükséges intézkedések megállapításáról (HL L 181., 2001.7.4., 6. o.)  Módosította:	2010. december 31.
7–1	A Tanács 44/2009/EK rendelete (2008. december 18.) az euro pénzhamisítás elleni védelméhez szükséges intézkedések megállapításáról szóló 1338/2001/EK rendelet módosításáról (HL L 17., 2009.1.22., 1. o.)	
8	A <b>Tanács 2182/2004/EK rendelete</b> (2004. december 6.) az euroérmékhez hasonló érmeokről és zsetonokról (HL L 373., 2004.12.21., 1. o.)  Módosította:	2010. december 31.

	Végrehajtandó jogi rendelkezések	A végrehajtás határideje
8-1	A Tanács 46/2009/EK rendelete (2008. december 18.) az euroérmékhez hasonló érmékről és zsetonokról szóló 2182/2004/EK rendelet módosításáról (HL L 17., 2009.1.22., 5. o.)	
9	Az Európai Parlament és a Tanács <b>2014/62/EU irányelve</b> (2014. május 15.) az euro és más pénznemek hamisítás elleni, büntetőjog általi védelméről, valamint a 2000/383/IB tanácsi kerethatározat felváltásáról (HL L 151., 2014.5.21., 1. o.)	2016. december 31. (7)
10	Az Európai Parlament és a Tanács <b>(EU) 2019/713 irányelve</b> (2019. április 17.) a készpénz-helyettesítő fizetési eszközzel elkövetett csalás és a készpénz-helyettesítő fizetési eszközök hamisítása elleni küzdelemről, valamint a 2001/413/IB tanácsi kerethatározat felváltásáról (HL L 123., 2019.5.10., 18. o.)  Az eurobankjegyekre és -érmékre vonatkozó előírások	2021. december 31. (7)
11	A <b>Tanács következtetései (1999. május 10.)</b> az euroérmék minőségbiztosítási rendszeréről	2010. december 31.
12	Az <b>Európai Központi Bank EKB/2003/5 iránymutatása</b> (2003. március 20.) a szabálytalan eurobankjegy-utánzatok készítése elleni intézkedések végrehajtásáról, valamint az eurobankjegyek cseréjéről és bevonásáról (HL L 78., 2003.3.25., 20. o.)  Módosította:	2010. december 31.
12-1	Az Európai Központi Bank EKB/2013/11 iránymutatása (2013. április 19.) a szabálytalan eurobankjegy-utánzatok készítése elleni intézkedések végrehajtásáról, valamint az eurobankjegyek cseréjéről és bevonásáról szóló EKB/2003/5 iránymutatás módosításáról (HL L 118., 2013.4.30., 43. o.)	2014. december 31. (1)
12-2	Az Európai Központi Bank (EU) 2020/2091 iránymutatása (2020. december 4.) a szabálytalan eurobankjegy-utánzatok készítése elleni intézkedések végrehajtásáról, valamint az eurobankjegyek cseréjéről és bevonásáról szóló EKB/2003/5 iránymutatás módosításáról (EKB/2020/61) (HL L 423., 2020.12.15., 65. o.)	2022. szeptember 30. (9)
13	Az <b>Európai Központi Bank EKB/2010/14 határozata</b> (2010. szeptember 16.) az eurobankjegyek valóság- és forgalomképesség szerinti vizsgálatáról, illetve visszaforgatásáról (HL L 267., 2010.10.9., 1. o.)  Módosította:	2012. december 31.
13-1	Az Európai Központi Bank EKB/2012/19 határozata (2012. szeptember 7.) (HL L 253., 2012.9.20., 19. o.)	2013. december 31. (1)
13-2	Az Európai Központi Bank (EU) 2019/2195 határozata (2019. december 5.) az eurobankjegyek valóság- és forgalomképesség szerinti vizsgálatáról, illetve visszaforgatásáról szóló EKB/2010/14 határozat módosításáról (EKB/2019/39) (HL L 330., 2019.12.20., 91. o.)	2021. december 31. (8)
14	Az Európai Parlament és a Tanács <b>1210/2010/EU rendelete</b> (2010. december 15.) az euroérmék hitelesítéséről és a pénzforgalom céljára alkalmatlan euroérmék kezeléséről (HL L 339., 2010.12.22., 1. o.)	2012. december 31.
15	Az Európai Parlament és a Tanács <b>651/2012/EU rendelete</b> (2012. július 4.) az euroérmék kibocsátásáról (HL L 201., 2012.7.27., 135. o.)	2013. december 31. (1)

	Végrehajtandó jogi rendelkezések	A végrehajtás határideje
16	Az <b>Európai Központi Bank EKB/2013/10 határozata</b> (2013. április 19.) az eurobankjegyek címleteiről, technikai jellemzőiről, utánzatai készítéséről, cseréjéről és bevonásáról (HL L 118., 2013.4.30., 37. o.)  Módosította:	2014. december 31. <sup>(1)</sup>
16-1	Az Európai Központi Bank (EU) 2019/669 határozata (2019. április 4.) az eurobankjegyek címleteiről, technikai jellemzőiről, utánzatai készítéséről, cseréjéről és bevonásáról szóló EKB/2013/10 határozat módosításáról (HL L 113., 2019.4.29., 6. o.)	2020. december 31. <sup>(7)</sup>
16-2	Az Európai Központi Bank (EU) 2020/2090 határozata (2020. december 4.) az eurobankjegyek címleteiről, technikai jellemzőiről, utánzatai készítéséről, cseréjéről és bevonásáról szóló EKB/2013/10 határozat módosításáról (EKB/2020/60) (HL L 423., 2020.12.15., 62. o.)	2022. szeptember 30. <sup>(8)</sup>
17	A <b>Tanács 729/2014/EU rendelete</b> (2014. június 24.) a forgalomba hozatalra szánt euroérmék címleteiről és műszaki előírásairól (átdolgozás) (HL L 194., 2014.7.2., 1. o.)	2014. szeptember 30. <sup>(2)</sup>

**A monetáris megállapodás mellékletének a vegyes bizottság által a Szentszék és a Vatikánvárosi Állam kérésére hozott, a hivatásos alapon pénzügyi tevékenységeket folytató gazdálkodó egységekre alkalmazandó vonatkozó előírások beillesztéséről szóló ad hoc rendelkezés szerinti szakasza**

	A következő jogi eszközök vonatkozó részei	A végrehajtás határideje
18	A <b>Tanács 86/635/EGK irányelve</b> (1986. december 8.) a bankok és más pénzügyi intézmények éves beszámolójáról és konszolidált éves beszámolójáról (HL L 372., 1986.12.31., 1. o.)  Módosította:	2016. december 31. <sup>(2)</sup>
18-1	Az Európai Parlament és a Tanács 2001/65/EK irányelve (2001. szeptember 27.) (HL L 283., 2001.10.27., 28. o.)	
18-2	Az Európai Parlament és a Tanács 2003/51/EK irányelve (2003. június 18.) (HL L 178., 2003.7.17., 16. o.)	
18-3	Az Európai Parlament és a Tanács 2006/46/EK irányelve (2006. június 14.) (HL L 224., 2006.8.16., 1. o.)	
19	Az Európai Parlament és a Tanács <b>2013/36/EU irányelve</b> (2013. június 26.) a hitelintézetek tevékenységéhez való hozzáférésről és a hitelintézetek és befektetési vállalkozások prudenciális felügyeletéről, a 2002/87/EK irányelv módosításáról, a 2006/48/EK és a 2006/49/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 176., 2013.6.27., 338. o.)  Módosította:	2017. december 31. <sup>(2)</sup>
19-1	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/338 irányelve (2021. február 16.) a 2014/65/EU irányelv tájékoztatási követelmények, termékirányítás és pozíciólimitek tekintetében, valamint a 2013/36/EU és az (EU) 2019/878 irányelv befektetési vállalkozásokra való alkalmazása tekintetében, a Covid19-válság utáni helyreállítás elősegítése érdekében történő módosításáról (HL L 68., 2021.2.26., 14. o.)	2023. december 31. <sup>(9)</sup>

	A következő jogi eszközök vonatkozó részei	A végrehajtás határideje
20	<p>Az Európai Parlament és a Tanács <b>575/2013/EU rendelete</b> (2013. június 26.) a hitelintézetekre és befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről és a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 176., 2013.6.27., 1. o.), és adott esetben a kapcsolódó 2. szintű intézkedések</p> <p>Módosította:</p>	2017. december 31. <sup>(2)</sup>
20-1	<p>Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2395 rendelete (2017. december 12.) az 575/2013/EU rendeletnek az IFRS 9 nemzetközi pénzügyi beszámolási standard bevezetése által a szavatolótőkére gyakorolt hatás enyhítésére, valamint egyes, a közszektorral szembeni, bármely tagállam pénzmemében denominált kitétségek nagykockázat-vállalásként való kezelésére szolgáló átmeneti intézkedések tekintetében történő módosításáról (HL L 345., 2017.12.27., 27. o.)</p>	2019. június 30. <sup>(6)</sup>
20-2	<p>Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2401 rendelete (2017. december 12.) a hitelintézetekre és befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről szóló 575/2013/EU rendelet módosításáról (HL L 347., 2017.12.28., 1. o.)</p>	2020. március 31. <sup>(6)</sup>
20-3	<p>Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/630 rendelete (2019. április 17.) az 575/2013/EU rendeletnek a nemteljesítő kitétségekre vonatkozó minimális veszteségfedezet tekintetében történő módosításáról (HL L 111., 2019.4.25., 4. o.)</p>	2020. december 31. <sup>(7)</sup>
20-4	<p>Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/876 rendelete (2019. május 20.) az 575/2013/EU rendeletnek a tőkeáttételi mutató, a nettó stabil forrásellátottsági ráta, a szavatolótőkére és a leírható, illetve átalakítható kötelezettségekre vonatkozó követelmények, a partnerkockázat, a piaci kockázat, a központi szerződő felekkel szembeni kitétségek, a kollektív befektetési formákkal szembeni kitétségek, a nagykockázat-vállalások és az adatszolgáltatási és nyilvánosságra hozatali követelmények tekintetében történő módosításáról, valamint a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 150., 2019.6.7., 1. o.)</p>	2023. december 31. <sup>(8)</sup>
20-5	<p>Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/873 rendelete (2020. június 24.) az 575/2013/EU rendeletnek és az (EU) 2019/876 rendeletnek a Covid19-világjárvánnyal összefüggő bizonyos kiigazítások tekintetében történő módosításáról (HL L 204., 2020.6.26., 4. o.)</p>	2022. december 31. (az 1. cikk 4. pontja kivételével – 2023. december 31.) <sup>(9)</sup>
20-6	<p>Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/558 rendelete (2021. március 31.) az 575/2013/EU rendeletnek a Covid19-válság miatt szükséges gazdasági helyreállítás támogatása érdekében az értékpapírosítási keretrendszer kiigazítása tekintetében történő módosításáról (HL L 116., 2021.4.6., 25. o.)</p>	2023. december 31. (az 1. cikk 2. és 4. pontja kivételével – 2024. december 31.) <sup>(9)</sup>
21	<p>Az Európai Parlament és a Tanács <b>596/2014/EU rendelete</b> (2014. április 16.) a piaci visszaélésekről (piaci visszaélésekről szóló rendelet), valamint a 2003/6/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv és a 2003/124/EK, a 2003/125/EK és a 2004/72/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 173., 2014.6.12., 1. o.), és adott esetben a kapcsolódó 2. szintű intézkedések</p> <p>Módosította:</p>	2018. szeptember 30. <sup>(4)</sup>
21-1	<p>Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1033 rendelete (2016. június 23.) a pénzügyi eszközök piacairól szóló 600/2014/EU rendelet, a piaci visszaélésekről szóló 596/2014/EU rendelet és az Európai Unión belüli értékpapír-kiegyenlítés javításáról és a központi értéktárakról szóló 909/2014/EU rendelet módosításáról (HL L 175., 2016.6.30., 1. o.)</p>	2018. szeptember 30. <sup>(5)</sup>

22	Az Európai Parlament és a Tanács <b>2014/57/EU irányelve</b> (2014. április 16.) a piaci visszaélések büntetőjogi szankcióiról (piaci visszaélésekről szóló irányelv) (HL L 173., 2014.6.12., 179. o.)  A statisztikai adatgyűjtésre vonatkozó jogi szabályozás (*)	2018. szeptember 30. <sup>(4)</sup>
23	Az <b>Európai Központi Bank EKB/2013/24 iránymutatása</b> (2013. július 25.) az Európai Központi Bank negyedéves pénzügyi elszámolásokra vonatkozó statisztikai adatszolgáltatási követelményeiről (HL L 2., 2014.1.7., 34. o.)  Módosította:	2016. december 31. <sup>(2)</sup>
23-1	Az Európai Központi Bank (EU) 2016/66 iránymutatása (2015. november 26.) az Európai Központi Bank negyedéves pénzügyi elszámolásokra vonatkozó statisztikai adatszolgáltatási követelményeiről szóló EKB/2013/24 iránymutatás módosításáról (EKB/2015/40) (HL L 14., 2016.1.21., 36. o.)	2017. március 31. <sup>(4)</sup>
23-2	Az Európai Központi Bank (EU) 2020/1553 iránymutatása (2020. október 14.) az Európai Központi Bank külső statisztikák területén érvényesülő statisztikai adatszolgáltatási követelményeiről szóló EKB/2013/24 iránymutatás módosításáról (EKB/2020/51) (HL L 354., 2020.10.26., 24. o.)	2022. december 31. <sup>(9)</sup>
23-3	Az Európai Központi Bank (EU) 2021/827 iránymutatása (2021. április 29.) az Európai Központi Bank külső statisztikák területén érvényesülő statisztikai adatszolgáltatási követelményeiről szóló EKB/2013/24 iránymutatás módosításáról (EKB/2021/20) (HL L 184., 2021.5.25., 4. o.)	2022. december 31. <sup>(9)</sup>
24	Az Európai Központi Bank <b>(EU) 2021/379 rendelete</b> (2021. január 22.) a hitelintézetek és a monetáris pénzügyi intézmények ágazati mérlegének mérlegteleiről (átdolgozás) (EKB/2021/2) (HL L 73., 2021.3.3., 16. o.)	2022. december 31. <sup>(9)</sup>
25	Az Európai Központi Bank <b>1072/2013/EU rendelete</b> (2013. szeptember 24.) a monetáris-pénzügyi intézmények által alkalmazott kamatlábakra vonatkozó statisztikákról (EKB/2013/34) (HL L 297., 2013.11.7., 51. o.)  Módosította:	2016. december 31. <sup>(2)</sup>
25-1	Az Európai Központi Bank 756/2014/EU rendelete (2014. július 8.) a monetáris pénzügyi intézmények által alkalmazott kamatlábakra vonatkozó statisztikákról szóló 1072/2013/EU rendelet (EKB/2013/34) módosításáról (EKB/2014/30) (HL L 205., 2014.7.12., 14. o.)	
26	Az Európai Központi Bank (EU) 2021/830 iránymutatása (2021. március 26.) a monetáris pénzügyi intézmények mérlegtétel-statisztikáiról és kamatláb-statisztikáiról (EKB/2021/11) (HL L 208., 2021.6.11., 1. o.)  Módosította:	2022. december 31. <sup>(9)</sup>
26-1	Az Európai Központi Bank (EU) 2022/67 iránymutatása (2022. január 6.) a monetáris pénzügyi intézmények mérlegtétel-statisztikáiról és kamatláb-statisztikáiról szóló (EU) 2021/830 iránymutatás módosításáról (EKB/2022/1) (HL L 11., 2022.1.18., 56. o.)	2023. december 31. <sup>(10)</sup>

(1) <sup>(1)</sup>Ezekről a határidőkről a 2013. évi vegyes bizottság állapotott meg.

(2) <sup>(2)</sup>Ezekről a határidőkről a 2014. évi vegyes bizottság állapotott meg.

(3) <sup>(3)</sup>Ezekről a határidőkről a 2015. évi vegyes bizottság állapotott meg.

(4) <sup>(4)</sup>Ezekről a határidőkről a 2016. évi vegyes bizottság állapotott meg.

(5) <sup>(5)</sup>Ezekről a határidőkről a 2017. évi vegyes bizottság állapotott meg.

(6) <sup>(6)</sup>Ezekről a határidőkről a 2018. évi vegyes bizottság állapotott meg.

- 
- (7) <sup>(7)</sup>Ezekről a határidőkről a 2019. évi vegyes bizottság állapodott meg.
- (8) <sup>(8)</sup>Ezekről a határidőkről a 2020. évi vegyes bizottság állapodott meg.
- (9) <sup>(9)</sup>Ezekről a határidőkről a 2021. évi vegyes bizottság állapodott meg.
- (10) <sup>(10)</sup>Ezekről a határidőkről a 2022. évi vegyes bizottság állapodott meg.
- (\*) \*Az egyszerűsített statisztikai adatszolgáltatásra vonatkozó mintának megfelelően.
-

**A BIZOTTSÁG (EU) 2023/394 HATÁROZATA****(2023. február 15.)****az Európai Unió és a Monacói Hercegség közötti monetáris megállapodás A. mellékletének módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unió és a Monacói Hercegség közötti, 2011. november 29-én megkötött monetáris megállapodásra <sup>(1)</sup> és különösen annak 11. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Európai Unió és a Monacói Hercegség közötti monetáris megállapodás (a továbbiakban: a monetáris megállapodás) 11. cikkének (2) bekezdése előírja, hogy a Monacói Hercegség alkalmazza ugyanazokat a szabályokat, amelyeket a Francia Köztársaságban az A. mellékletben szereplő, a hitelintézetek tevékenységére és prudenciális szabályozására, valamint a fizetési és értékpapír-kiegyenlítési rendszerek rendszerkockázatainak megelőzésére vonatkozó uniós jogi aktusok végrehajtására hoztak létre.
- (2) A monetáris megállapodás 11. cikke (3) bekezdésének megfelelően a Bizottság az említett megállapodás A. mellékletét az érintett jogi aktusok szövegének minden módosításakor és új európai uniós jogszabály-szövegek elfogadásakor minden alkalommal aktualizálja.
- (3) Az Európai Unió új szövegeket fogadott el, és módosultak az A. mellékletben már említett szövegek.
- (4) A monetáris megállapodás A. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az Európai Unió és a Monacói Hercegség között létrejött monetáris megállapodás A. mellékletének helyébe e határozat mellékletének szövege lép.

*2. cikk*Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. február 15-én.

*a Bizottság részéről  
az elnök*

Ursula VON DER LEYEN

---

<sup>(1)</sup> HL C 23., 2012.1.28., 13. o.

## MELLÉKLET

## „A. MELLÉKLET

	A hitelintézetek tevékenységére és felügyeletére, valamint a fizetési és értékpapír-elszámolási rendszerek rendszerkockázatainak megelőzésére alkalmazandó jogszabályok
1	<p>A hitelintézetekre vonatkozó rendelkezések tekintetében:</p> <p>A Tanács <b>86/635/EGK irányelve</b> (1986. december 8.) a bankok és más pénzügyi intézmények éves beszámolójáról és konszolidált éves beszámolójáról (HL L 372., 1986.12.31., 1. o.)</p> <p>Módosította:</p>
1–2	Az Európai Parlament és a Tanács 2001/65/EK irányelve (2001. szeptember 27.) a 78/660/EGK, a 83/349/EGK és a 86/635/EGK irányelvnek az egyes társaságok, illetve a bankok, valamint egyéb pénzügyi intézmények éves és összevont (konszolidált) beszámolójára vonatkozó értékelési szabályok tekintetében történő módosításáról (HL L 283., 2001.10.27., 28. o.)
1–3	Az Európai Parlament és a Tanács 2003/51/EK irányelve (2003. június 18.) a meghatározott jogi formájú társaságok, a bankok és más pénzügyi intézmények, illetve biztosítóiintézetek éves és összevont (konszolidált) éves beszámolóiról szóló 78/660/EGK, 83/349/EGK, 86/635/EGK és 91/674/EGK irányelvek módosításáról (HL L 178., 2003.7.17., 16. o.)
1–4	Az Európai Parlament és a Tanács 2006/46/EK irányelve (2006. június 14.) a meghatározott jogi formájú társaságok éves beszámolójáról szóló 78/660/EGK, az összevont (konszolidált) éves beszámolóról szóló 83/349/EGK, a bankok és más pénzügyi intézmények éves beszámolójáról és konszolidált éves beszámolójáról szóló 86/635/EGK, valamint a biztosítóiintézetek éves és összevont (konszolidált) éves beszámolóiról szóló 91/674/EGK tanácsi irányelv módosításáról (HL L 224., 2006.8.16., 1. o.)
2	A Tanács <b>89/117/EGK irányelve</b> (1989. február 13.) a hitelintézeteknek és pénzügyi intézményeknek nem a székhelyük szerinti tagállamban létesített fiókjai éves beszámolójának a közzétételére vonatkozó, a fiókokat terhelő kötelezettségekről (HL L 44., 1989.2.16., 40. o.)
3	<p>Az Európai Parlament és a Tanács <b>98/26/EK irányelve</b> (1998. május 19.) a fizetési és értékpapír-elszámolási rendszerekben az elszámolások véglegességéről (HL L 166., 1998.6.11., 45. o.)</p> <p>Módosította:</p>
3–1	Az Európai Parlament és a Tanács 2009/44/EK irányelve (2009. május 6.) a fizetési és értékpapír-elszámolási rendszerekben az elszámolások véglegességéről szóló 98/26/EK irányelvnek és a pénzügyi biztosítékokról szóló megállapodásokról szóló 2002/47/EK irányelvnek a kapcsolódó rendszerek és hitelkövetelések tekintetében történő módosításáról (HL L 146., 2009.6.10., 37. o.)
3–2	Az Európai Parlament és a Tanács 2010/78/EU irányelve (2010. november 24.) a 98/26/EK, 2002/87/EK, 2003/6/EK, 2003/41/EK, 2003/71/EK, 2004/39/EK, 2004/109/EK, 2005/60/EK, 2006/48/EK, 2006/49/EK és 2009/65/EK irányelvnek az európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság), az európai felügyeleti hatóság (Európai Biztosítás- és Foglalkoztatóinyugdíj-hatóság) és az európai felügyeleti hatóság (Európai Értékpapír-piaci Hatóság) hatásköre tekintetében történő módosításáról (HL L 331., 2010.12.15., 120. o.)
3–3	Az Európai Parlament és a Tanács 648/2012/EU rendelete (2012. július 4.) a tőzsdén kívüli származtatott ügyletekről, a központi szerződő felekről és a kereskedési adattárakról (HL L 201., 2012.7.27., 1. o.)
3–4	Az Európai Parlament és a Tanács 909/2014/EU rendelete (2014. július 23.) az Európai Unión belüli értékpapír-kiegyenlítés javításáról és a központi értéktárakról, valamint a 98/26/EK és a 2014/65/EU irányelv, valamint a 236/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 257., 2014.8.28., 1. o.)

3–5	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/879 irányelve (2019. május 20.) a hitelintézetek és a befektetési vállalkozások veszteségviselő és feltőkésítési képessége tekintetében a 2014/59/EU irányelv, valamint a 98/26/EK irányelv módosításáról HL L 150., 2019.6.7., 296. o.), és adott esetben az ahhoz kapcsolódó 2. szintű intézkedések
4	Az Európai Parlament és a Tanács <b>2001/24/EK irányelve</b> (2001. április 4.) a hitelintézetek reorganizációjáról és felszámolásáról (HL L 125., 2001.5.5., 15. o.)  Módosította:
4–1	Az Európai Parlament és a Tanács 2014/59/EU irányelve (2014. május 15.) a hitelintézetek és befektetési vállalkozások helyreállítását és szanálását célzó keretrendszer létrehozásáról és a 82/891/EGK tanácsi irányelv, a 2001/24/EK, 2002/47/EK, 2004/25/EK, 2005/56/EK, 2007/36/EK, 2011/35/EU, 2012/30/EU és 2013/36/EU irányelv, valamint az 1093/2010/EU és a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 173., 2014.6.12., 190. o.)
5	Az Európai Parlament és a Tanács <b>2002/47/EK irányelve</b> (2002. június 6.) a pénzügyi biztosítékokról szóló megállapodásokról (HL L 168., 2002.6.27., 43. o.)  Módosította:
5–1	Az Európai Parlament és a Tanács 2009/44/EK irányelve (2009. május 6.) a fizetési és értékpapír-elszámolási rendszerekben az elszámolások véglegességéről szóló 98/26/EK irányelvnek és a pénzügyi biztosítékokról szóló megállapodásokról szóló 2002/47/EK irányelvnek a kapcsolódó rendszerek és hitelkövetelések tekintetében történő módosításáról (HL L 146., 2009.6.10., 37. o.)
5–2	Az Európai Parlament és a Tanács 2014/59/EU irányelve (2014. május 15.) a hitelintézetek és befektetési vállalkozások helyreállítását és szanálását célzó keretrendszer létrehozásáról és a 82/891/EGK tanácsi irányelv, a 2001/24/EK, 2002/47/EK, 2004/25/EK, 2005/56/EK, 2007/36/EK, 2011/35/EU, 2012/30/EU és 2013/36/EU irányelv, valamint az 1093/2010/EU és a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 173., 2014.6.12., 190. o.)
5–3	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/23 rendelete (2020. december 16.) a központi szerződő felek helyreállítására és szanálására irányuló keretrendszerről, továbbá az 1095/2010/EU, a 648/2012/EU, a 600/2014/EU, a 806/2014/EU és az (EU) 2015/2365 rendelet, valamint a 2002/47/EK, a 2004/25/EK, a 2007/36/EK, a 2014/59/EU és az (EU) 2017/1132 irányelv módosításáról (HL L 22., 2021.1.22., 1. o.)
6	Az Európai Parlament és a Tanács <b>2002/87/EK irányelve</b> (2002. december 16.) a pénzügyi konglomerátumhoz tartozó hitelintézetek, biztosítóintézetek és befektetési vállalkozások kiegészítő felügyeletéről, valamint a 73/239/EGK, a 79/267/EGK, a 92/49/EGK, a 92/96/EGK, a 93/6/EGK és a 93/22/EGK tanácsi irányelvek, illetve a 98/78/EK és 2000/12/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvek módosításáról (HL L 35., 2003.2.11., 1. o.), és adott esetben az ahhoz kapcsolódó 2. szintű intézkedések  Módosította:
6–1	Az Európai Parlament és a Tanács 2005/1/EK irányelve (2005. március 9.) a 73/239/EGK, a 85/611/EGK, a 91/675/EGK, a 92/49/EGK, és a 93/6/EGK tanácsi irányelvnek, valamint a 94/19/EK, a 98/78/EK, a 2000/12/EK, a 2001/34/EK, a 2002/83/EK és a 2002/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a pénzügyi szolgáltatásokkal foglalkozó bizottságok új szervezeti felépítésének létrehozása érdekében történő módosításáról (HL L 79., 2005.3.24., 9. o.)
6–2	Az Európai Parlament és a Tanács 2008/25/EK irányelve (2008. március 11.) a pénzügyi konglomerátumhoz tartozó hitelintézetek, biztosítóintézetek és befektetési vállalkozások kiegészítő felügyeletéről szóló 2002/87/EK irányelvnek a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlása tekintetében történő módosításáról (HL L 81., 2008.3.20., 40. o.)

6-3	Az Európai Parlament és a Tanács 2010/78/EU irányelve (2010. november 24.) a 98/26/EK, 2002/87/EK, 2003/6/EK, 2003/41/EK, 2003/71/EK, 2004/39/EK, 2004/109/EK, 2005/60/EK, 2006/48/EK, 2006/49/EK és 2009/65/EK irányelvnek az európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság), az európai felügyeleti hatóság (Európai Biztosítás- és Foglalkoztatóinyugdíj-hatóság) és az európai felügyeleti hatóság (Európai Értékpapír-piaci Hatóság) hatásköre tekintetében történő módosításáról (HL L 331., 2010.12.15., 120. o.)
6-4	Az Európai Parlament és a Tanács 2011/89/EU irányelve (2011. november 16.) a 98/78/EK, a 2002/87/EK, a 2006/48/EK és a 2009/138/EK irányelvnek a pénzügyi konglomerátumhoz tartozó pénzügyi vállalkozások kiegészítő felügyelete tekintetében történő módosításáról (HL L 326., 2011.12.8., 113. o.)
6-5	Az V. címe kivételével: Az Európai Parlament és a Tanács 2013/36/EU irányelve (2013. június 26.) a hitelintézetek tevékenységéhez való hozzáférésről és a hitelintézetek és befektetési vállalkozások prudenciális felügyeletéről, a 2002/87/EK irányelv módosításáról, a 2006/48/EK és a 2006/49/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 176., 2013.6.27., 338. o.)
6-6	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2034 irányelve (2019. november 27.) a befektetési vállalkozások prudenciális felügyeletéről, valamint a 2002/87/EK, a 2009/65/EK, a 2011/61/EU, a 2013/36/EU, a 2014/59/EU és a 2014/65/EU irányelv módosításáról (HL L 314., 2019.12.5., 64. o.)
7	Az Európai Parlament és a Tanács <b>2009/110/EK irányelve</b> (2009. szeptember 16.) az elektronikuspénz-kibocsátó intézmények tevékenységének megkezdéséről, folytatásáról és prudenciális felügyeletéről, a 2005/60/EK és a 2006/48/EK irányelv módosításáról, valamint a 2000/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 267., 2009.10.10., 7. o.)  Módosította:
7-1	Az V. címe kivételével: Az Európai Parlament és a Tanács 2013/36/EU irányelve (2013. június 26.) a hitelintézetek tevékenységéhez való hozzáférésről és a hitelintézetek és befektetési vállalkozások prudenciális felügyeletéről, a 2002/87/EK irányelv módosításáról, a 2006/48/EK és a 2006/49/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 176., 2013.6.27., 338. o.)
7-2	A III. és IV. címe kivételével: Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/2366 irányelve (2015. november 25.) a belső piaci pénzforgalmi szolgáltatásokról és a 2002/65/EK, a 2009/110/EK és a 2013/36/EU irányelv és az 1093/2010/EU rendelet módosításáról, valamint a 2007/64/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 337., 2015.12.23., 35. o.)
8	Az Európai Parlament és a Tanács <b>1093/2010/EU rendelete</b> (2010. november 24.) az európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság) létrehozásáról, a 716/2009/EK határozat módosításáról és a 2009/78/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 331., 2010.12.15., 12. o.)  Módosította:
8-1	Az Európai Parlament és a Tanács 1022/2013/EU rendelete (2013. október 22.) az európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság) létrehozásáról szóló 1093/2010/EU rendeletnek az 1024/2013/EU tanácsi rendelet értelmében az Európai Központi Bank külön feladatokkal történő megbízása tekintetében történő módosításáról (HL L 287., 2013.10.29., 5. o.)
8-2	Az Európai Parlament és a Tanács 2014/17/EU irányelve (2014. február 4.) a lakóingatlanokhoz kapcsolódó fogyasztói hitelmegállapodásokról, valamint a 2008/48/EK és a 2013/36/EU irányelv és az 1093/2010/EU rendelet módosításáról (HL L 60., 2014.2.28., 34. o.)
8-3	Az Európai Parlament és a Tanács 2014/59/EU irányelve (2014. május 15.) a hitelintézetek és befektetési vállalkozások helyreállítását és szanálását célzó keretrendszer létrehozásáról és a 82/891/EGK tanácsi irányelv, a 2001/24/EK, 2002/47/EK, 2004/25/EK, 2005/56/EK, 2007/36/EK, 2011/35/EU, 2012/30/EU és 2013/36/EU irányelv, valamint az 1093/2010/EU és a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 173., 2014.6.12., 190. o.)

8-4	Az Európai Parlament és a Tanács 806/2014/EU rendelete (2014. július 15.) a hitelintézeteknek és bizonyos befektetési vállalkozásoknak az Egységes Szanálási Mechanizmus keretében történő szanálására vonatkozó egységes szabályok és egységes eljárás kialakításáról, valamint az Egységes Szanálási Alap létrehozásáról és az 1093/2010/EU rendelet módosításáról (HL L 225., 2014.7.30., 1. o.)
8-5	A III. és IV. címe kivételével: Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/2366 irányelve (2015. november 25.) a belső piaci pénzforgalmi szolgáltatásokról és a 2002/65/EK, a 2009/110/EK és a 2013/36/EU irányelv és az 1093/2010/EU rendelet módosításáról, valamint a 2007/64/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 337., 2015.12.23., 35. o.)
8-6	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2033 rendelete (2019. november 27.) a befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről, valamint az 1093/2010/EU, az 575/2013/EU, a 600/2014/EU és a 806/2014/EU rendelet módosításáról (HL L 314., 2019.12.5., 1. o.)
9	Az Európai Parlament és a Tanács <b>648/2012/EU rendelete</b> (2012. július 4.) a tőzsdén kívüli származtatott ügyletekről, a központi szerződő felekről és a kereskedési adattárakról (HL L 201., 2012.7.27., 1. o.), és adott esetben az ahhoz kapcsolódó 2. szintű intézkedések
	Módosította:
9-1	Az Európai Parlament és a Tanács 575/2013/EU rendelete (2013. június 26.) a hitelintézetekre és befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről és a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 176., 2013.6.27., 1. o.)
9-2	Az Európai Parlament és a Tanács 2014/59/EU irányelve (2014. május 15.) a hitelintézetek és befektetési vállalkozások helyreállítását és szanálását célzó keretrendszer létrehozásáról és a 82/891/EGK tanácsi irányelv, a 2001/24/EK, 2002/47/EK, 2004/25/EK, 2005/56/EK, 2007/36/EK, 2011/35/EU, 2012/30/EU és 2013/36/EU irányelv, valamint az 1093/2010/EU és a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 173., 2014.6.12., 190. o.)
9-3	Az Európai Parlament és a Tanács 600/2014/EU rendelete (2014. május 15.) a pénzügyi eszközök piacairól és a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 173., 2014.6.12., 84. o.), és adott esetben az ahhoz kapcsolódó 2. szintű intézkedések
	Módosította:
9-3-1	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1033 rendelete (2016. június 23.) a pénzügyi eszközök piacairól szóló 600/2014/EU rendelet, a piaci visszaélésekről szóló 596/2014/EU rendelet és az Európai Unió belüli értékpapír-kiegyenlítés javításáról és a központi értéktárakról szóló 909/2014/EU rendelet módosításáról (HL L 175., 2016.6.30., 1. o.)
9-4	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/849 irányelve (2015. május 20.) a pénzügyi rendszerek pénzmosás vagy terrorizmusfinanszírozás céljára való felhasználásának megelőzéséről, a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2005/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv és a 2006/70/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 141., 2015.6.5., 73. o.).
9-5	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/2365 rendelete (2015. november 25.) az értékpapír-finanszírozási ügyletek és az újrafelhasználás átláthatóságáról, valamint a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 337., 2015.12.23., 1. o.)
9-6	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/834 rendelete (2019. május 20.) a 648/2012/EU rendeletnek az elszámolási kötelezettség, az elszámolási kötelezettség felfüggesztése, a jelentéstételi kötelezettségek, a nem központi szerződő fél által elszámolt, tőzsdén kívüli származtatott ügyletekre vonatkozó kockázatsökkentési technikák, a kereskedési adattárak nyilvántartásba vétele és felügyelete, valamint a kereskedési adattárakkal szembeni követelmények tekintetében történő módosításáról (HL L 141., 2019.5.28., 42. o.)

9–7	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/876 rendelete (2019. május 20.) az 575/2013/EU rendeletnek a tőkeáttételi mutató, a nettó stabil forrásellátottsági ráta, a szavatolótőkére és a leírható, illetve átalakítható kötelezettségekre vonatkozó követelmények, a partnerkockázat, a piaci kockázat, a központi szerződő felekkel szembeni kitettségek, a kollektív befektetési formákkal szembeni kitettségek, a nagykockázat-vállalások és az adatszolgáltatási és nyilvánosságra hozatali követelmények tekintetében történő módosításáról, valamint a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 150., 2019.6.7., 1. o.), és adott esetben az ahhoz kapcsolódó 2. szintű intézkedések
9–8	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/23 rendelete (2020. december 16.) a központi szerződő felek helyreállítására és szanálására irányuló keretrendszerről, továbbá az 1095/2010/EU, a 648/2012/EU, a 600/2014/EU, a 806/2014/EU és az (EU) 2015/2365 rendelet, valamint a 2002/47/EK, a 2004/25/EK, a 2007/36/EK, a 2014/59/EU és az (EU) 2017/1132 irányelv módosításáról (HL L 22., 2021.1.22., 1. o.)
9–9	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/168 rendelete (2021. február 10.) az (EU) 2016/1011 rendeletnek az egyes harmadik országbeli azonnali referencia-árfolyamok mentessége és egyes megszűnő referenciamutatók helyettesítőinek kijelölése tekintetében történő módosításáról, valamint a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 49., 2021.2.12., 6. o.)
10	Az Európai Parlament és a Tanács <b>575/2013/EU rendelete</b> (2013. június 26.) a hitelintézetekre és befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről és a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 176., 2013.6.27., 1. o.), és adott esetben az ahhoz kapcsolódó 2. szintű intézkedések  Módosította:
10–1	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2395 rendelete (2017. december 12.) az 575/2013/EU rendeletnek az IFRS 9 nemzetközi pénzügyi beszámolási standard bevezetése által a szavatolótőkére gyakorolt hatás enyhítésére, valamint egyes, a közszektorral szembeni, bármely tagállam pénznemében denominált kitettségek nagykockázat-vállalásként való kezelésére szolgáló átmeneti intézkedések tekintetében történő módosításáról (HL L 345., 2017.12.27., 27. o.)
10–2	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2401 rendelete (2017. december 12.) a hitelintézetekre és befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről szóló 575/2013/EU rendelet módosításáról (HL L 347., 2017.12.28., 1. o.)
10–3	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/630 rendelete (2019. április 17.) az 575/2013/EU rendeletnek a nemteljesítő kitesztésekre vonatkozó minimális veszteségfedezet tekintetében történő módosításáról (HL L 111., 2019.4.25., 4. o.)
10–4	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/876 rendelete (2019. május 20.) az 575/2013/EU rendeletnek a tőkeáttételi mutató, a nettó stabil forrásellátottsági ráta, a szavatolótőkére és a leírható, illetve átalakítható kötelezettségekre vonatkozó követelmények, a partnerkockázat, a piaci kockázat, a központi szerződő felekkel szembeni kitettségek, a kollektív befektetési formákkal szembeni kitettségek, a nagykockázat-vállalások és az adatszolgáltatási és nyilvánosságra hozatali követelmények tekintetében történő módosításáról, valamint a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 150., 2019.6.7., 1. o.), és adott esetben az ahhoz kapcsolódó 2. szintű intézkedések
10–5	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2033 rendelete (2019. november 27.) a befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről, valamint az 1093/2010/EU, az 575/2013/EU, a 600/2014/EU és a 806/2014/EU rendelet módosításáról (HL L 314., 2019.12.5., 1. o.)
10–6	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/873 rendelete (2020. június 24.) az 575/2013/EU rendeletnek és az (EU) 2019/876 rendeletnek a Covid19-világjárvánnyal összefüggő bizonyos kiigazítások tekintetében történő módosításáról (HL L 204., 2020.6.26., 4. o.)
10–7	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/558 rendelete (2021. március 31.) az 575/2013/EU rendeletnek a Covid19-válság miatt szükséges gazdasági helyreállítás támogatása érdekében az értékpapírosítási keretrendszer kiigazítása tekintetében történő módosításáról (HL L 116., 2021.4.6., 25. o.)

11	<p>Az V. címe kivételével:</p> <p>Az Európai Parlament és a Tanács 2013/36/EU irányelve (2013. június 26.) a hitelintézetek tevékenységéhez való hozzáférésről és a hitelintézetek és befektetési vállalkozások prudenciális felügyeletéről, a 2002/87/EK irányelv módosításáról, a 2006/48/EK és a 2006/49/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 176., 2013.6.27., 338. o.), és adott esetben az ahhoz kapcsolódó 2. szintű intézkedések</p> <p>Módosította:</p>
11-1	<p>Az Európai Parlament és a Tanács 2014/59/EU irányelve (2014. május 15.) a hitelintézetek és befektetési vállalkozások helyreállítását és szanálását célzó keretrendszer létrehozásáról és a 82/891/EGK tanácsi irányelv, a 2001/24/EK, 2002/47/EK, 2004/25/EK, 2005/56/EK, 2007/36/EK, 2011/35/EU, 2012/30/EU és 2013/36/EU irányelv, valamint az 1093/2010/EU és a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 173., 2014.6.12., 190. o.)</p>
11-2	<p>Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/878 irányelve (2019. május 20.) a 2013/36/EU irányelvnek a mentesített szervezetek, a pénzügyi holding társaságok, a vegyes pénzügyi holding társaságok, a javadalmazás, a felügyeleti intézkedések és hatáskörök, valamint a tőkefenntartási intézkedések tekintetében történő módosításáról (HL L 150., 2019.6.7., 253 o.), és adott esetben az ahhoz kapcsolódó 2. szintű intézkedések</p>
11-3	<p>Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2034 irányelve (2019. november 27.) a befektetési vállalkozások prudenciális felügyeletéről, valamint a 2002/87/EK, a 2009/65/EK, a 2011/61/EU, a 2013/36/EU, a 2014/59/EU és a 2014/65/EU irányelv módosításáról (HL L 314., 2019.12.5., 64. o.)</p>
11-4	<p>Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/338 irányelve (2021. február 16.) a 2014/65/EU irányelv tájékoztatási követelmények, termékirányítás és pozíciólimitiek tekintetében, valamint a 2013/36/EU és az (EU) 2019/878 irányelv befektetési vállalkozásokra való alkalmazása tekintetében, a Covid19-válság utáni helyreállítás elősegítése érdekében történő módosításáról (HL L 68., 2021.2.26., 14. o.)</p>
12	<p>Az Európai Parlament és a Tanács <b>2014/49/EU irányelve</b> (2014. április 16.) a betétbiztosítási rendszerekről (HL L 173., 2014.6.12., 149. o.)</p>
13	<p>Az Európai Parlament és a Tanács <b>2014/59/EU irányelve</b> (2014. május 15.) a hitelintézetek és befektetési vállalkozások helyreállítását és szanálását célzó keretrendszer létrehozásáról és a 82/891/EGK tanácsi irányelv, a 2001/24/EK, 2002/47/EK, 2004/25/EK, 2005/56/EK, 2007/36/EK, 2011/35/EU, 2012/30/EU és 2013/36/EU irányelv, valamint az 1093/2010/EU és a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 173., 2014.6.12., 190. o.), és adott esetben az ahhoz kapcsolódó 2. szintű intézkedések</p> <p>Módosította:</p>
13-1	<p>Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2399 irányelve (2017. december 12.) a 2014/59/EU irányelvnek a fedezetlen, hitelviszonyt megtestesítő instrumentumok kielégítési sorrendben elfoglalt helye tekintetében történő módosításáról (HL L 345., 2017.12.27., 96. o.)</p>
13-2	<p>Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/879 irányelve (2019. május 20.) a hitelintézetek és a befektetési vállalkozások veszteségviselő és feltőkésítési képessége tekintetében a 2014/59/EU irányelv, valamint a 98/26/EK irányelv módosításáról HL L 150., 2019.6.7., 296. o.), és adott esetben az ahhoz kapcsolódó 2. szintű intézkedések</p>
13-3	<p>Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2034 irányelve (2019. november 27.) a befektetési vállalkozások prudenciális felügyeletéről, valamint a 2002/87/EK, a 2009/65/EK, a 2011/61/EU, a 2013/36/EU, a 2014/59/EU és a 2014/65/EU irányelv módosításáról (HL L 314., 2019.12.5., 64. o.)</p>
13-4	<p>Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/23 rendelete (2020. december 16.) a központi szerződő felek helyreállítására és szanálására irányuló keretrendszerről, továbbá az 1095/2010/EU, a 648/2012/EU, a 600/2014/EU, a 806/2014/EU és az (EU) 2015/2365 rendelet, valamint a 2002/47/EK, a 2004/25/EK, a 2007/36/EK, a 2014/59/EU és az (EU) 2017/1132 irányelv módosításáról (HL L 22., 2021.1.22., 1. o.)</p>

14	<p>A hitelintézetekre vonatkozó rendelkezések tekintetében, valamint a 34–36. cikk és a III. cím kivételével:</p> <p>Az Európai Parlament és a Tanács <b>2014/65/EU irányelve</b> (2014. május 15.) a pénzügyi eszközök piacairól, valamint a 2002/92/EK irányelv és a 2011/61/EU irányelv módosításáról (átdolgozás) (HL L 173., 2014.6.12., 349. o.), és adott esetben az ahhoz kapcsolódó 2. szintű intézkedések</p> <p>Módosította:</p>
14–1	<p>Az Európai Parlament és a Tanács 909/2014/EU rendelete (2014. július 23.) az Európai Unión belüli értékpapír-kiegyenlítés javításáról és a központi értéktárakról, valamint a 98/26/EK és a 2014/65/EU irányelv, valamint a 236/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 257., 2014.8.28., 1. o.)</p>
14–2	<p>Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1034 irányelve (2016. június 23.) a pénzügyi eszközök piacairól szóló 2014/65/EU irányelv módosításáról (HL L 175., 2016.6.30., 8. o.)</p>
14–3	<p>A 64. cikk (5) bekezdésének kivételével:</p> <p>Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2034 irányelve (2019. november 27.) a befektetési vállalkozások prudenciális felügyeletéről, valamint a 2002/87/EK, a 2009/65/EK, a 2011/61/EU, a 2013/36/EU, a 2014/59/EU és a 2014/65/EU irányelv módosításáról (HL L 314., 2019.12.5., 64. o.)</p>
14–4	<p>Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2177 irányelve (2019. december 18.) a biztosítási és viszontbiztosítási üzleti tevékenység megkezdéséről és gyakorlásáról szóló 2009/138/EK irányelv (Szolvencia II), a pénzügyi eszközök piacairól szóló 2014/65/EU irányelv és a pénzügyi rendszerek pénzmosás vagy terrorizmusfinanszírozás céljára való felhasználásának megelőzéséről szóló (EU) 2015/849 irányelv módosításáról (HL L 334., 2019.12.27., 155. o.)</p>
14–5	<p>Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/1504 irányelve (2020. október 7.) a pénzügyi eszközök piacairól szóló 2014/65/EU irányelv módosításáról (HL L 347., 2020.10.20., 50. o.)</p>
14–6	<p>Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/338 irányelve (2021. február 16.) a 2014/65/EU irányelv tájékoztatási követelmények, termékirányítás és pozíciólimitiek tekintetében, valamint a 2013/36/EU és az (EU) 2019/878 irányelv befektetési vállalkozásokra való alkalmazása tekintetében, a Covid19-válság utáni helyreállítás elősegítése érdekében történő módosításáról (HL L 68., 2021.2.26., 14. o.)</p>
15	<p>Az Európai Parlament és a Tanács <b>909/2014/EU rendelete</b> (2014. július 23.) az Európai Unión belüli értékpapír-kiegyenlítés javításáról és a központi értéktárakról, valamint a 98/26/EK és a 2014/65/EU irányelv, valamint a 236/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 257., 2014.8.28., 1. o.)</p> <p>Módosította:</p>
15–1	<p>Az Európai Parlament és a Tanács (UE) 2016/1033 rendelete (2016. június 23.) a pénzügyi eszközök piacairól szóló 600/2014/UE rendelet, a piaci visszaélésekről szóló 596/2014/UE rendelet és az Európai Unión belüli értékpapír-kiegyenlítés javításáról és a központi értéktárakról szóló 909/2014/UE rendelet módosításáról (HL L 175., 2016.6.30., 1. o.)</p>
16	<p>A hitelintézetekre vonatkozó rendelkezések tekintetében:</p> <p>Az Európai Parlament és a Tanács <b>600/2014/EU rendelete</b> (2014. május 15.) a pénzügyi eszközök piacairól és a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 173., 2014.6.12., 84. o.)</p> <p>Módosította:</p>
16–1	<p>Az Európai Parlament és a Tanács (UE) 2016/1033 rendelete (2016. június 23.) a pénzügyi eszközök piacairól szóló 600/2014/UE rendelet, a piaci visszaélésekről szóló 596/2014/UE rendelet és az Európai Unión belüli értékpapír-kiegyenlítés javításáról és a központi értéktárakról szóló 909/2014/UE rendelet módosításáról (HL L 175., 2016.6.30., 1. o.)</p>

16-2	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2033 rendelete (2019. november 27.) a befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről, valamint az 1093/2010/EU, az 575/2013/EU, a 600/2014/EU és a 806/2014/EU rendelet módosításáról (HL L 314., 2019.12.5., 1. o.)
16-3	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/23 rendelete (2020. december 16.) a központi szerződő felek helyreállítására és szanálására irányuló keretrendszerről, továbbá az 1095/2010/EU, a 648/2012/EU, a 600/2014/EU, a 806/2014/EU és az (EU) 2015/2365 rendelet, valamint a 2002/47/EK, a 2004/25/EK, a 2007/36/EK, a 2014/59/EU és az (EU) 2017/1132 irányelv módosításáról (HL L 22., 2021.1.22., 1. o.)
17	Az Európai Parlament és a Tanács <b>(EU) 2015/2365 rendelete</b> (2015. november 25.) az értékpapír-finanszírozási ügyletek és az újrafelhasználás átláthatóságáról, valamint a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 337., 2015.12.23., 1. o.), a hitelintézetek tekintetében Módosította:
17-1	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/23 rendelete (2020. december 16.) a központi szerződő felek helyreállítására és szanálására irányuló keretrendszerről, továbbá az 1095/2010/EU, a 648/2012/EU, a 600/2014/EU, a 806/2014/EU és az (EU) 2015/2365 rendelet, valamint a 2002/47/EK, a 2004/25/EK, a 2007/36/EK, a 2014/59/EU és az (EU) 2017/1132 irányelv módosításáról (HL L 22., 2021.1.22., 1. o.)
18	A III. és IV. címe kivételével:  Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/2366 irányelve (2015. november 25.) a belső piaci pénzforgalmi szolgáltatásokról és a 2002/65/EK, a 2009/110/EK és a 2013/36/EU irányelv és a 1093/2010/EU rendelet módosításáról, valamint a 2007/64/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 337., 2015.12.23., 35. o.), és adott esetben az ahhoz kapcsolódó 2. szintű intézkedések.”

**A BIZOTTSÁG (EU) 2023/395 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA****(2023. február 20.)****az Azerbajdzsán Köztársaság által kiállított Covid19-igazolványoknak az (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal való egyenértékűségének az Unión belüli szabad mozgáshoz való jog előmozdítása céljából történő megállapításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Covid19-világjárvány idején a szabad mozgás megkönnyítése érdekében az interoperábilis, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok (uniós digitális Covid-igazolvány) kiállításának, ellenőrzésének és elfogadásának keretéről szóló, 2021. június 14-i (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 8. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2021/953 rendelet meghatározza az interoperábilis, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok (a továbbiakban: uniós digitális Covid-igazolvány) kiállítására, ellenőrzésére és elfogadására vonatkozó keretet azzal a céllal, hogy megkönnyítse a birtokosai számára a szabad mozgáshoz való joguk gyakorlását a Covid19-világjárvány idején. Hozzájárul továbbá a szabad mozgásra vonatkozó, a SARS-CoV-2 terjedésének korlátozása érdekében az uniós joggal összhangban a tagállamok által bevezetett korlátozások fokozatos és koordinált módon történő feloldásának megkönnyítéséhez.
- (2) Az (EU) 2021/953 rendelet a harmadik országok által uniós polgárok és családtagjaik számára kiállított Covid19-igazolványok elfogadásáról rendelkezik, amennyiben a Bizottság megállapítja, hogy az említett Covid19-igazolványokat olyan szabványoknak megfelelően állították ki, amelyeket az említett rendelet alapján megállapítottakkal egyenértékűnek kell tekinteni. Ezen túlmenően az (EU) 2021/954 európai parlamenti és tanácsi rendelettel <sup>(2)</sup> összhangban a tagállamoknak alkalmazniuk kell az (EU) 2021/953 rendeletben meghatározott szabályokat azokra a harmadik országbeli állampolgárokra, akik nem tartoznak az említett rendelet hatálya alá, de jogszerűen tartózkodnak vagy rendelkeznek lakóhellyel a területükön, és az uniós joggal összhangban jogosultak más tagállamokba utazni. Ezért az e határozatban megállapított egyenértékűségi megállapításokat alkalmazni kell az Azerbajdzsán Köztársaság által uniós polgárok és családtagjaik számára kiállított, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványokra. Ehhez hasonlóan az (EU) 2021/954 rendelet alapján ezeket az egyenértékűségi megállapításokat alkalmazni kell az Azerbajdzsán Köztársaság által a tagállamok területén jogszerűen tartózkodó vagy lakóhellyel rendelkező harmadik országbeli állampolgárok számára az említett rendeletben meghatározott feltételek értelmében kiállított, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványokra is.
- (3) Azerbajdzsán Köztársaság 2023. január 17-én részletes tájékoztatást nyújtott a Bizottságnak az „e-tebib web application” elnevezésű rendszer szerinti interoperábilis, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok kiállításáról. Azerbajdzsán Köztársaság arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy úgy véli, hogy a Covid19-igazolványait olyan szabványnak és technológiai rendszernek megfelelően állítják ki, amely interoperábilis az (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszerrel, és amely lehetővé teszi az igazolványok hitelességének, érvényességének és sértetlenségének ellenőrzését. E tekintetben Azerbajdzsán Köztársaság arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy az Azerbajdzsán Köztársaság által az „e-tebib web application” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok tartalmazzák az (EU) 2021/953 rendelet mellékletében meghatározott adatokat.

<sup>(1)</sup> HL L 211., 2021.6.15., 1. o.

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/954 rendelete (2021. június 14.) a Covid19-világjárvány idején a tagállamok területein jogszerűen tartózkodó vagy lakóhellyel rendelkező harmadik országbeli állampolgárok tekintetében interoperábilis, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok (uniós digitális Covid-igazolvány) kiállításának, ellenőrzésének és elfogadásának keretéről (HL L 211., 2021.6.15., 24. o.).

- (4) Azerbajdzsán Köztársaság továbbá arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy elfogadja a tagállamok és az Európai Gazdasági Térség tagországai által az (EU) 2021/953 rendelettel összhangban kiállított, oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványokat.
- (5) Azerbajdzsán Köztársaság kérésére a Bizottság 2023. február 6-án technikai tesztek végzett, amelyek igazolták, hogy Azerbajdzsán Köztársaság a Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványokat az „e-tebib web application” rendszerrel összhangban állítja ki, amely interoperábilis az (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszerrel, és lehetővé teszi az említett igazolványok hitelességének, érvényességének és sértetlenségének ellenőrzését. A Bizottság továbbá megerősítette, hogy az Azerbajdzsán Köztársaság által az „e-tebib web application” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok tartalmazzák a szükséges adatokat.
- (6) Ezenfelül Azerbajdzsán Köztársaság arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy jelenleg is interoperábilis oltási igazolványokat állít ki a Covid19-oltóanyagokra vonatkozóan.
- (7) Azerbajdzsán Köztársaság továbbá arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy kizárólag nukleinsav-amplifikációs tesztekre vonatkozóan állít ki interoperábilis tesztigazolványokat.
- (8) Ezenkívül Azerbajdzsán Köztársaság arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy kiállít interoperábilis gyógyultsági igazolványokat.
- (9) Azerbajdzsán Köztársaság arról is tájékoztatta a Bizottságot, hogy az igazolványok Azerbajdzsánban történő ellenőrzése során az igazolványokban szereplő személyes adatokat csak a birtokos oltásának, teszteredményének vagy gyógyultságának ellenőrzése és megerősítése céljából lehet kezelni, és azokat azt követően nem őrzik meg.
- (10) Ezért teljesülnek az annak megállapításához szükséges elemek, hogy az Azerbajdzsán Köztársaság által az „e-tebib web application” rendszerrel összhangban kiállított Covid19-igazolványokat az (EU) 2021/953 rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal egyenértékűnek kell tekinteni.
- (11) Ezért az Azerbajdzsán Köztársaság által az „e-tebib web application” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványokat az (EU) 2021/953 rendelet 5. cikkének (5) bekezdésében, 6. cikkének (5) bekezdésében és 7. cikkének (8) bekezdésében említett feltételek értelmében el kell fogadni.
- (12) Ahhoz, hogy ez a határozat működőképes legyen, Azerbajdzsán Köztársaságot hozzá kell kapcsolni az uniós digitális Covid-igazolvány (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszeréhez.
- (13) Az uniós érdekeknek különösen a népegészségügy terén történő védelme érdekében a Bizottság élhet azzal a hatáskörével, hogy felfüggesztheti e határozat alkalmazását vagy hatályon kívül helyezheti ezt a határozatot, ha már nem teljesülnek az (EU) 2021/953 rendelet 8. cikkének (2) bekezdésében foglalt feltételek.
- (14) Annak érdekében, hogy Azerbajdzsán Köztársaságot a lehető leggyorsabban hozzá lehessen kapcsolni az uniós digitális Covid-igazolvány (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszeréhez, ennek a határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján hatályba kell lépnie.
- (15) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az (EU) 2021/953 rendelet 14. cikke alapján létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

#### 1. cikk

Az Azerbajdzsán Köztársaság által az „e-tebib web application” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványokat az Unión belüli szabad mozgáshoz való jog előmozdítása céljából egyenértékűnek kell tekinteni az (EU) 2021/953 rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal.

*2. cikk*

Azerbajdzsán Köztársaságot hozzá kell kapcsolni az uniós digitális Covid-igazolvány (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszeréhez.

*3. cikk*

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. február 20-án.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Ursula VON DER LEYEN

---

**A BIZOTTSÁG (EU) 2023/396 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA****(2023. február 20.)****a Hongkong Különleges Közigazgatási Terület által kiállított Covid19-igazolványoknak az (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal való egyenértékűségének az Unión belüli szabad mozgáshoz való jog előmozdítása céljából történő megállapításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Covid19-világjárvány idején a szabad mozgás megkönnyítése érdekében az interoperábilis, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok (uniós digitális Covid-igazolvány) kiállításának, ellenőrzésének és elfogadásának keretéről szóló, 2021. június 14-i (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 8. cikke <sup>(2)</sup> bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2021/953 rendelet meghatározza az interoperábilis, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok (a továbbiakban: uniós digitális Covid-igazolvány) kiállítására, ellenőrzésére és elfogadására vonatkozó keretet azzal a céllal, hogy megkönnyítse a birtokosai számára a szabad mozgáshoz való joguk gyakorlását a Covid19-világjárvány idején. Hozzájárul továbbá a szabad mozgásra vonatkozó, a SARS-CoV-2 terjedésének korlátozása érdekében az uniós joggal összhangban a tagállamok által bevezetett korlátozások fokozatos és koordinált módon történő feloldásának megkönnyítéséhez.
- (2) Az (EU) 2021/953 rendelet a harmadik országok által uniós polgárok és családtagjaik számára kiállított Covid19-igazolványok elfogadásáról rendelkezik, amennyiben a Bizottság megállapítja, hogy az említett Covid19-igazolványokat olyan szabványoknak megfelelően állították ki, amelyeket az említett rendelet alapján megállapítottakkal egyenértékűnek kell tekinteni. Ezen túlmenően az (EU) 2021/954 európai parlamenti és tanácsi rendelettel <sup>(2)</sup> összhangban a tagállamoknak alkalmazniuk kell az (EU) 2021/953 rendeletben meghatározott szabályokat azokra a harmadik országbeli állampolgárokra, akik nem tartoznak az említett rendelet hatálya alá, de jogszerűen tartózkodnak vagy rendelkeznek lakóhellyel a területükön, és az uniós joggal összhangban jogosultak más tagállamokba utazni. Ezért az e határozatban megállapított egyenértékűségi megállapításokat alkalmazni kell a Hongkong Különleges Közigazgatási Terület által uniós polgárok és családtagjaik számára kiállított, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványokra. Ehhez hasonlóan az (EU) 2021/954 rendelet alapján ezeket az egyenértékűségi megállapításokat alkalmazni kell a Hongkong Különleges Közigazgatási Terület által a tagállamok területén jogszerűen tartózkodó vagy lakóhellyel rendelkező harmadik országbeli állampolgárok számára az említett rendeletben meghatározott feltételek értelmében kiállított, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványokra is.
- (3) 2022. július 5-én Hongkong Különleges Közigazgatási Terület részletes tájékoztatást nyújtott a Bizottságnak a „COVID-19 Electronic Vaccination and Testing Record System (eVT)” elnevezésű rendszer szerinti interoperábilis, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok kiállításáról. Hongkong Különleges Közigazgatási Terület arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy úgy véli, hogy a Covid19-igazolványait olyan szabványnak és technológiai rendszernek megfelelően állítják ki, amely interoperábilis az (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszerrel, és amely lehetővé teszi az igazolványok hitelességének, érvényességének és

<sup>(1)</sup> HL L 211., 2021.6.15., 1. o.

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/954 rendelete (2021. június 14.) a Covid19-világjárvány idején a tagállamok területein jogszerűen tartózkodó vagy lakóhellyel rendelkező harmadik országbeli állampolgárok tekintetében interoperábilis, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok (uniós digitális Covid-igazolvány) kiállításának, ellenőrzésének és elfogadásának keretéről (HL L 211., 2021.6.15., 24. o.).

sértetlenségének ellenőrzését. E tekintetben Hongkong Különleges Közigazgatási Terület arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy a Hongkong Különleges Közigazgatási Terület által a „COVID-19 Electronic Vaccination and Testing Record System (eVT)” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok tartalmazzák az (EU) 2021/953 rendelet mellékletében meghatározott adatokat.

- (4) Hongkong Különleges Közigazgatási Terület továbbá arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy elfogadja a tagállamok és az Európai Gazdasági Térség tagországai által az (EU) 2021/953 rendelettel összhangban kiállított, oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványokat.
- (5) Hongkong Különleges Közigazgatási Terület kérésére a Bizottság 2022. november 23-án technikai tesztek végzett, amelyek igazolták, hogy Hongkong Különleges Közigazgatási Terület a Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványokat a „COVID-19 Electronic Vaccination and Testing Record System (eVT)” rendszerrel összhangban állítja ki, amely interoperábilis az (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszerrel, és lehetővé teszi az említett igazolványok hitelességének, érvényességének és sértetlenségének ellenőrzését. A Bizottság továbbá megerősítette, hogy a Hongkong Különleges Közigazgatási Terület által a „COVID-19 Electronic Vaccination and Testing Record System (eVT)” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok tartalmazzák a szükséges adatokat.
- (6) Ezenfelül Hongkong Különleges Közigazgatási Terület arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy jelenleg is interoperábilis oltási igazolványokat állít ki a Covid19-oltóanyagokra vonatkozóan.
- (7) Hongkong Különleges Közigazgatási Terület továbbá arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nukleinsav-amplifikációs tesztekre vonatkozóan állít ki interoperábilis tesztingazolványokat.
- (8) Ezenkívül Hongkong Különleges Közigazgatási Terület arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy kiállít interoperábilis gyógyultsági igazolványokat.
- (9) Emellett Hongkong Különleges Közigazgatási Terület arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy az igazolványok Hongkong Különleges Közigazgatási Területen történő ellenőrzése során az igazolványokban szereplő személyes adatokat csak a birtokos oltási státuszának, teszteredményének vagy gyógyultságának ellenőrzése és megerősítése céljából dolgozzák fel, és azt követően nem őrzik meg, kivéve az érkezéskor pozitív eredményt mutató személyek egészségügyi adatait, amelyeket a járványügyi vizsgálat részeként rögzítenek.
- (10) Ezért teljesülnek az annak megállapításához szükséges elemek, hogy a Hongkong Különleges Közigazgatási Terület által a „COVID-19 Electronic Vaccination and Testing Record System (eVT)” rendszerrel összhangban kiállított Covid19-igazolványokat az (EU) 2021/953 rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal egyenértékűnek kell tekinteni.
- (11) Ezért a Hongkong Különleges Közigazgatási Terület által a „COVID-19 Electronic Vaccination and Testing Record System (eVT)” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványokat az (EU) 2021/953 rendelet 5. cikkének (5) bekezdésében, 6. cikkének (5) bekezdésében és 7. cikkének (8) bekezdésében említett feltételek értelmében el kell fogadni.
- (12) Ahhoz, hogy ez a határozat működőképes legyen, Hongkong Különleges Közigazgatási Területet hozzá kell kapcsolni az uniós digitális Covid-igazolvány (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszeréhez.
- (13) Az uniós érdekeknek különösen a népegészségügy terén történő védelme érdekében a Bizottság élhet azzal a hatáskörével, hogy felfüggesztheti e határozat alkalmazását vagy hatályon kívül helyezheti ezt a határozatot, ha már nem teljesülnek az (EU) 2021/953 rendelet 8. cikkének (2) bekezdésében foglalt feltételek.
- (14) Annak érdekében, hogy Hongkong Különleges Közigazgatási Területet a lehető leggyorsabban hozzá lehessen kapcsolni az uniós digitális Covid-igazolvány (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszeréhez, ennek a határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján hatályba kell lépnie.
- (15) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az (EU) 2021/953 rendelet 14. cikke alapján létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A Hongkong Különleges Közigazgatási Terület által a „COVID-19 Electronic Vaccination and Testing Record System (eVT)” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványokat az Unión belüli szabad mozgáshoz való jog előmozdítása céljából egyenértékűnek kell tekinteni az (EU) 2021/953 rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal.

*2. cikk*

Hongkong Különleges Közigazgatási Területet hozzá kell kapcsolni az uniós digitális Covid-igazolvány (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszeréhez.

*3. cikk*

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. február 20-án.

*a Bizottság részéről  
az elnök*

Ursula VON DER LEYEN

---

# AJÁNLÁSOK

## A BIZOTTSÁG (EU) 2023/397 AJÁNLÁSA

(2023. február 17.)

**az európai statisztikai rendszerben használandó leíró jellegű metaadatokról és minőségjelentésekről, valamint az európai statisztikai rendszerben használandó leíró jellegű metaadatokról szóló 2009/498/EK ajánlás felváltásáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 292. cikkére,

mivel:

- (1) Az európai statisztika gyakorlati kódexe <sup>(1)</sup>, amely a nemzeti és uniós statisztikai hivatalok számára készült, felsorolja az intézményi környezettel, a statisztikai folyamatokkal és a statisztikai termékekkel kapcsolatos elveket és ismérveket.
- (2) Az európai statisztika gyakorlati kódexe az európai statisztikák hozzáférhetőségével és érthetőségével foglalkozik, és kimondja, hogy a statisztikai adatokat kísérő metaadatokat egy szabványosított metaadatrendszer segítségével kell dokumentálni.
- (3) Az európai interoperabilitási keret <sup>(2)</sup> felvázolja az Unión belüli interoperabilitás alapelveit.
- (4) A leíró jellegű metaadatok és a minőségjelentések az egyes statisztikai hivatalok metaadatrendszerének szerves részét képezik.
- (5) A leíró jellegű metaadatokra és a minőségjelentésekre érvényes követelményeket a különböző statisztikai területekre vonatkozó uniós rendeletek tartalmazzák.
- (6) Az európai statisztika gyakorlati kódexének elfogadásával a nemzeti és uniós statisztikai hivatalok elkötelezték magukat, hogy kiváló minőségű statisztikai adatokat állítanak elő; ez nagyobb átláthatóságot és összhangot kíván meg az adatminőségről szóló jelentések tekintetében.
- (7) Jelentős hatékonyságnövekedést és tehercsökkentést eredményez, ha a leíró jellegű metaadatok és a minőségjelentések előállítása az európai statisztikai rendszeren belül statisztikai fogalmak harmonizált listája alapján történik, amelyet ugyanakkor a nemzeti és uniós statisztikai hivatalok szükség esetén speciális statisztikai területek statisztikai fogalmaival egészíthetnek ki.
- (8) Az európai statisztikákról szóló 223/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> hivatkozási alapot képez jelen ajánlás számára.
- (9) A 2009/498/EK ajánlás <sup>(4)</sup> lefekteti az európai statisztikákra vonatkozó metaadatok szabványosításának alapjait, de nem terjed ki teljes mértékben a minőségjelentéssel kapcsolatos fogalmakra.
- (10) A Bizottság (Eurostat) koordinálja és látja el az egységes integrált metaadat-struktúra verzióinak frissítését, és támogatja a tagállamokat azok végrehajtásában és alkalmazásában.

<sup>(1)</sup> <https://ec.europa.eu/eurostat/web/quality/european-quality-standards/european-statistics-code-of-practice>

<sup>(2)</sup> COM(2017) 0134.

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 223/2009/EK rendelete (2009. március 11.) az európai statisztikákról és a titoktartási kötelezettség hatálya alá tartozó statisztikai adatoknak az Európai Közösségek Statisztikai Hivatala részére történő továbbításáról szóló 1101/2008/EK, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet, a közösségi statisztikákról szóló 322/97/EK tanácsi rendelet és az Európai Közösségek statisztikai programbizottságának létrehozásáról szóló 89/382/EGK, Euratom tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 87., 2009.3.31., 164. o.).

<sup>(4)</sup> A Bizottság 2009/498/EK ajánlása (2009. június 23.) az európai statisztikai rendszerben használandó referencijellegű metaadatokról (HL L 168., 2009.6.30., 50. o.)

- (11) A Bizottságnak (Eurostat) és a tagállamoknak együtt kell működniük ezen ajánlás végrehajtásában és hatásának értékelésében.
- (12) Ez az ajánlás a 2009/498/EK ajánlás helyébe lép,

ELFOGADTA EZT AZ AJÁNLÁST:

1. A Bizottság felkéri a tagállamokat annak biztosítására, hogy nemzeti statisztikai hivatalaik a különböző statisztikai területekre vonatkozó leíró jellegű metaadatok és minőségjelentések összeállításakor, valamint a leíró jellegű metaadatok és minőségjelentések európai statisztikai rendszeren belüli cseréje során az Európai Statisztikai Rendszer Bizottsága által jóváhagyott egységes integrált metaadat-struktúra <sup>(3)</sup> legfrissebb változatában felsorolt statisztikai fogalmakat alkalmazzák.
2. Az egyes tagállamok feladata, hogy megválasszák az ezen ajánlás végrehajtásának biztosítására szolgáló legjobb eljárásokat és gyakorlatokat. Ehhez a tagállamoknak teljes mértékben ki kell használniuk a rendelkezésre álló támogatást, különösen az európai statisztikai rendszeren belül.
3. A Bizottság felkéri a nemzeti statisztikai hivatalokat, hogy 2024. január 1-jéig, majd azt követően rendszeresen tájékoztassák a Bizottságot (Eurostat) az egységes integrált metaadat-struktúrában felsorolt fogalmak alkalmazása érdekében hozott intézkedésekről és azok végrehajtásának mértékéről.

Kelt Brüsszelben, 2023. február 17-én.

*a Bizottság részéről*  
Paolo GENTILONI  
*a Bizottság tagja*

---

<sup>(3)</sup> <https://ec.europa.eu/eurostat/web/quality/quality-monitoring/quality-reporting>



ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió  
Kiadóhivatala  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

HU